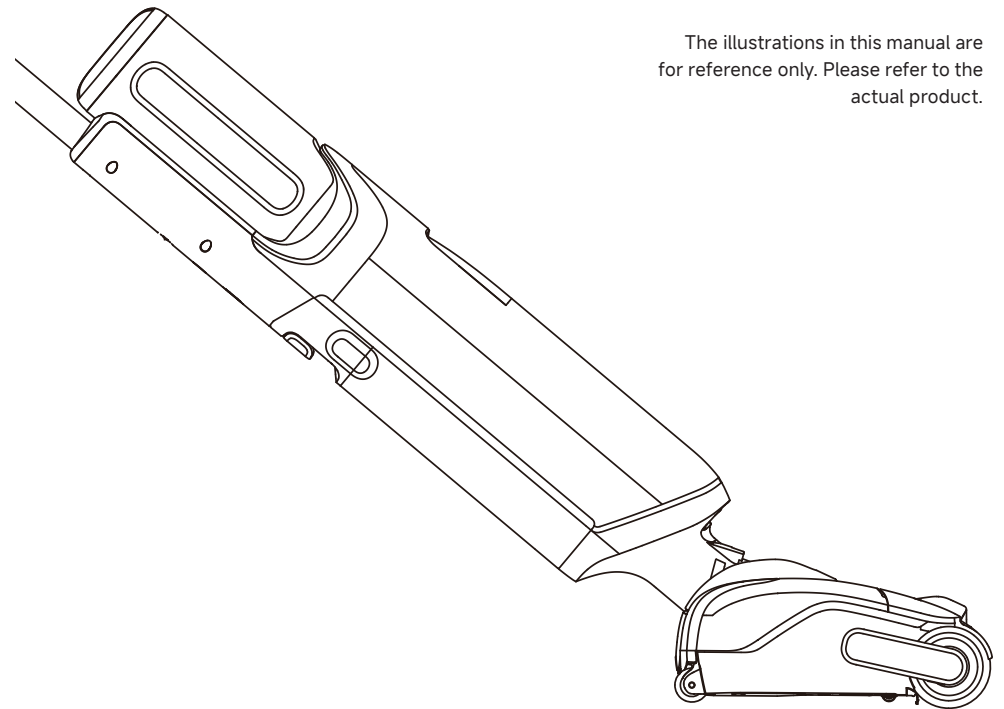


X4 Pro

Wet and Dry Vacuum

User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.



Website:
www.mova-tech.com
Manufactured by:
XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Made in China

EU-A05

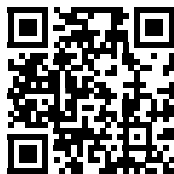


MOVA

THANK YOU

For purchasing this
Wet and dry vacuum.

For more product information,
please visit www.mova-tech.com



The high-quality product is engineered
for optimal performance.
If you have any questions on the product,
please contact us:
<https://global.mova-tech.com/pages/contact-us>



CONTENTS

EN	User Manual	01
PL	Podręcznik użytkownika	22
SV	Bruksanvisning	43
NO	Bruksanvisning	64
UA	Посібник користувача	85
KA	ინსტრუქცია	106



Please scan the QR code for the User Manual.

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5° C/41° F or above 40° C/104° F). Please charge the appliance in temperature above 5° C/41° F and below 40° C/104° F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the

Important Safety Instructions

appliance runs over a supply cord.

- Use extra care when cleaning on stairs.

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a roller brush and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- Liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Important Safety Instructions

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBZ charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- The charging base is capable of charging the 6-cell 5000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a  icon indicating "Caution: Hot Surface". Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Important Safety Instructions

Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



For indoor use only



Read operator's manual



Caution: Hot Surface



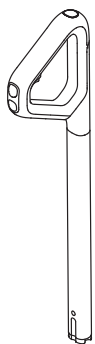
WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

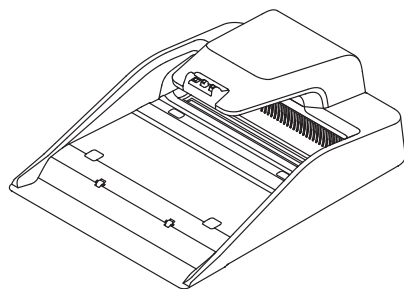
We, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mova-tech.com

For detailed e-manual, please go to
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

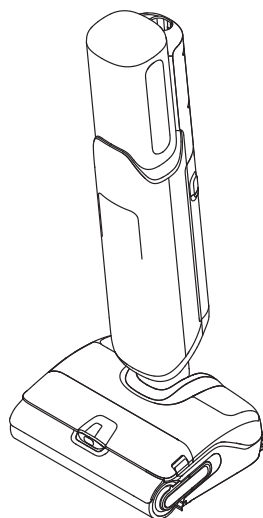
Packing List



Handle



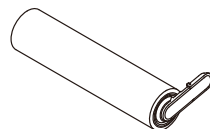
Charging Base



Main Body



Replacement Filter



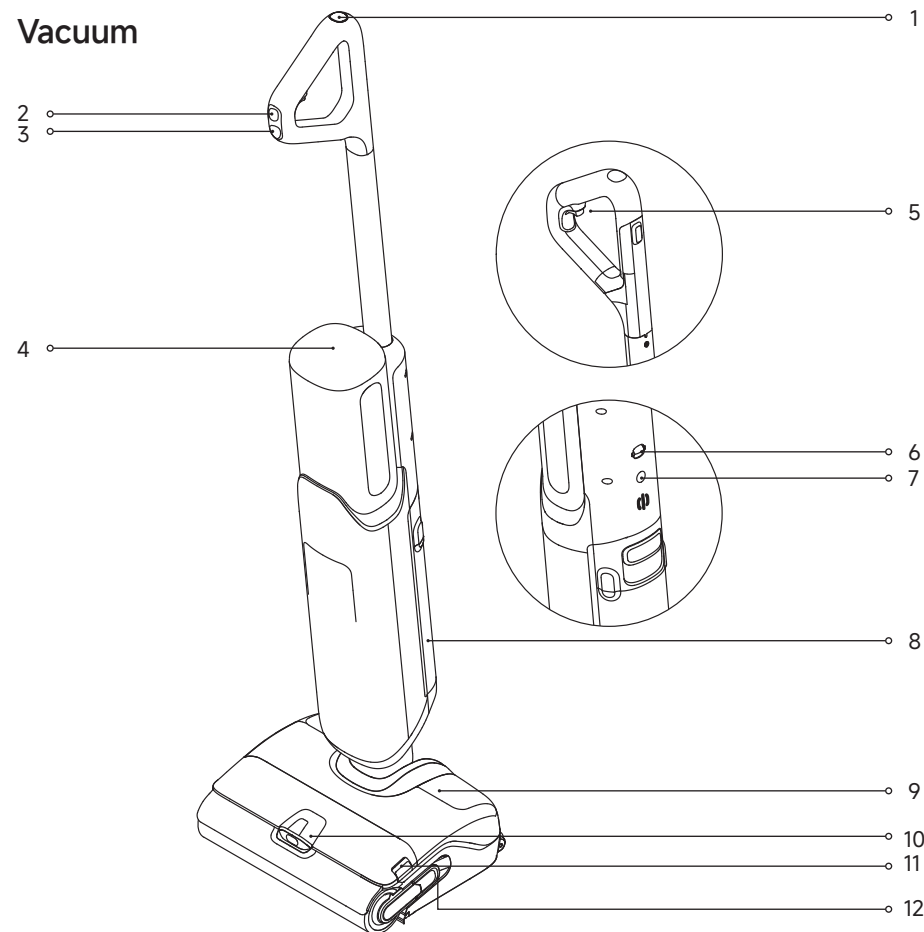
Spare Roller Brush



Cleaning Brush

Product Overview

Vacuum



1 Self-Cleaning Button

2 Mode Switch

- Press to switch modes.
- Press and hold for 3 seconds to enter/exit water-saving mode.

3 Power Switch

4 Display Screen

5 Spot Spray Button

6 Omnidirectional Wheel

- 7 Voice Prompt Button
- Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume.
 - Press and hold for 3 seconds to access the language settings. Press to switch between languages. Press and hold to confirm the selection.

8 Used Water Tank

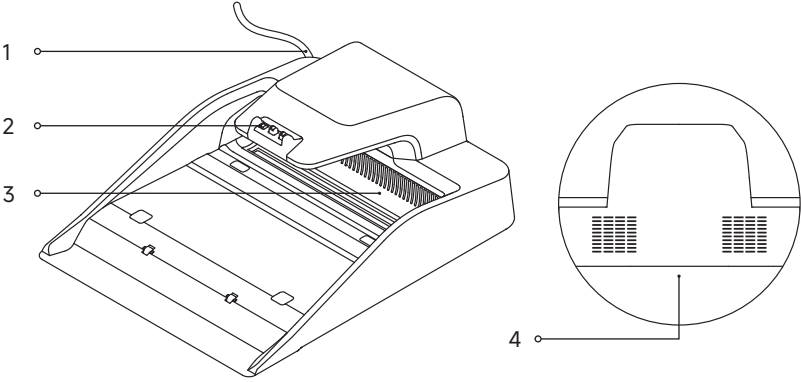
9 Clean Water Tank

10 Spot Spray Nozzle

11 Roller Brush Cover Release Buttons

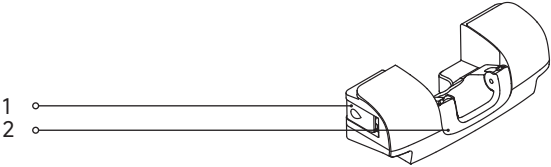
12 Roller Brush Handle

Charging Base



- 1 Power Cord 2 Charging Contacts 3 Air-Drying Outlet 4 Air-Drying Inlet

Clean Water Tank



- 1 Clean Water Tank Cover 2 Clean Water Tank Handle

Display Screen

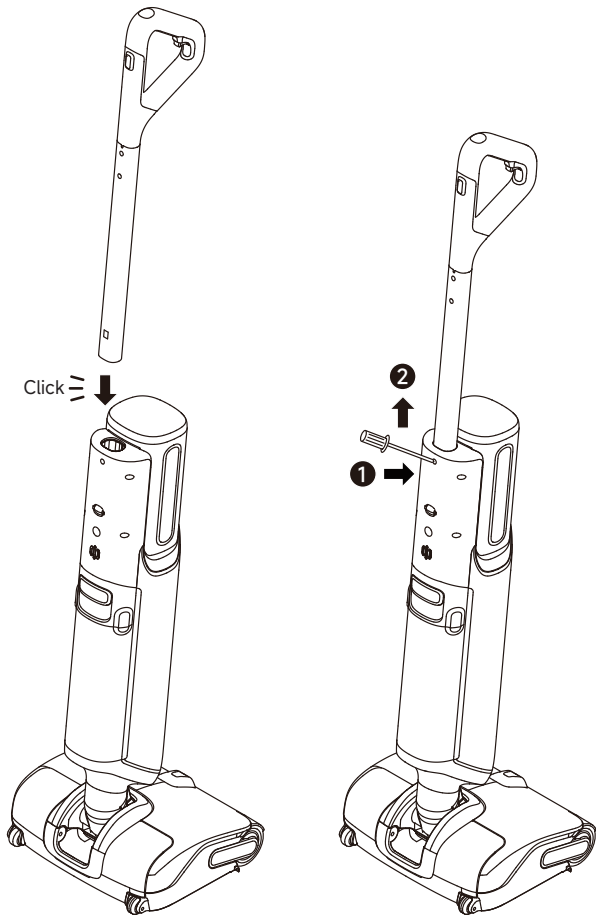


- | | | |
|--------------------------------------|----------------------|------------------|
| 1 Error Messages | 3 Ultra Mode | 6 Suction Mode |
| 2 Charging/
Low Battery Indicator | 4 Smart Mode | 7 Hot-Water Mode |
| | 5 Self-Cleaning Mode | 8 Drying Mode |

Note: If the appliance is not working properly, the display screen will show an error message. Please refer to the Error Prompts and Solutions table to find your solution.

Installation

Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.

Charging

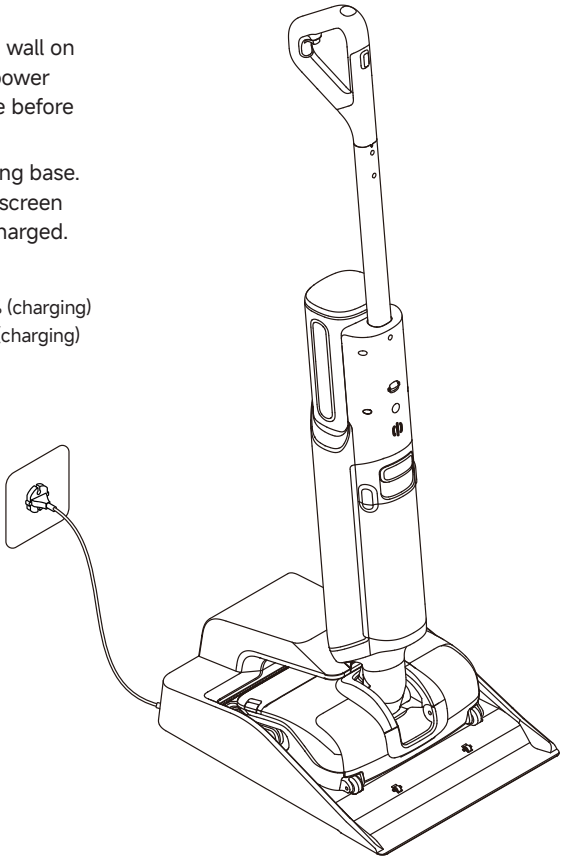
1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base. When the number on the display screen reaches 100, the battery is fully charged.

⚡ Charging/Low Battery Indicator

- Orange Breathing: Battery level ≤ 20% (charging)
- Green Breathing: Battery level > 20% (charging)
- Solid Green: Full charged
- Solid Orange: Battery Level ≤ 20%

Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the vacuum will enter sleep mode.
- Please restart the appliance if you need to use it. To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.



How to Use

Adding Cleaning Fluid

WARNING: To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. AWH10 cleaning fluid intended for use with the appliance.

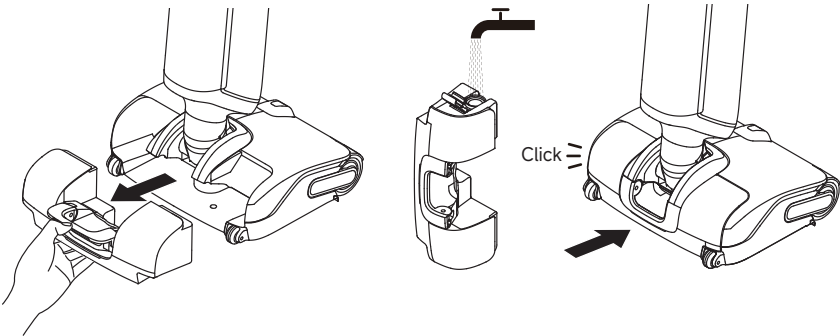
1. Remove the seal before use.
2. Measure the floor cleaner with the bottle cap (*approximately 10 ml/0.34 fl oz per cap).
3. Pour it into the Clean Water Tank and gently shake to mix evenly before use.

Note: Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner. The cleaner can be available on the official online store.

How to Use

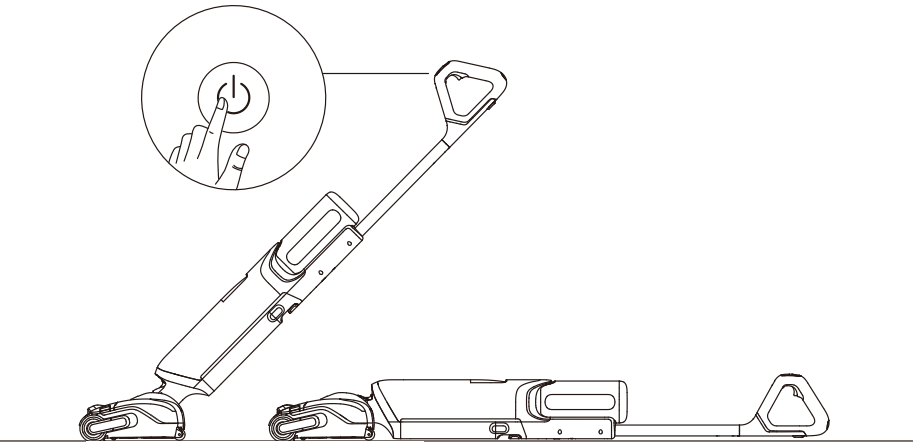
Filling the Clean Water Tank

Pull the clean water tank handle to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Install the clean water tank and ensure it clicks into place.



Starting Cleaning

Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch (⏻) to start/stop operating. If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended. The appliance is designed for lying flat at a 180-degree angle, enabling it to reach and clean under the low-profile furniture.



- Note:
- Do not vacuum any foamy liquids.
 - Make sure the appliance is in upright position before turning off the power while the appliance is lying flat.
 - The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
 - When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it or tilt it. Otherwise, the used water may flow into the motor.
 - When the appliance is placed on the charging base, it will automatically turn off; manual shutdown is not required.

How to Use

Switching Modes

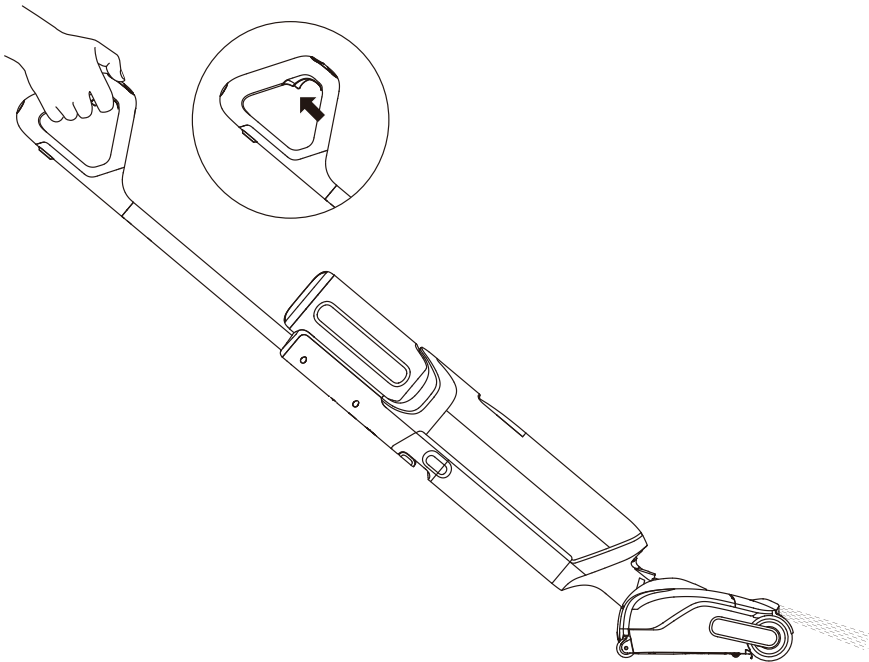
Press the mode switch (⦿) to switch modes according to your needs. Press and hold (⦿) for 3 seconds to enter/exit water-saving mode.

Note: Enter water-saving mode, voice prompt "Ding"; Exit water-saving mode, voice prompt "Ding Ding".

- | | |
|---|---|
| <p>Smart Mode</p> <p>The appliance will intelligently adjust the suction power according to the stains on the ground.</p> | <p>Suction Mode</p> <p>If suction mode is selected, the appliance will vacuum water only; the roller brush will not be dampened, and no water will be dispensed from the clean water tank.</p> |
| <p>Ultra Mode</p> <p>Automatically generates electrolyzed water for kitchens, bathrooms, pet areas, and other bacteria-prone spaces.</p> | <p>Hot-Water Mode</p> <p>Suitable for cleaning moderate stains. After starting, the water temperature gradually rises to hot.</p> |

Starting Spot Spray

In Hot-Water Mode, press the spot spray button briefly, and the nozzle will spray out clean water.

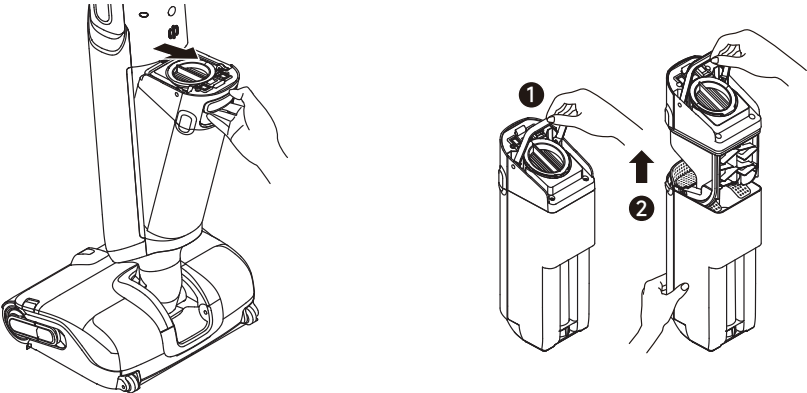


Note: Do not remove the brush cover while spraying hot water.

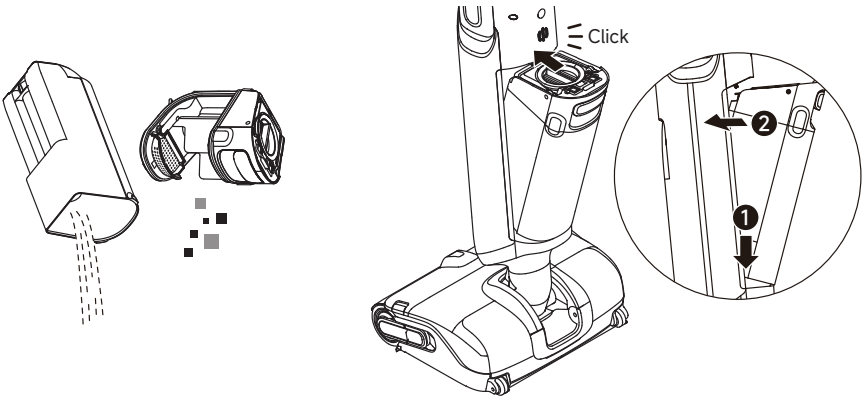
How to Use

Emptying the Used Water Tank

1. Pull and remove the used water tank.
2. Pull up the used water tank cover handle, lift off the cover.



3. Pour out the used water, and clean the solid waste from the solid waste filter basket.
4. Re-install until you hear a click.

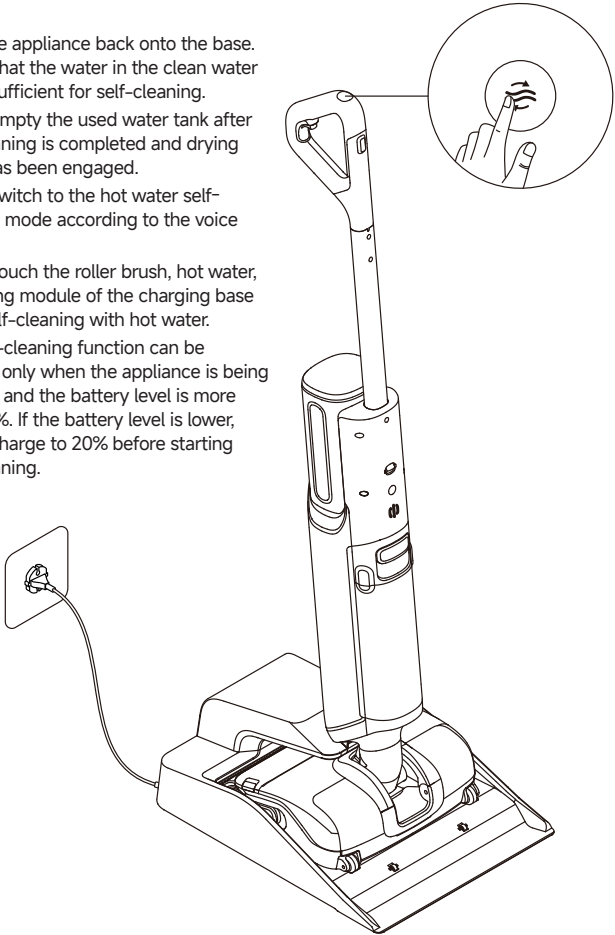


How to Use

Self-Cleaning With Hot Water & Drying Mode

	Press briefly	Intelligent Self-Cleaning
	Within 3 seconds of the Intelligent Self-Cleaning voice prompt, press briefly	Deep Self-Cleaning
	Press and hold	Enter Drying Mode
	In Drying Mode, press briefly	Exit Drying Mode

- Note:
- Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the clean water tank is sufficient for self-cleaning.
 - Please empty the used water tank after self-cleaning is completed and drying mode has been engaged.
 - Please switch to the hot water self-cleaning mode according to the voice prompt.
 - Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.
 - The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%. If the battery level is lower, please charge to 20% before starting self-cleaning.

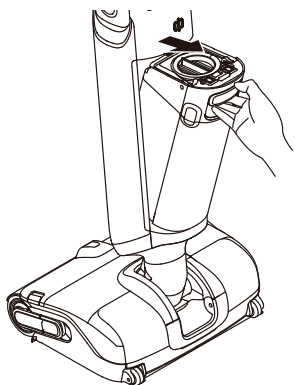


Tips:

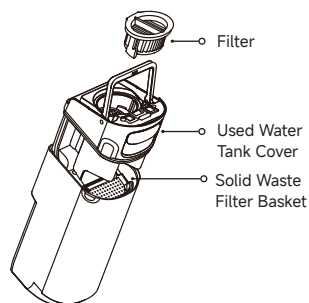
- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

Cleaning the Used Water Tank

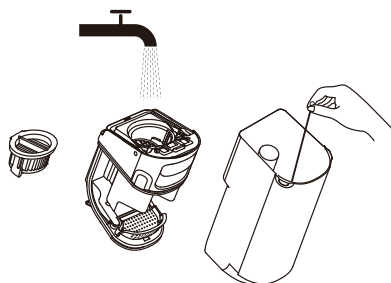
1. Pull and remove the used water tank.



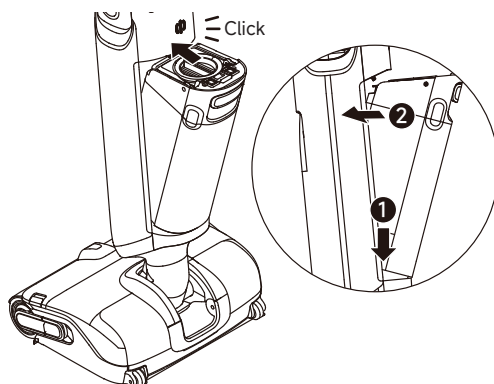
2. Pull up the used water tank cover handle, lift off the cover. Remove the filter.



3. Pour out the used water, and clean the solid waste from the solid waste filter basket. Rinse with clean water. Use the provided cleaning brush to clean the inner walls of the tank.



4. Re-install the filter and the used water tank cover. Then re-install the used water tank until you hear a click.



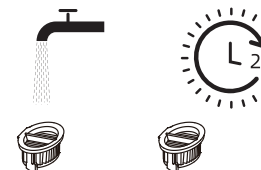
Care & Maintenance

Cleaning the filter

1. Remove the filter and gently knock off the floating dust on the surface.



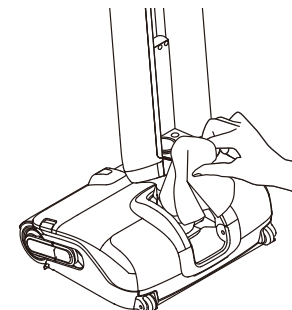
2. When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.



Note: Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

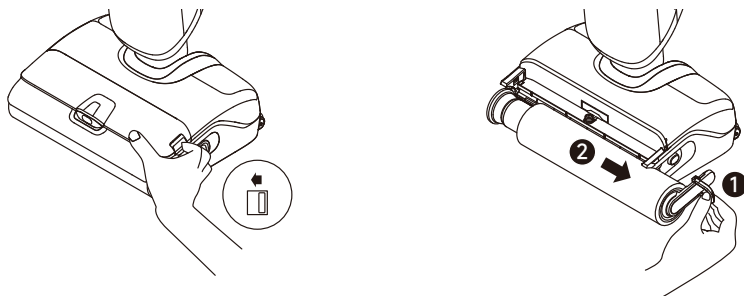
Remove the used water tank. Wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.



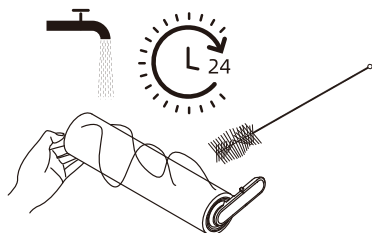
Note: Do not rinse the tube or the dirt sensor.

Cleaning the Brush Assembly

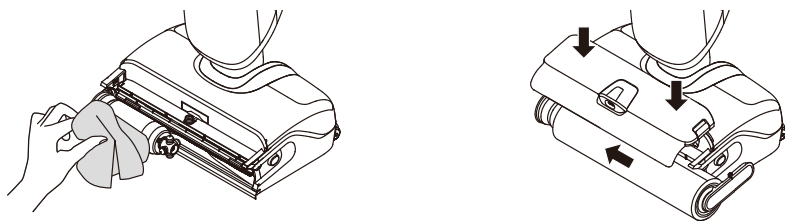
1. Press the roller brush cover release buttons to remove the roller brush.
2. Pull the brush handle to remove the brush.



3. Clear any hair and debris caught on the roller brush with the provided cleaning brush. Rinse the roller brush and the cover with clean water and dry it completely.



4. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue.
5. Re-install until you hear a click.



Note:

- Do not rinse the brush assembly with water.
- Clean as needed. Replacing the roller brush every 3 to 6 months is recommended.
- Ensure the Used Water Tank is removed or empty before laying the appliance on its side to clean the roller brush.

Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	Blockage activated overheat protection mode.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The parts are not installed in place.	Ensure all parts are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The suction inlet or tube is blocked by a foreign object.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The battery level indicator on the display screen does not light up while charging.	The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly.	Make sure the charging base plug is inserted in place.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.

No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 seconds to dampen the roller brush.	Turn on the appliance and check again after a while.
The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The roller brush may be jammed by large debris.	Remove the roller brush cover to check and clean the roller brush.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 20%.	Self-cleaning can only be enabled while the appliance is being charged and the battery level is more than 20%.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
Poor drying performance.	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the below table to find your solution.

Error Icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in the Clean Water Tank	Fill the Clean Water Tank.
	Used Water Tank full	Empty the Used Water Tank.
	Blocked tube	Refer to the Care & Maintenance section to clean the tube and dirt sensor.
	Roller brush stuck	Clean the roller brush.
	The roller brush and tube are dirty	Place the appliance back onto the base for self-cleaning.
	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.

Specifications

Vacuum			
Model	HMH17A	Rated Power	450 W
Rated Voltage	21.6 V ---	Charging Voltage	27 V ---
Clean Water Tank Capacity	760 mL	Used Water Tank Capacity	730 mL
Charging Time	Approx. 4 hours		
Charging Base			
Model	HCBZ	Rated Power Input*	660 W
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz	Rated Output	27 V --- 1.6 A

*The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode.

Product Information for Power Consumption and the Time of Entering This Mode		
Mode	Maximum power consumption	Maximum time of entering this mode
Standby mode for charging base only	$\leq 0.5W$	≤ 20 min
Standby mode	$\leq 0.5W$	≤ 20 min

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the handle by referring to the Installation section.
2. Use a proper tool to remove the top and body decorative covers of the appliance.
3. Use a screwdriver to remove all the fixing screws from the body.
4. Use a screwdriver to remove the fixing screws of the appliance front cover. Remove the cover.
5. Disconnect the battery pack's connector cables and remove the battery from the battery pack assembly.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi, a jej egzemplarz zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Korzystając z urządzenia elektrycznego należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, w tym:

PRZED URUCHOMIENIEM (TEGO URZĄDZENIA) ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ WSZYSTKICH ZALECEŃ.

Zaniechanie przestrzegania ostrzeżeń i zaleceń może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem lub doznaniem poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE — Celem zredukowania ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała:

Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Folia z tworzywa sztucznego może stanowić zagrożenie. Celem wyeliminowania zagrożenia folię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, do pielęgnacji podłóg pokrytych panelami winylowymi, płytkami ceramicznymi, impregnowanym drewnem, itp., bez wykładziny dywanowej. Należy zachować ostrożność, by nie zasycać luźnych przedmiotów. Zablokowanie szczotki może skutkować przedwczesnym zużyciem paska napędowego.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenia nie należy narażać na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na ogień lub nadmierną temperaturę może skutkować wybuchem.
- Nie używać w bardzo ciepłym ani w bardzo zimnym środowisku (poniżej 5 °C/41 °F lub powyżej 40 °C/104 °F). Urządzenie ładować w temperaturze powyżej 5 °C/41 °F i poniżej 40 °C/104 °F.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w żadnych cieczach.
- Urządzenia nie wolno używać do zbierania łatwopalnych cieczy, np. benzyny. Urządzenia nie wolno używać w miejscach, w których mogą znajdować się łatwopalne ciecze.
- Do otworów urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. Z urządzenia nie wolno korzystać, jeśli któryś z jego otworów jest zatkany. Nie należy dopuszczać do zatkania urządzenia kurzem, włóknami lub włosami.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenia nie wolno używać do zbierania materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do udrażniania odpływów, itp.). Urządzenia nie wolno używać do zbierania twardych lub ostrych przedmiotów, np. okruchów szkła, gwoździ, śrub, monet, itp.
- Urządzenia nie należy używać w zamkniętych pomieszczeniach, w których znajdują się opary farb olejnych, rozcieńczalników do farb, niektórych środków przeciw molom, łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary. Urządzenia nie wolno używać do zbierania palących się lub tłących odpadków, np. niedopałków papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Urządzenia nie wolno użytkować, jeśli nie założono w nim filtrów.
- Włosów, luźnych elementów odzieży, palców ani innych części ciała nie wolno zbliżać do otworów i ruchomych elementów urządzenia.
- Podczas odkurzania przewody leżące na podłodze należy odsunąć od urządzenia. Najeżdżanie odkurzaczem na przewód elektryczny może skutkować zagrożeniem.
- Podczas czyszczenia schodów należy zachować szczególną ostrożność.

Konserwacja i składowanie

- Nie należy dopuszczać do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia sprawdź, czy wyłącznik znajduje się w pozycji OFF. Przenoszenie urządzenia trzymając palec na włączniku lub włączanie urządzenia podczas przenoszenia może skutkować wypadkiem.
- Urządzenie należy ustawić na poziomym podłożu. Nie należy używać urządzenia w tej samej pozycji, jeśli jest ono wyposażone w szczotkę wałkową uchwyt nie jest ustawiony całkowicie pionowo. Urządzenia nie należy składować w miejscu, w którym panuje temperatura zamarzania.
- W okresach, gdy nie korzysta się z urządzenia, przed przystąpieniem do jego czyszczenia, konserwacji lub serwisowania, lub przed montażem albo demontażem szczotki ruchomej, urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
- Uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia nie wolno użytkować. Uszkodzone lub zmodyfikowane urządzenie może zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, co może skutkować pożarem, eksplozją lub doznaniem obrażeń ciała.
- Nie należy podejmować prób modyfikacji ani naprawy urządzenia, chyba że jest to wskazane w instrukcji obsługi i pielęgnacji.
- Nie wolno użytkować urządzenia, jeśli któryś z jego elementów nosi ślady uszkodzeń (np.: podstawa ładowająca, przewód zasilający, itp.). Nie wolno użytkować elementów urządzenia, jeśli uległy uszkodzeniu w wyniku upadku, narażenia na działanie czynników atmosferycznych lub wody, albo gdy nie działają poprawnie. Ich naprawę należy zlecić pracownikom autoryzowanego centrum serwisowego.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Prace serwisowe należy zlecić wykwalifikowanemu serwisantowi, który użyje wyłącznie identycznych części zamiennych. Dzięki temu zapewni się wysoki poziom bezpieczeństwa urządzenia.
- Na urządzenia zawierające elementy elektryczne, np. do wnętrza piekarnika, nie wolno kierować strumienia cieczy ani pary wodnej.
- W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymianę należy zlecić producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

Akumulator i ładowanie

- Do ładowania akumulatora urządzenia należy używać wyłącznie podstawy ładowającej wchodzącej w skład wyposażenia urządzenia. Należy używać wyłącznie podstawy ładowającej HCBZ.
- Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania akumulatora, i nie ładować go w temperaturze wykraczającej poza określony zakres, gdyż grozi to zwiększeniem zagrożenia pożarowego.
- Stacja ładowająca wyposażona jest w funkcję suszenia, a służy wyłącznie do suszenia szczotki tego urządzenia.
- Kabel podstawy ładowającej należy ułożyć z dala od rozgrzanych powierzchni. Wtyczki podstawy ładowającej ani urządzenia nie wolno dotykać mokrymi rękami. Odtaczając urządzenie od źródła zasilania należy chwycić za wtyczkę kabla podstawy ładowającej, a nie za kabel.
- Nie wolno przesuwac ani przenosić podstawy ładowającej ciągnąc za kabel, nie wolno traktować kabla jako uchwytu, kabla nie wolno przytrząsować drzwiami, ani układać go przy ostrych krawędziach lub narożnikach.
- Nie używaj baterii jednorazowego użytku. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego. W urządzeniu zamontowano akumulatory, których wymiany mogą dokonywać wyłącznie wykwalifikowani serwisanci lub pracownicy serwisu posprzedażnego.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji należy najpierw wyjąć z niego akumulator, a samej utylizacji dokonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używane.
- Przed wymontowaniem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania. Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Akumulatorów ani baterii nie wolno wkładać do ust. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej lub skontaktować się z lub lokalnym oddziałem toksykologii.
- W nieodpowiednich warunkach nigdy nie należy dotykać akumulatora, z którego może wydostawać się elektrolit. W razie przypadkowego przedostania się elektrolitu na skórę, skażone miejsce należy spłukać wodą. W przypadku przedostania się elektrolitu

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

do oczu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Elektrolit akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

- Stacja ładująca może ładować 6-ogniowe baterie akumulatorowe o pojemności 5000 mAh. Stacji ładującej nie należy używać do ładowania baterii jednorazowych. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego.
- Na stacji ładującej znajduje się oznaczenie , którego znaczenie to „Uwaga: Gorąca powierzchnia”. Podczas procesu samoczyszczenia gorącą wodą nie wolno dotykać szczotki wałkowej, gorącej wody ani modułu grzewczego podstawy ładującej.

Symbole



Sprzęt klasy II



Miniaturowy bezpiecznik zwłoczny, gdzie T 3,15A jest symbolem charakterystyki czasowo-prądowej



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych



Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi



Ostrożnie: Gorąca powierzchnia



Informacje o WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

My, firma XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że niniejszy sprzęt spełnia wymagania określone w obowiązujących dyrektywach, normach europejskich i ich nowelizacjach. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.mova-tech.com

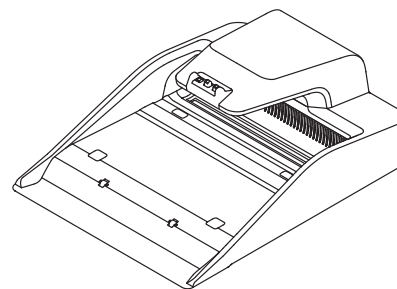
Szczegółowy e-podręcznik dostępny jest od adresem <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Opis urządzenia

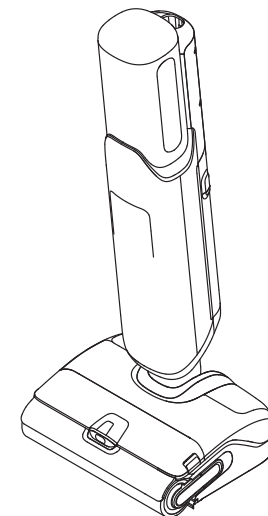
Zawartość opakowania



Uchwyt



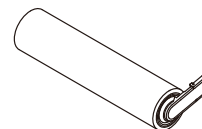
Podstawa ładująca



Korpus główny



Wymienny filtr

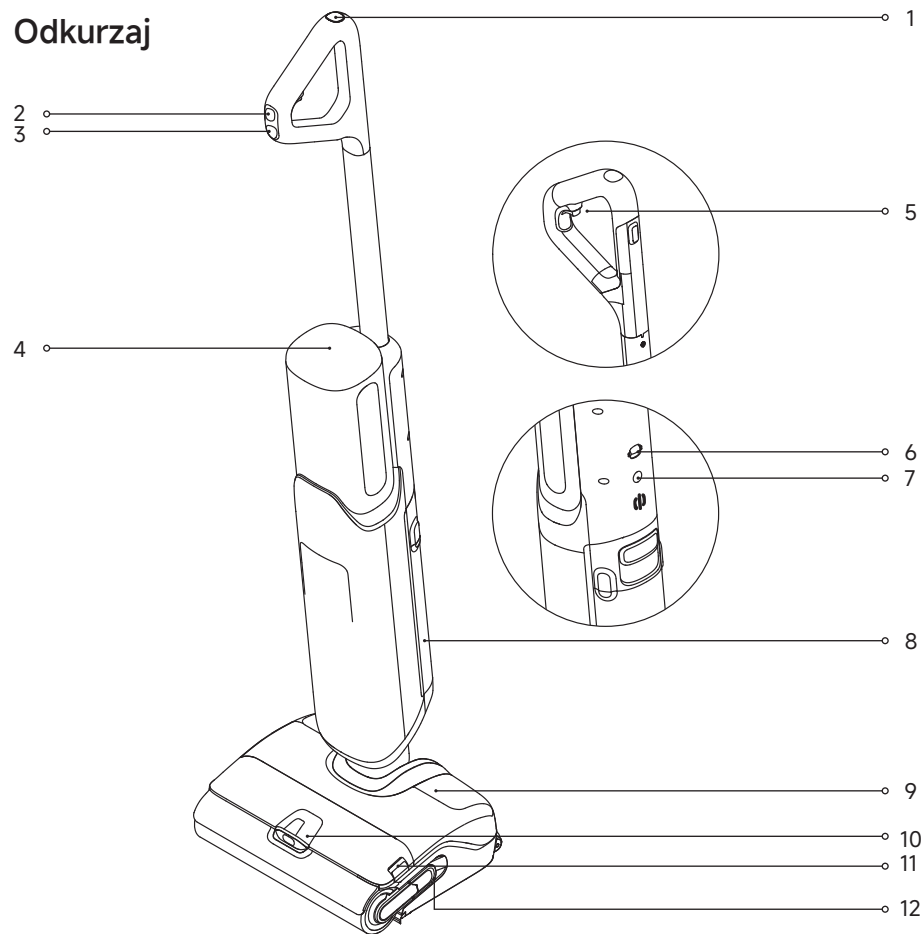


Zapasowa szczotka wałkowa



Szczoteczka do czyszczenia

Odkurzaj

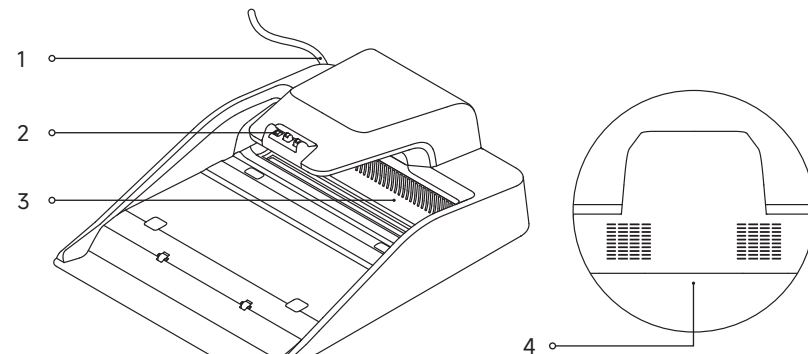


- 1 Przycisk funkcji samoczyszczenia
- 2 Przełącznik trybu roboczego
 - Naciśnij, aby zmienić tryb.
 - Wciśnij na 3 sekundy, aby włączyć/ wyłączyć tryb oszczędzania wody.
- 3 Przycisk zasilania
- 4 Ekran wyświetlacza
- 5 Przycisk spryskiwania punktowego

- 6 Kółko wielokierunkowe
- 7 Przycisk komunikatów głosowych
 - Należy nacisnąć krótko, aby aktywować komunikaty głosowe lub regulować głośność.
 - Chcąc uzyskać dostęp do ustawień języka wciśnij ten przycisk na 3 sekundy. Naciśnij, by wybrać innych język. Naciśnij i przytrzymaj, by potwierdzić wybór.
- 8 Zbiornik na brudną wodę

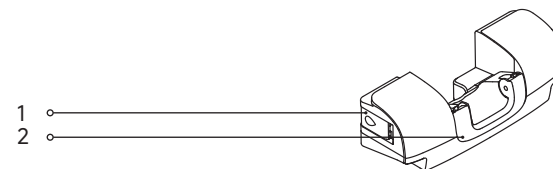
- 9 Zbiornik na czystą wodę
- 10 Dysza spryskiwania punktowego
- 11 Przyciski zwalniania osłony szczotki watkowej
- 12 Uchwyt szczotki watkowej

Podstawa ładowująca



- 1 Kabel zasilania
- 2 Styki ładowania
- 3 Wylot suszenia
- 4 Wlot suszenia

Zbiornik na czystą wodę



- 1 Pokrywa zbiornika na czystą wodę
- 2 Uchwyt zbiornika na czystą wodę

Opis urządzenia

Ekran wyświetlacza

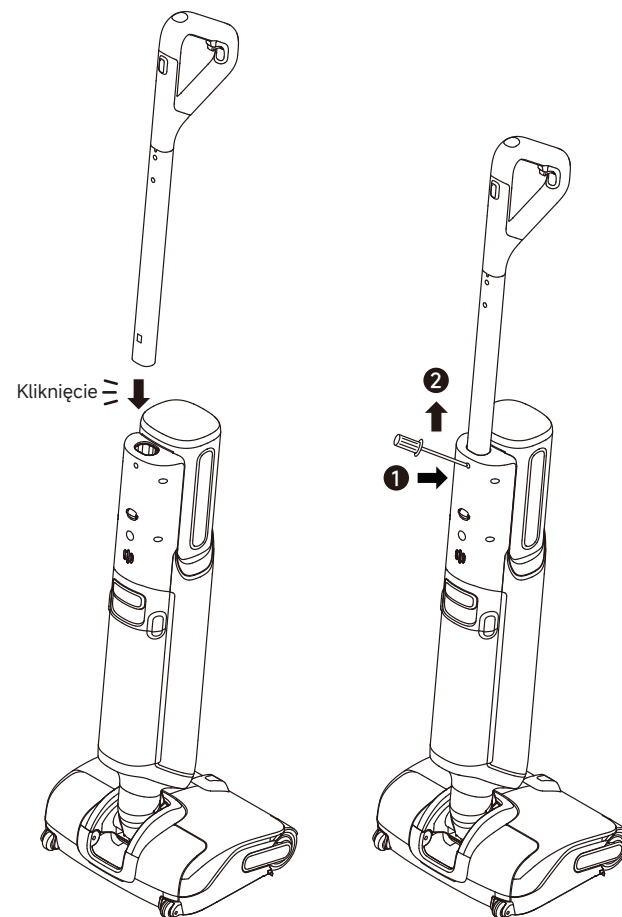


- | | | |
|---|-------------------------|---------------------|
| 1 Komunikaty o błędach | 3 Tryb ultra | 6 Tryb ssania |
| 2 Ładowanie/
niskiego stanu naładowania
akumulatora | 4 Tryb inteligentny | 7 Tryb gorącej wody |
| | 5 Tryb samooczyszczania | 8 Tryb suszenia |

Uwaga: W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Znaczenie komunikatu oraz sposób usunięcia usterki opisano w tabeli komunikatów o błędach.

Montaż urządzenia

Koniec uchwyty należy wsunąć pionowo do otworu w górnej części odkurzacza, jak przedstawiono na ilustracji, a odgłos kliknięcia sygnalizuje poprawne założenie uchwyty.



Uwaga: Chcąc zdemonstrować uchwyty, śrubokręt lub podobne narzędzie należy wsunąć w otwór w obudowie urządzenia, jak przedstawiono na ilustracji, wciskając styki i jednocześnie pociągając uchwyty w górę.

Ładowanie

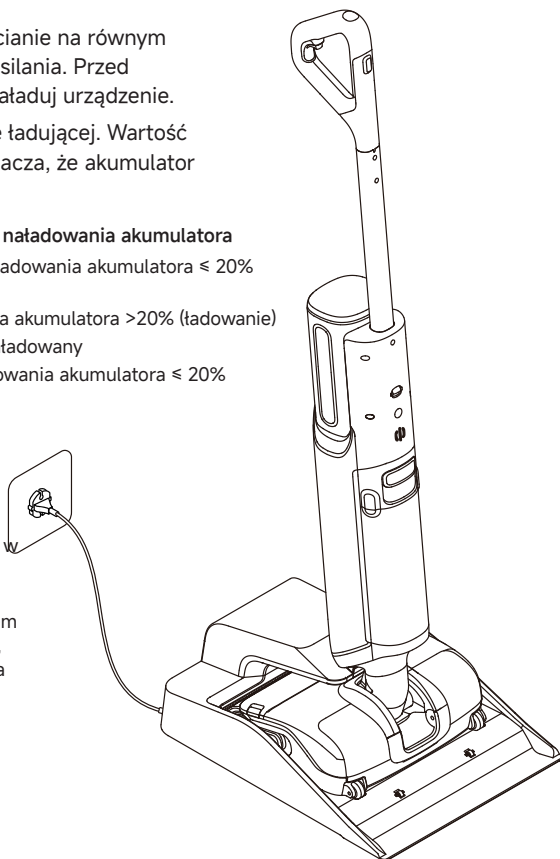
1. Ustaw podstawę ładującą przy ścianie na równym podłożu i podłącz ją do źródła zasilania. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie.
2. Umieść urządzenie na podstawie ładującej. Wartość 100 na ekranie wyświetlacza oznacza, że akumulator jest w pełni naładowany.

⚡ Wskaźnik ładowania/niskiego stanu naładowania akumulatora

- Pulsujący pomarańczowy: Poziom naładowania akumulatora $\leq 20\%$ (ładowanie)
- Pulsujący zielony: Poziom naładowania akumulatora $>20\%$ (ładowanie)
- Ciągły zielony: Akumulator w pełni naładowany
- Ciągły pomarańczowy: Poziom naładowania akumulatora $\leq 20\%$

Uwaga :

- Jeśli w ciągu 10 minut od pełnego naładowania nie zostanie wykonana żadna operacja, odkurzacz przejdzie w tryb uśpienia.
- Jeśli zechcesz z niego skorzystać, uruchom urządzenie ponownie. Celem wydłużenia żywotności akumulatora, po dłuższym użytkowaniu urządzenia akumulator automatycznie się schładza.



Użytkowanie

Dodawanie roztworu czyszczącego

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego z powodu wewnętrznego uszkodzenia podzespołu, stosuj tylko płyn czyszczący AWH10 XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. przeznaczony do używania z urządzeniem.

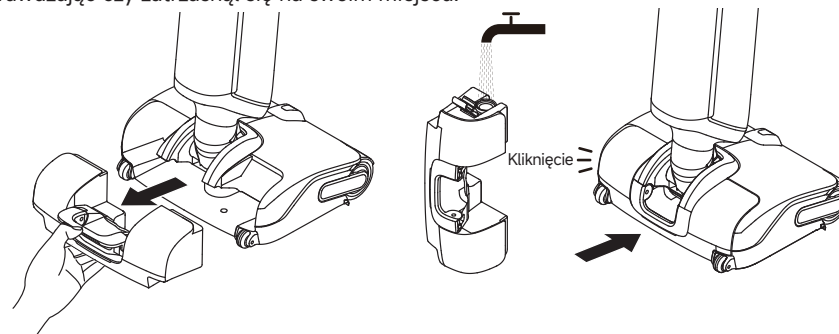
1. Zdejmij uszczelkę przed użyciem.
2. Odmierz zakrętką butelki środek do czyszczenia podłóg (*około 10 ml/0,34 fl. oz. na zakrętkę).
3. Wlej do zbiornika na wodę czystą i łagodnie wstrząśnij, aby wymieszać równomiernie przed użyciem.

Uwaga: Nie należy dodawać żadnych płynów innych niż zatwierdzony przez producenta środek czyszczący. Detergent można nabyć w sklepie internetowym producenta odkurzacza.

Użytkowanie

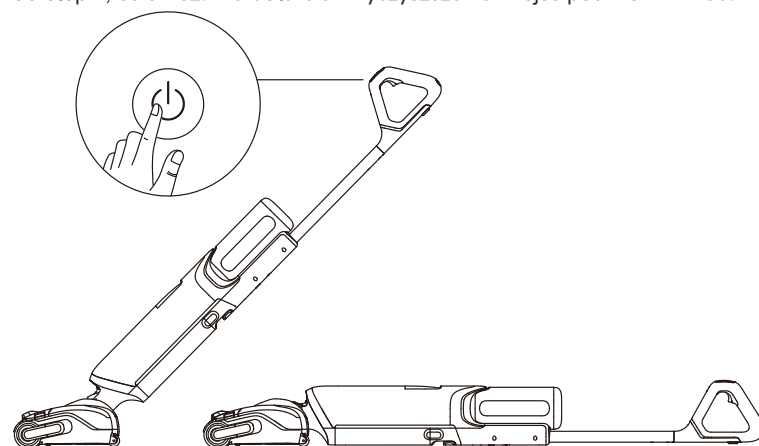
Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Pociągnij za uchwyt zbiornika na czystą wodę, po czym wyjmij zbiornik. Otwórz pokrywę zbiornika i napełnij zbiornik czystą wodą. Ponownie włóż zbiornik na czystą wodę, sprawdzając czy zatrzasknął się na swoim miejscu.



Rozpoczęcie czyszczenia

Delikatnie dociśnij stopą osłonę szczotki i odchyl urządzenie w tył. Aby rozpocząć/zakończyć pracę, naciśnij przycisk zasilania . Ustawienie urządzenia podczas pracy w pozycji pionowej powoduje przerwanie jego pracy. Urządzenie może pracować leżąc płasko pod kątem 180 stopni, co umożliwi dotarcie i wyczyszczenie miejsc pod niskimi meblami.



Uwaga :

- Nie należy używać odkurzacza do odkurzania spienionych płynów.
- Przed wyłączeniem zasilania, po zakończeniu pracy wykonywanej przez urządzenie w pozycji poziomej należy je ustawić w pozycji pionowej.
- Urządzenie jest odpowiednie do czyszczenia podłóg, marmuru, płytek i innych twardych powierzchni.
- Podczas pracy urządzenia nie należy go unosić z podłogi, przesuwając nie przechylać. W przeciwnym razie zużyta woda może przedostać się do silnika.
- Gdy urządzenie zostanie umieszczone na podstawie ładującej, wyłączy się automatycznie. Nie trzeba go wyłączać ręcznie.

Przetłączanie trybów pracy

Aby wybrać żądany tryb roboczy, naciśnij przetłacznik trybu roboczego . Wciśnij na  3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć tryb oszczędzania wody.

Uwaga: Włączenie trybu oszczędzania wody jest sygnalizowane pojedynczym sygnałem dźwiękowym. Wyłączenie trybu oszczędzania wody jest sygnalizowane podwójnym sygnałem dźwiękowym.



Tryb inteligentny

Urządzenie inteligentnie dostosuje siłę ssania do zabrudzeń na podłodze.



Tryb ssania

Wybór trybu ssania powoduje, że urządzenie będzie wyłącznie odsysać wodę. Szczotka wałkowa nie ulegnie zwilżeniu, a ze zbiornika na czystą wodę nie będzie pobierana woda.



Tryb ultra

Automatycznie wytwarza wodę elektrolizowaną, odpowiednią do stosowania w kuchni, łazience, miejscach aktywności zwierząt domowych oraz innych obszarach podatnych na rozwój bakterii.

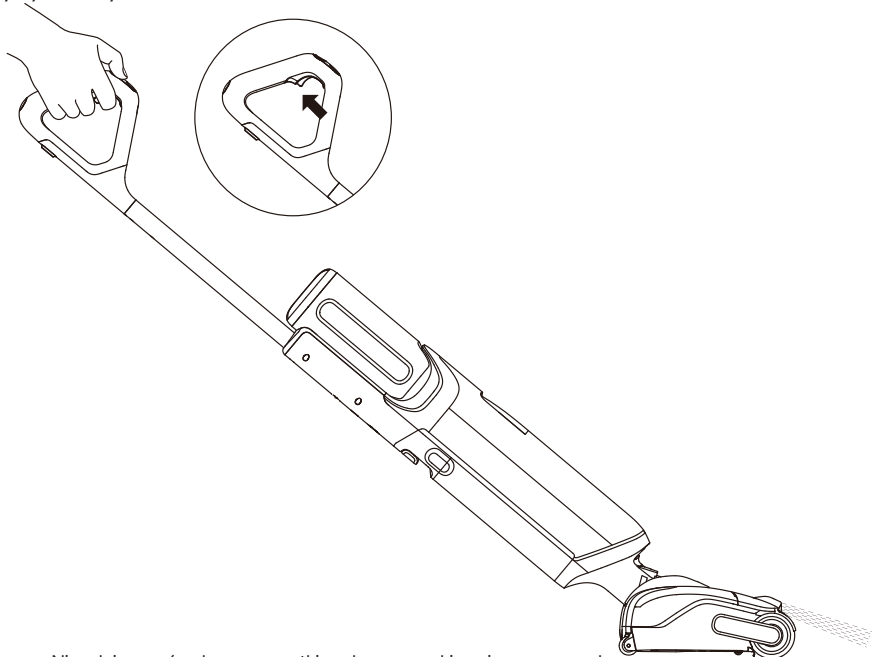


Tryb gorącej wody

Odpowiedni do czyszczenia umiarkowanych zabrudzeń. Po rozpoczęciu temperatura wody stopniowo wzrasta.

Rozpoczynanie spryskiwania punktowego

W trybie gorącej wody krótko naciśnij przycisk spryskiwania punktowego. W efekcie z dyszy wytryśnie czysta woda.

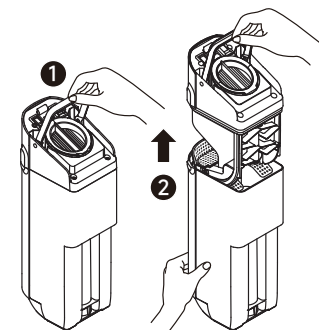
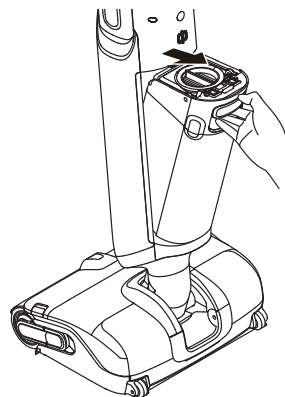


Uwaga: Nie zdejmować pokrywę szczotki podczas spryskiwania gorącą wodą.

Sposób opróżniania zbiornika na zużytą wodę

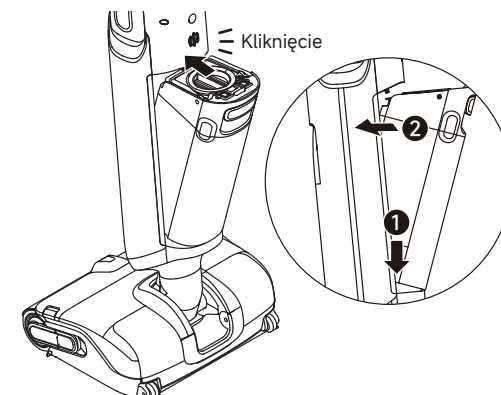
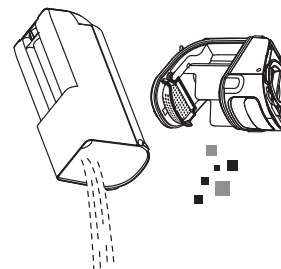
1. Pociągnij i wyjmij zbiornik na brudną wodę.

2. Pociągnij za uchwyt pokrywki zbiornika na brudną wodę, unieś pokrywę.



3. Wylej brudną wodę i usuń zanieczyszczenia stałe z kosza filtra odpadów litych.

4. Ponownie zamontuj, aż usłyszysz kliknięcie.

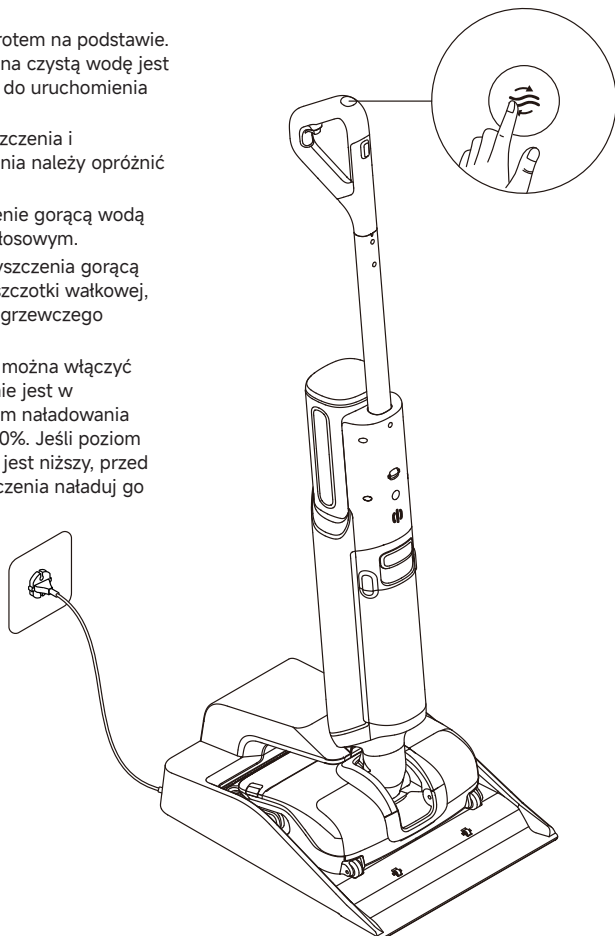


Tryb samoczyszczenia z użyciem gorącej wody i tryb suszenia

	Naciśnij krótko	Inteligentne samoczyszczenie
	W ciągu 3 sekund od polecenia głosowego dotyczącego inteligentnego samoczyszczenia, krótko naciśnij	Głębokie samoczyszczenie
	Naciśnij i przytrzymaj	Włącz tryb suszenia
	W trybie suszenia krótko naciśnij	Wyłącz tryb suszenia

Uwaga :

- Umieść urządzenie z powrotem na podstawie. Sprawdź, czy w zbiorniku na czystą wodę jest wystarczająco dużo wody do uruchomienia funkcji samoczyszczenia.
- Po zakończeniu samoczyszczenia i uruchomieniu trybu suszenia należy opróżnić zbiornik na brudną wodę.
- Przełącz na samoczyszczenie gorącą wodą zgodnie z komunikatem głosowym.
- Podczas procesu samoczyszczenia gorącą wodą nie wolno dotykać szczotki wałkowej, gorącej wody ani modułu grzewczego podstawy ładującej.
- Funkcję samoczyszczenia można włączyć tylko wtedy, gdy urządzenie jest w trakcie ładowania, a poziom naładowania akumulatora przekracza 20%. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy, przed rozpoczęciem samoczyszczenia naładuj go do 20%.

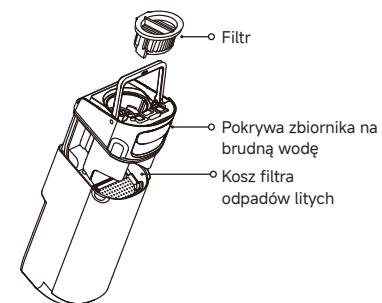
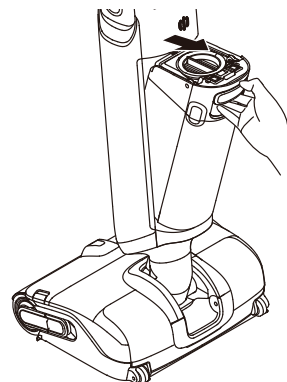


Wskazówki:

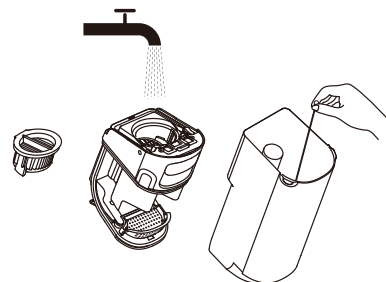
- Przed podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy wyłączyć. Nie należy dotykać przycisku zasilania.
- Części urządzenia należy wymieniać zależnie od potrzeb. Należy stosować części zamienne dostępne u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, jego akumulator należy całkowicie naładować, po czym odłączyć wtyczkę zasilania. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Celem niedopuszczenia do nadmiernego rozładowania akumulatora, akumulator urządzenia należy doładować przynajmniej raz na 3 miesiące.

Czyszczenie zbiornika na brudną wodę

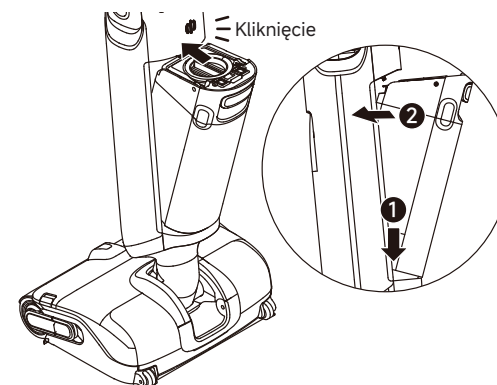
- Pociągnij i wyjmij zbiornik na brudną wodę.
- Pociągnij za uchwyt pokrywki zbiornika na brudną wodę, unieś pokrywę. Wyjmij filtr.



- Wylej brudną wodę i usuń zanieczyszczenia stałe z kosza filtra odpadów litych. Oplucz czystą wodą. Do wyczyszczenia wewnętrznych ścianek zbiornika użyj wchodzącej w skład zestawu szczoteczki do czyszczenia.



- Ponownie zamontuj filtr i pokrywę zbiornika na brudną wodę. Następnie ponownie zamontuj zbiornik na brudną wodę. Odgłos kliknięcia informuje o prawidłowym założeniu zbiornika.



Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie filtra

1. Wyjmij filtr i delikatnie strząśnij osiadły na jego powierzchni pył.

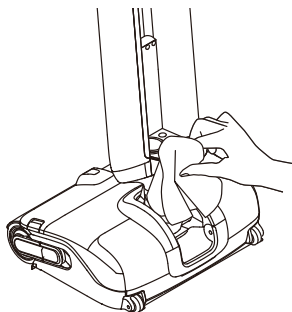
2. W razie zabrudzenia filtra należy go przepłukać wodą. Przed użyciem musi całkowicie wyschnąć.



Uwaga: Zaleca się wymianę filtra co 3 - 6 miesięcy.

Czyszczenie rury i czujnika zanieczyszczeń

Wyjmij zbiornik na brudną wodę. Przed użyciem wytrzyj rurkę i czujnik zapylenia mokrą ściereczką.



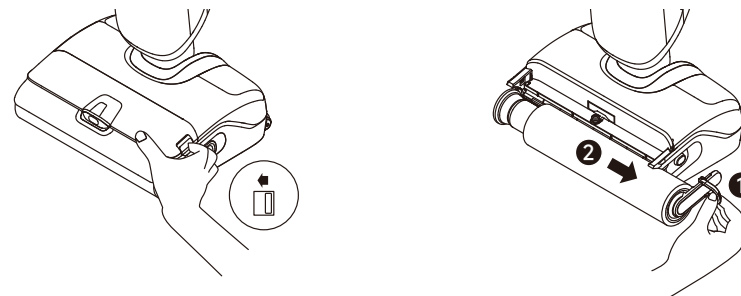
Uwaga: Rurki ani czujnika zapylenia nie należy płukać w wodzie.

Pielęgnacja i konserwacja

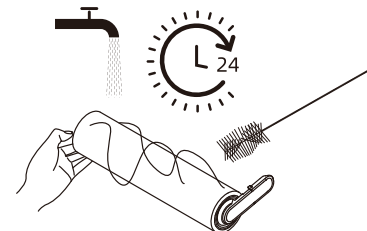
Czyszczenie zespołu szczotek

1. Naciśnij przyciski zwalniające pokrywę szczotki wałkowej, co umożliwi zdjęcie szczotki wałkowej.

2. Pociągnij za uchwyt szczotki i wyjmij szczotkę.

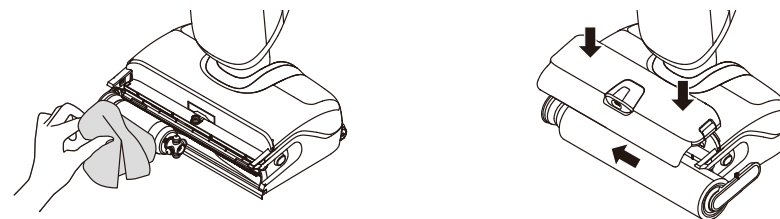


3. Korzystając ze szczoteczki do czyszczenia wchodzącej w skład wyposażenia usuń włosy i śmieci zaplątane w szczotkę wałkową. Wypłucz szczotkę wałkową i jej pokrywę czystą wodą, po czym dokładnie je wysusz.



4. Otwór wlotowy ssania wytrzyj suchą ściereczką lub wilgotną chusteczką.

5. Ponownie zamontuj, aż usłyszysz kliknięcie.



Uwaga :

- Zespołu szczotek nie należy płukać wodą.
- Czyścić należy zależnie od potrzeb. Zaleca się wymianę szczotki wałkowej co 3-6 miesięcy.
- Zadbaj o wyjęcie lub opróżnienie zbiornika na wodę zużytą, zanim ułożysz urządzenie na boku, celem czyszczenia szczotki wałkowej.

Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia błędu urządzenie przestanie działać. W poniższej tabeli opisano sposoby usuwania usterek. W razie utrzymywania się problemu prosimy o kontakt się z działem obsługi klienta.

Błąd	Możliwe rozwiązanie	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Akumulator urządzenia się wyczerpał lub poziom naładowania akumulatora jest niski.	Przed użyciem w pełni naładuj baterię.
	Urządzenie jest ustawione w pozycji pionowej.	Odchyl urządzenie do tyłu.
	Obecność ciała obcego spowodowała uruchomienie trybu ochrony przed przegrzaniem.	Usuń blokadę i poczekaj, aż temperatura wróci do normalnego poziomu.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Elementy nie są zamontowane na swoim miejscu.	Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane.
Urządzenie ładuje się powoli.	Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Poczekaj, aż temperatura baterii powróci do normalnego stanu.
Siła ssania urządzenia jest słaba.	Filtr jest zatkany.	Wyczyść filtr.
	Wlot lub rura ssąca jest zablokowana przez ciało obce.	Wyczyść rurę i wlot ssący.
Silnik wydaje dziwny dźwięk.	W zbiorniku na brudną wodę jest za dużo brudnej wody.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Główny otwór ssący jest zablokowany.	Należy oczyścić wszelkie ciała obce z głównego otworu ssącego.
Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora na ekranie wyświetlacza nie świeci się podczas ładowania.	Wtyczka podstawy ładującej nie jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.	Upewnij się, że wtyczka podstawy ładującej jest poprawnie włożona w gniazdko.
	Urządzenie nie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.	Upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Z urządzenia nie wypływa woda.	Zbiornik na czystą wodę nie jest prawidłowo zamontowany lub jest w nim zbyt mało wody.	Zamontuj zbiornik poprawnie lub napełnij zbiornik na czystą wodę.
	Zwilżenie szczotki wałkowej trwa 30 sekund.	Włącz urządzenie i sprawdź ponownie po upływie kilku chwil.
Wyciek wody z górnej części zbiornika na czystą wodę.	Kolizja lub gwałtowne pociągnięcie powoduje, że woda dostaje się do silnika.	Należy poruszyć delikatnie w przód i w tył, kiedy odkurzacz jest włączony.
	Filtr nie jest całkowicie osuszony po jego czyszczeniu.	Należy całkowicie osuszyć filtr przed jego ponownym użyciem.
Niepowodzenie samoczyszczenia.	Szczotka wałkowa może być zablokowana przez śmieci o większych rozmiarach.	Zdejmij osłonę szczotki wałkowej, sprawdź i wyczyść szczotkę wałkową.
	Urządzenie nie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.	Przed włączeniem funkcji samoczyszczenia należy sprawdzić, czy trwa ładowanie akumulatora urządzenia.
	Nie ma możliwości włączenia funkcji samoczyszczenia, jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy, niż 20%.	Funkcję samoczyszczenia można włączyć tylko wtedy, gdy urządzenie jest w trakcie ładowania, a poziom naładowania akumulatora przekracza 20%.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
Słaba wydajność suszenia.	Zbiornik na czystą wodę nie jest prawidłowo zamontowany lub jest w nim zbyt mało wody.	Zamontuj zbiornik poprawnie lub napełnij zbiornik na czystą wodę.
	Wylot i wlot powietrza na podstawie ładującej mogą być zablokowane.	Sprawdź i usuń blokadę wylotu i wlotu powietrza.

Komunikaty o błędach i sposoby usunięcia usterki

W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Znaczenie komunikatu oraz sposób usunięcia usterki opisano w poniższej tabeli.

Wskaźnik błędu	Możliwe rozwiązanie	Rozwiązanie
	Zbyt mało wody w zbiorniku na czystą wodę	Napełnij zbiornik na czystą wodę.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Zatkana rura	Informacje na temat czyszczenia rurki i czujnika zanieczyszczeń podano w rozdziale Pielęgnacja i konserwacja.
	Zablokowana szczotka wałkowa	Wyczyść szczotkę wałkową.
	Szczotka wałkowa i rura są zabrudzone	Celem rozpoczęcia samoczyszczenia urządzenie należy odłożyć na podstawę.
	Błąd	Celem zdiagnozowania usterki uruchom urządzenie ponownie. W razie utrzymywania się problemu prosimy o kontakt się z działem obsługi klienta.

Dane techniczne

Odkurzaj			
Model	HMH17A	Moc znamionowa	450 W
Napięcie znamionowe	21,6 V ---	Napięcie ładowania	27 V ---
Pojemność zbiornika na czystą wodę	760 ml	Pojemność zbiornika na brudną wodę	730 ml
Czas ładowania	Okolo 4 godziny		
Podstawa ładowująca			
Model	HCBZ	Znamionowy pobór mocy*	660 W
Znamionowy prąd zasilania	220-240 V ~ 50-60 Hz	Znamionowa moc wyjściowa	27 V --- 1,6 A

*Znamionowa moc wejściowa odnosi się do mocy zmierzonej podczas reprezentatywnego cyklu z uruchomieniem trybu suszenia.

Dane techniczne

Informacje o produkcie dotyczące zużycia energii i czasu wchodzenia w ten tryb		
Tryb	Maksymalne zużycie energii	Maksymalny czas wchodzenia w ten tryb
Tryb gotowości tylko dla bazy ładującej	≤ 0,5 W	≤ 20 min
Tryb gotowości	≤ 0,5 W	≤ 20 min

Wyjęcie i likwidacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

- przed złomowaniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator;
- podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;
- akumulator należy zutylizować w sposób bezpieczny.

Instrukcja demontowania akumulatora

1. Zdejmij uchwyt — patrz rozdział Instalacja.
2. Za pomocą właściwego narzędzia zdejmij górę i korpus pokryw dekoracyjnych urządzenia.
3. Do wykręcenia wszystkich śruby mocujących z korpusu użyj śrubokręta.
4. Wkrętakiem wykręć śruby mocujące na przedniej pokrywie urządzenia. Zdejmij pokrywę.
5. Odłącz przewody złącza baterii akumulatorowej, po czym wyjmij akumulator z zespołu baterii akumulatorowej.

OSTROŻNIE:

- Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, po czym rozładować akumulator do możliwie najniższego poziomu.
- Niepotrzebne akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
- Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.
- W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs den här bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida referens.

Tillämpa alltid grundläggande försiktighetsåtgärder när du använder elektriska apparater, bland annat följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING (AV APPARATEN). Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

VARNING — För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskada:

Användningsbegränsningar

- För att säkerställa säker användning och undvika risker bör den här apparaten inte utan en förälders eller vårdnadshavares överinseende användas av barn under åtta år, personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar eller personer med begränsad erfarenhet eller kunskap. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Plastfilm kan vara farlig. Håll den utom räckhåll för barn för att undvika kvävningsrisk. Barn får inte leka med apparaten.
- Använd endast inomhus på golvytor utan mattor som vinyl, kakel, förseglat trä etc. Kör inte över lösa föremål eller mattkanter. Om borsten blockeras kan det leda till att remmen går sönder i förtid.
- Använd endast enligt beskrivningen i den här användarhandboken. Använd endast tillverkarens rekommenderade tillbehör.
- Utsätt inte apparaten för eld eller höga temperaturer. Exponering för eld eller höga temperaturer kan orsaka explosion.
- Använd inte apparaten i extremt varma eller kalla miljöer (under 5 °C/41 °F eller över 40 °C/104 °F). Ladda apparaten i en temperatur över 5 °C/41 °F och under 40 °C/104 °F.
- Sänk inte ned apparaten i vätska.
- Använd inte apparaten för att suga upp brandfarliga eller lättantändliga vätskor, som exempelvis bensin. Använd inte apparaten i utrymmen där det kan finnas lättantändliga eller brandfarliga vätskor.
- Placera inga föremål i öppningarna. Använd inte apparaten om en öppning är blockerad. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår eller andra föremål som kan hindra luftflödet.
- Sug inte upp giftiga ämnen (klorbaserat blekmedel, ammoniak, propylösare etc.). Sug inte upp hårda eller vassa föremål som till exempel glas, spikar, skruvar, mynt etc.
- Använd inte apparaten i slutna utrymmen där det finns ångor från oljebaserad färg, thinner, mögelskyddsmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor. Sug inte upp föremål som brinner eller ryker, till exempel cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte apparaten utan installerade filter.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar på avstånd från apparatens öppningar och rörliga delar samt dess tillbehör.
- Håll jordkablar på avstånd från apparaten när den används. Det kan uppstå fara om apparaten dras över en nätsladd.
- Var extra försiktig vid rengöring i trappor.

Underhåll och förvaring

- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i AV-läge innan du plockar upp eller bär apparaten. Om du bär apparaten med fingret på strömbrytaren eller slår på apparaten oavsiktligt kan det leda till en olycka.
- Kontrollera att apparaten är placerad på en plan yta. Använd inte apparaten i samma läge om den är utrustad med en borstvals och handtaget inte är helt upprätt. Förvara inte apparaten på en plats där den kan frysa.
- Stäng av och koppla ur apparaten när den inte används, före rengöring, underhåll eller service, samt innan du sätter på eller tar av en rörlig borste.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller har modifierats. En skadad eller modifierad apparat kan uppvisa oerönligen beteenden som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
- Försök inte ändra eller reparera apparaten på andra sätt än vad som anges i bruks- och skötselanvisningarna.
- Använd inte apparaten med tillbehör (till exempel laddningsbasen eller nätsladden) som är skadade. Försök aldrig använda apparaten eller tillbehör om de har tappats, skadats, lämnats utomhus, tappats ned i vatten eller inte fungerar korrekt. Låt ett auktoriserat servicecenter reparera apparaten.
- Se till att service utförs av en behörig reparatör som endast använder originalreservdelar. Detta bidrar till att apparaten fortsatt är säker.
- Vätskor eller ånga får inte riktas mot utrustning som innehåller elektriska komponenter, såsom insidan av ugnar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess service-ombud eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika fara.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Batteri och laddning

- Apparaten får endast laddas med laddningsbasen som medföljer apparaten. Använd endast med HCBZ-laddningsbas.
- Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte apparaten utanför den temperaturintervall som anges för batteriet eftersom det ökar risken för brand.
- Laddningsbasen har en torkfunktion som endast lämpar sig för torkning av den här apparatens borste.
- Håll laddningsbasens kabel på avstånd från heta ytor. Hantera inte laddningsbasens kontakt, eller apparaten, med våta händer. Fatta tag i kontakten på laddningsbasen, inte i kabeln, när du drar ur sladden.
- Dra eller bär inte laddningsbasen i kabeln, använd inte kabeln som handtag, stäng inte dörrar på kabeln och dra inte kabeln runt vassa kanter eller hörn.
- Använd inget icke-uppladdningsbart batteri. Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna. Den här apparaten innehåller batterier som endast får bytas av kvalificerade tekniker eller eftermarknadsservice.
- Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar apparaten bör du först ta bort batteriet och sedan kassera eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land eller den region det används i.
- Apparaten måste kopplas ur från strömkälla när batteriet tas ur. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Stoppa aldrig batterier i munnen. Vid förtäring, kontakta din läkare eller giftinformationscentralen.
- Om batteriet börjar läcka vätska får vätskan inte vidröras. Om kontakt inträffar av misstag, skölj med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, sök omedelbart medicinsk hjälp. Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Laddningsbasen kan ladda batteripaketet med sex celler med en effekt på 5 000 mAh. Laddningsbasen ska inte användas för att ladda batterier som ej är uppladdningsbara. Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna.
- Laddningsbasen är markerad med en -ikon som anger "Var försiktig: Het yta". Vidrör inte borstvalsens, det heta vattnet eller laddningsbasens uppvärmningsmodul under självrengöring med varmvatten.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Symboler



Klass II utrustning



Miniatyrsäkringspatron med tidsfördröjning där T 3,15 A är symbolen för tid-/strömkurvan



Endast för inomhusbruk



Läs bruksanvisningen



Var försiktig: Het yta



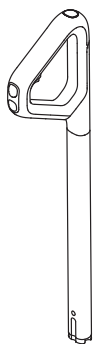
WEEE-information

Alla apparater som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral som har utsetts av berörda myndigheter för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

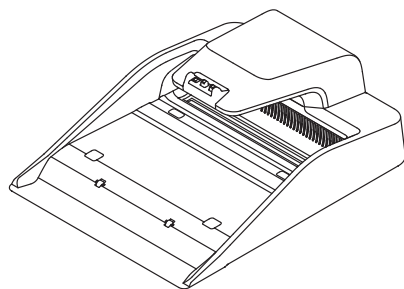
Vi, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning uppfyller kraven i tillämpliga direktiv, europeiska standarder och tillägg. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.mova-tech.com

En utförlig e-användarhandbok finns på <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

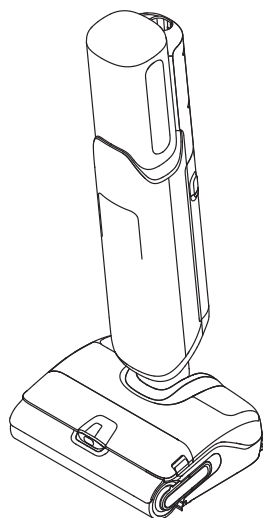
Leveransomfattning



Handtag



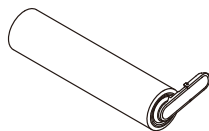
Laddningsbas



Huvudenhet



Utbytesfilter



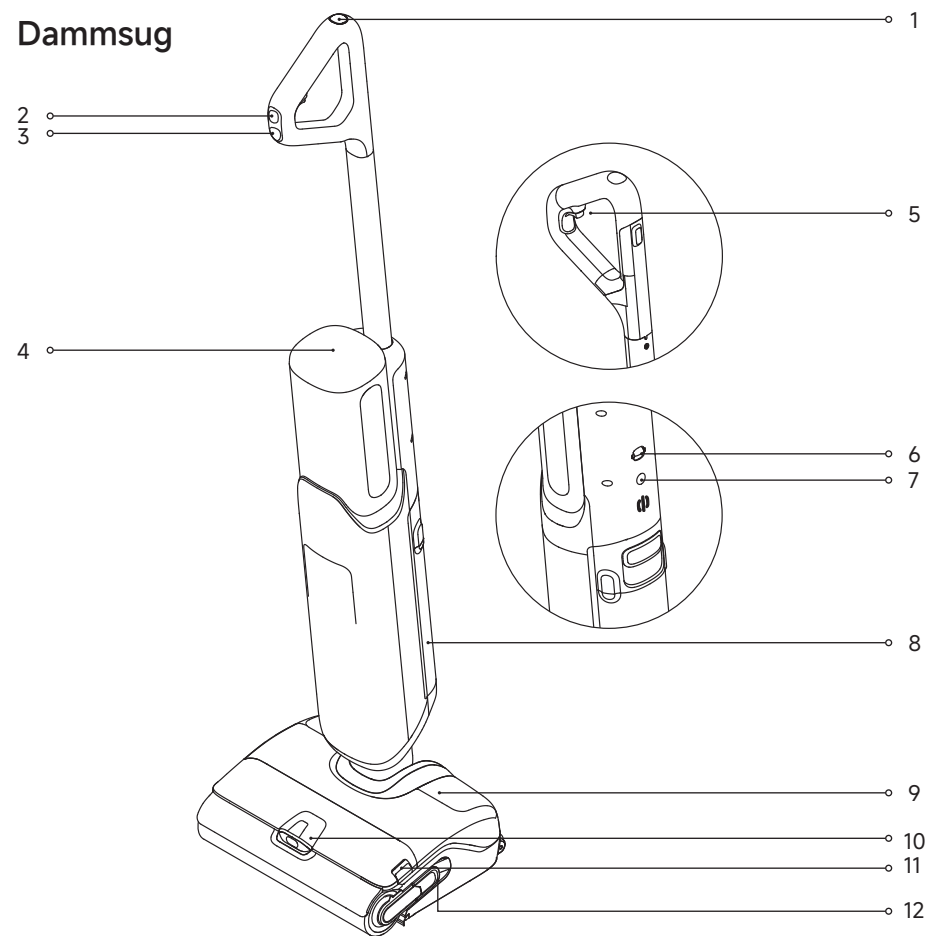
Reservrullborste



Rengöringsborste

Produktöversikt

Dammsug



1 Självrengöringsknapp

2 Lägesväxlare

- Tryck för att växla läge.
- Tryck och håll in i 3 sekunder för att starta/stoppa vattensparläget.

3 Strömbrytare

4 Skärm

5 Fläcksprayknapp

6 Vridbart hjul

7 Röstviseringsknapp

- Tryck kort för att aktivera röstviseringen eller justera volymen.
- Håll knappen nedtryckt i 3 sekunder för att gå till språkinställningarna. Tryck för att byta språk. Bekräfta valet genom att hålla knappen intryckt.

8 Smutsvattentank

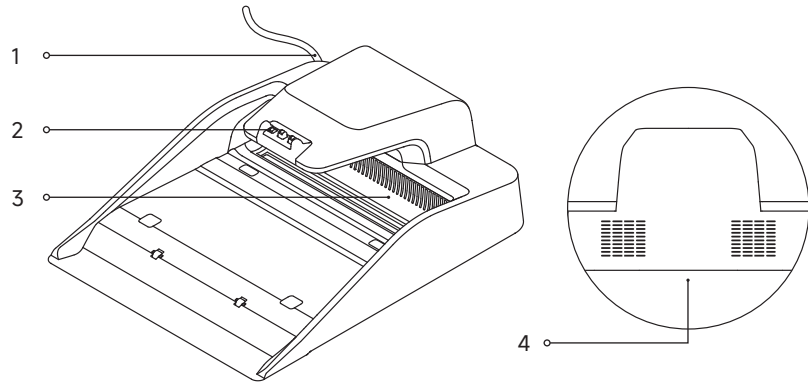
9 Renvattentank

10 Fläckspraymunstycke

11 Frigöringsknappar för valsborstskydd

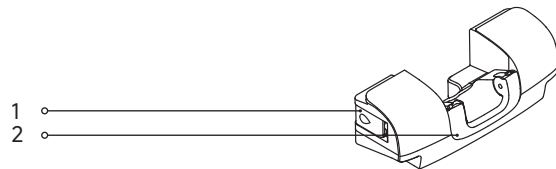
12 Rullborstens handtag

Laddningsbas



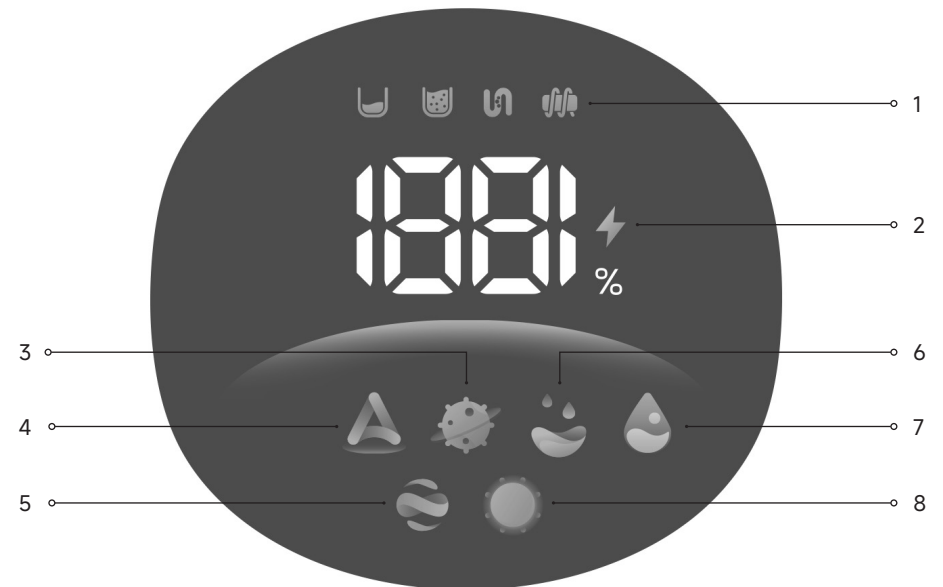
- 1 Strömkabel 2 Laddningskontakter 3 Utlopp för lufttorkning 4 Inlopp för lufttorkning

Renvattentank



- 1 Renvattentankens lock 2 Handtag för renvattentank

Skärm

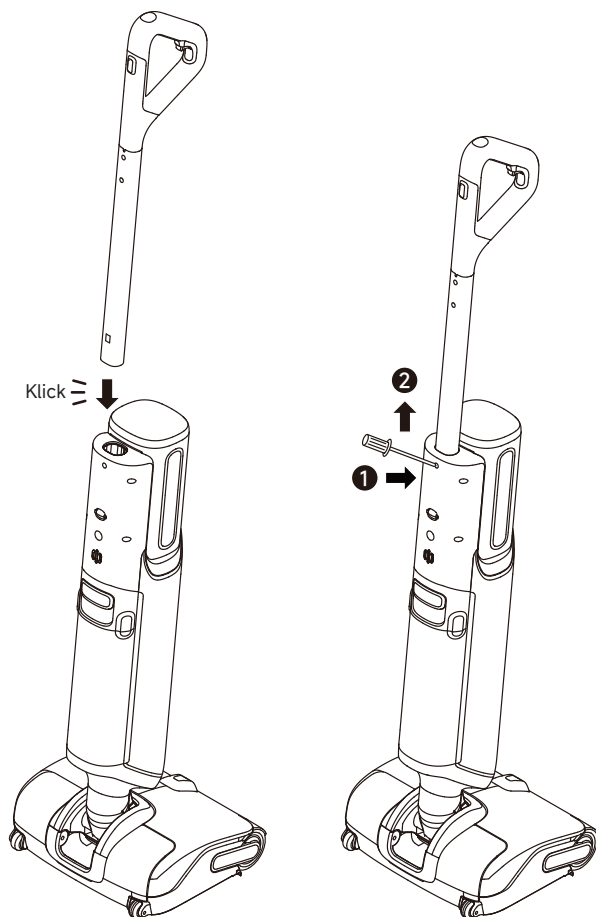


- | | | |
|--|-----------------------|------------------|
| 1 Felmeddelanden | 3 Ultra-läge | 6 Sugläge |
| 2 Laddning/
Indikator för låg batterinivå | 4 Smart läge | 7 Varmvattenläge |
| | 5 Självrengöringsläge | 8 Torkläge |

Obs: Om apparaten inte fungerar korrekt visas ett felmeddelande på displayskärmen. Se tabellen Felmeddelanden och lösningar för att hitta din lösning.

Installation

För in handtagets ände vertikalt i öppningen på apparatens ovansida enligt anvisningarna tills du hör ett klick.



Obs: För att ta loss handtaget för du in ett hårt föremål i hålet på apparaten enligt bilden så att du kan trycka in kontakterna och samtidigt dra handtaget uppåt.

Laddning

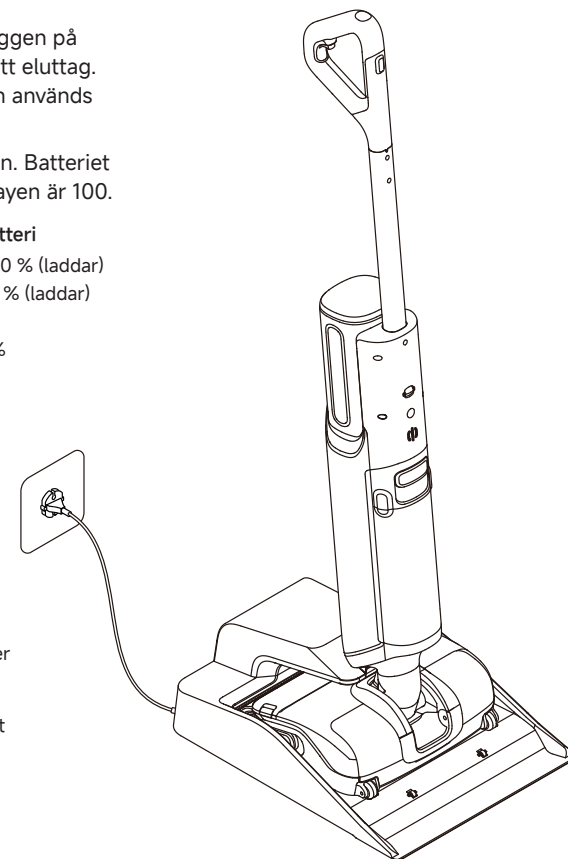
1. Placera laddningsbasen mot väggen på en plan yta och anslut den till ett eluttag. Ladda apparaten helt innan den används första gången.
2. Ställ apparaten i laddningsbasen. Batteriet är fulladdat när siffran på displayen är 100.

⚡ Indikator för laddning eller lågt batteri

- Pulseringar i orange: Batterinivå $\leq 20\%$ (laddar)
- Pulseringar i grönt: Batterinivå $> 20\%$ (laddar)
- Fast grönt sken: Fulladdad
- Fast orange sken: Batterinivå $\leq 20\%$

Obs:

- Om dammsugaren inte används inom 10 minuter efter avslutad full laddning övergår den till viloläge.
- Starta om apparaten om du behöver använda den. När du har använt apparaten under en längre tid kyls batteriet automatiskt ned i syfte att förlänga livstiden.



Bruksanvisning

Tillsätta rengöringslösning

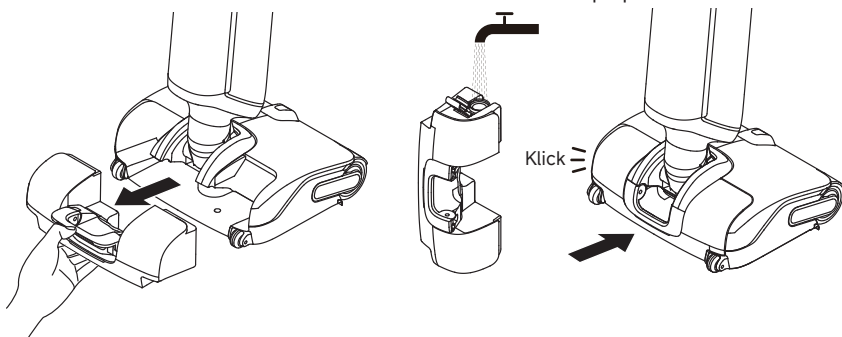
WARNING: För att minska risken för brand och elektriska stötar på grund av skador på interna komponenter, använd endast AWH10 rengöringsvätska från XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. Som är avsedd för apparaten.

1. Ta bort förseglingen före användning.
2. Mät golvrengöringsprodukten med flasklocket (*ungefär 10 mL/0,34 fl oz per lock).
3. Håll den i renvattentanken och skaka försiktigt så att den blandas jämnt före användning.

Obs: Tillsätt inga andra vätskor än det officiellt godkända rengöringsmedlet. Rengöringsmedlet kan vara tillgängligt i den officiella onlinebutiken.

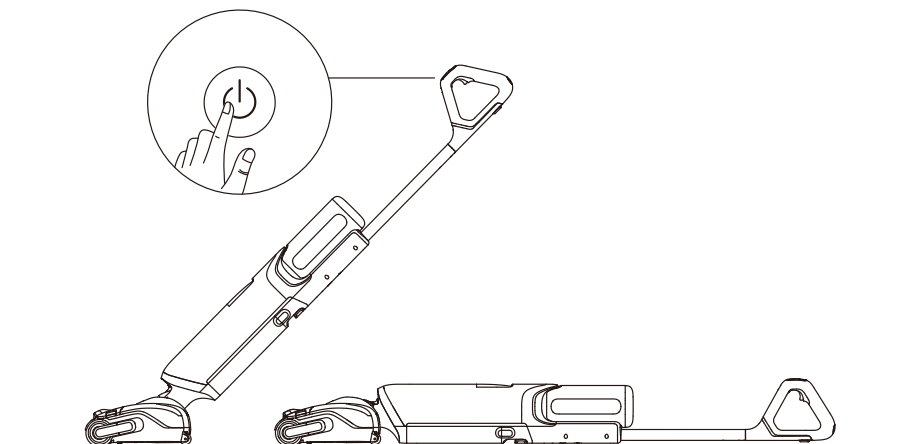
Fylla renvattentanken

Dra i renvattentankens handtag för att frigöra tanken. Öppna tanklocket och fyll tanken med rent vatten. Installera renvattentanken och se till att den klickar på plats.



Starta rengöring

Trampa försiktigt på borstskyddet och luta apparaten bakåt. Tryck på strömbrytaren  för att starta/stoppa driften. Om apparaten placeras i upprätt läge under användning avbryts den pågående uppgiften. Apparaten är utformad för att ligga plant i 180-graders vinkel, vilket gör att den kan nå att rengöra under möbler med låg profil.



Obs:

- Dammsug inga skummande vätskor.
- Om apparaten ligger plant, ställ den i upprätt läge innan du stänger av strömmen.
- Apparaten är lämplig för rengöring av golv, marmor, kakel och andra hårda ytor.
- Lyft inte apparaten upp och ned och luta den inte under användning. Det kan leda till att smutsvattnet flödar in i motorn.
- När apparaten placeras på laddningsbasen stängs den av automatiskt; manuell avstängning krävs inte.

Växla mellan lägen

Tryck på lägesväxlaren  för att växla lägen efter behov. Tryck och håll in i  3 sekunder för att starta/stoppa vattensparläget.

Obs: Starta vattensparläge, röstmeddelande "Ding"; Stoppa vattensparläge, röstmeddelande "Ding Ding".



Smart läge

Apparaten justerar på ett intelligent sätt sugkraften efter fläckarna på golvet.



Sugläge

Om sugläget är valt suger apparaten endast vatten. Borstvalsens fuktas inte och inget vatten matas ut från renvattentanken.



Ultra-läge

Genererar automatiskt elektrolyserat vatten, vilket är lämpligt för användning i kök, badrum, utrymmen med husdjur och andra platser där bakterier lätt sprider sig.

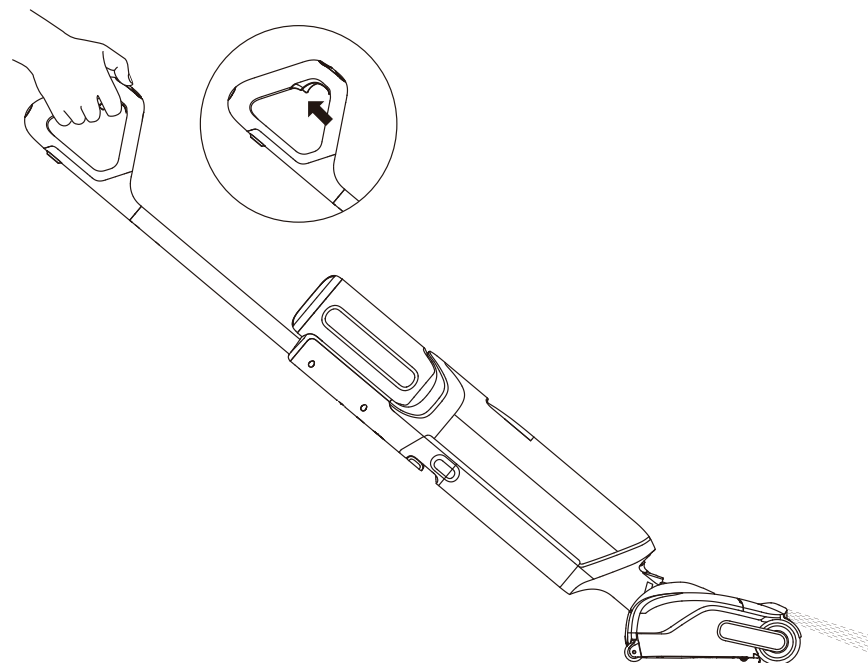


Varmvattenläge

Lämplig för rengöring av måttliga fläckar. Efter start stiger vattentemperaturen gradvis till varmt.

Starta punktspray

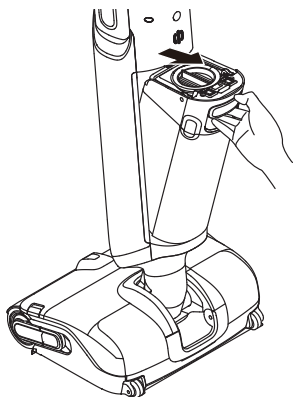
I varmvattenläget trycker du kort på punktspray-knappen så sprutar munstycket rent vatten.



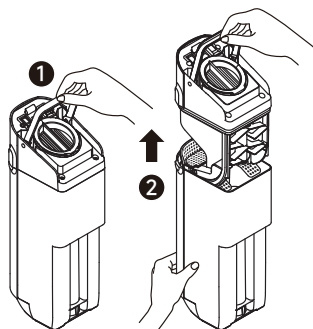
Obs: Ta inte bort borstskyddet när du sprutar hett vatten.

Tömma smutsvattentanken

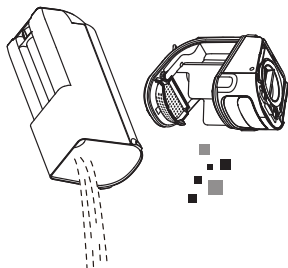
1. Dra och ta bort smutsvattentanken.



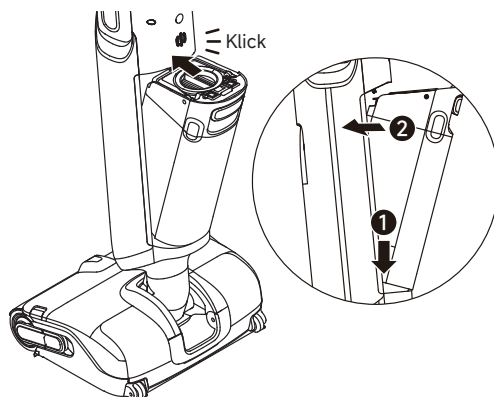
2. Dra upp handtaget på smutsvattentankens lock och lyft av locket.



3. Häll ut det använda vattnet och rensa bort det fasta avfallet från filterkorgen för fast avfall.



4. Sätt tillbaka så att du hör ett klick.

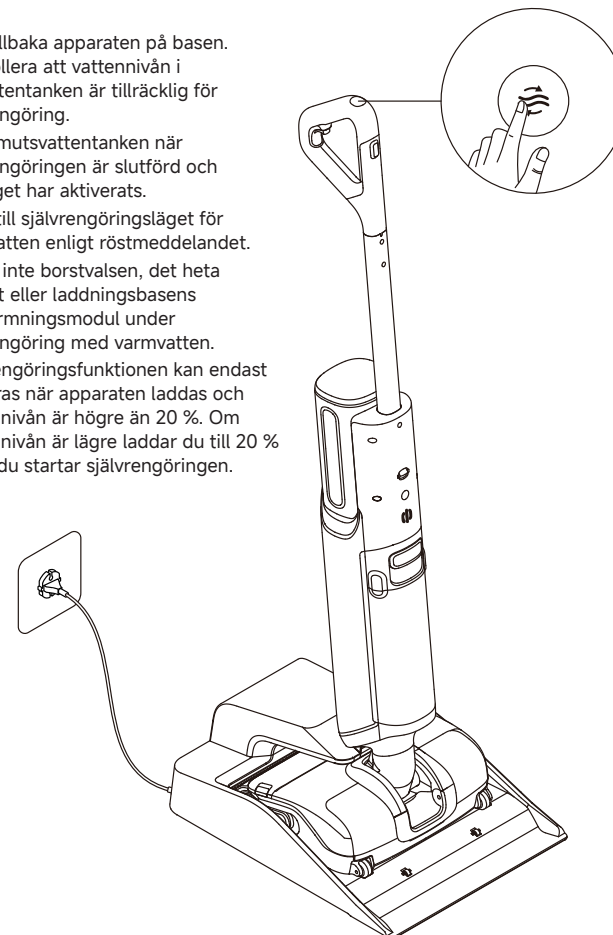


Självrengöring med varmvatten och torkläge

	Tryck kort	Smart självrengöring
	Inom 3 sekunder efter röstmeddelandet om smart självrengöring, trycker du kort på	Djup självrengöring
	Håll ner	Starta torkläge
	I torkläget trycker du kort på	Stoppa torkläget

Obs:

- Ställ tillbaka apparaten på basen. Kontrollera att vattennivån i renavattentanken är tillräcklig för självrengöring.
- Töm smutsvattentanken när självrengöringen är slutförd och torkläget har aktiverats.
- Växla till självrengöringsläget för varmvatten enligt röstmeddelandet.
- Vidrör inte borstvalsen, det heta vattnet eller laddningsbasens uppvärmningsmodul under självrengöring med varmvatten.
- Självrengöringsfunktionen kan endast aktiveras när apparaten laddas och batterinivån är högre än 20 %. Om batterinivån är lägre laddar du till 20 % innan du startar självrengöringen.



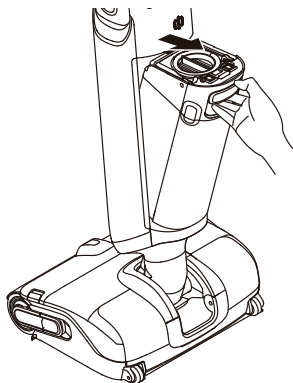
Skötsel och underhåll

Tips:

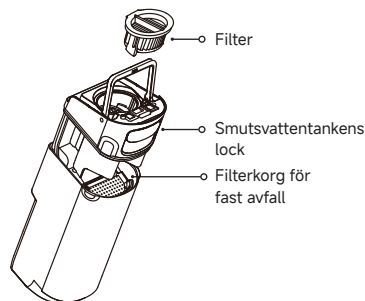
- Stäng av apparaten före underhåll. Rör inte strömbrytaren.
- Byt ut delar vid behov. Delarna måste bytas ut med delar som finns tillgängliga hos tillverkaren eller dess serviceombud.
- Om apparaten inte kommer att användas under en längre ska den laddas helt. Dra sedan ut stickkontakten och förvara apparaten i en sval miljö med låg luftfuktighet och skyddad från direkt solljus. Undvik överurladdning av batteriet genom att ladda apparaten minst en gång var 3:e månad.

Rengöra smutsvattentanken

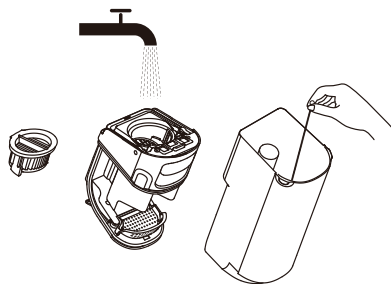
1. Dra och ta bort smutsvattentanken.



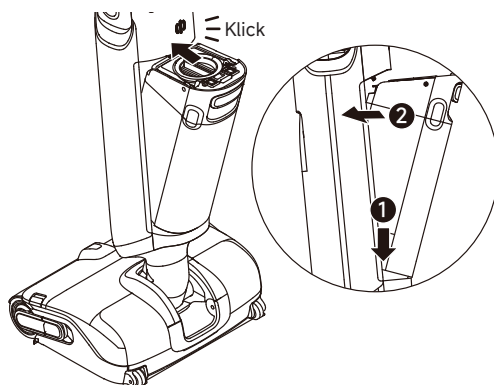
2. Dra upp handtaget på smutsvattentankens lock och lyft av locket. Ta bort filtret.



3. Häll ut det använda vattnet och rensa bort det fasta avfallet från filterkorgen för fast avfall. Skölj med rent vatten. Rengör tankens insida med den medföljande rengöringsborsten.



4. Sätt tillbaka filtret och smutsvattentankens lock. Sätt sedan tillbaka smutsvattentanken så att du hör ett klick.



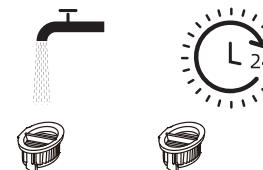
Skötsel och underhåll

Rengöra filtret

1. Ta bort filtret och knacka försiktigt bort det lösa dammet på ytan.



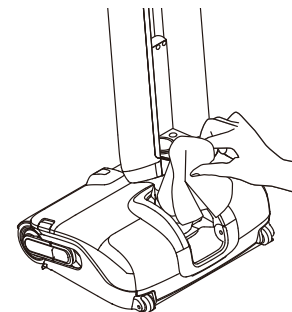
2. Skölj filtret med vatten när det är smutsigt och behöver rengöras. Det måste vara helt torrt före användning.



Obs: Det rekommenderas att byta filtret var 3:e till 6:e månad.

Rengöra röret och smutssensorn

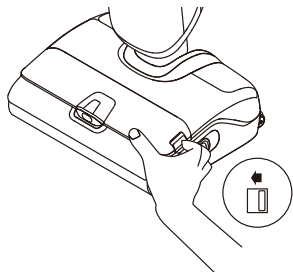
Ta bort smutsvattentanken. Torka av röret och smutssensorn med en våt trasa före användning.



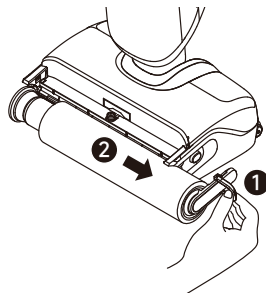
Obs: Skölj inte röret eller smutssensorn.

Rengöra borstenheten

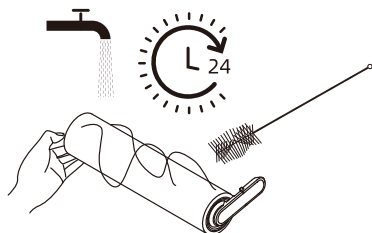
1. Tryck på borstvalsskyddets frigöringsknappar för att ta bort borstvalsskyddet.



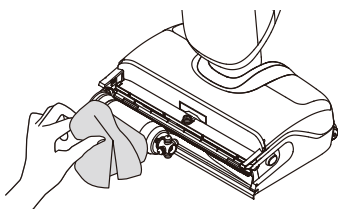
2. Dra i borsthandtaget för att ta bort borsten.



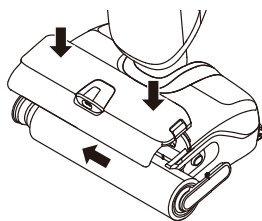
3. Ta bort hår och skräp som fastnat på valsborsten med hjälp av den medföljande rengöringsborsten. Skölj valsborsten och locket med rent vatten och låt torka helt och hållet.



4. Torka av suginloppet med en torr trasa eller våtservett.



5. Sätt tillbaka så att du hör ett klick.



Obs:

- Skölj inte borsthuvudet med vatten.
- Rengör efter behov. Det rekommenderas att byta valsborsten var 3:e till 6:e månad.
- Se till att smutsvattentanken tas bort eller töms innan du lägger apparaten på sidan för att rengöra borstvalsens.

Felsökning

Apparaten upphör att fungera om ett fel inträffar. Du hittar felsökningsinformation i tabellen nedan. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Apparatens batteri är slut eller batterinivån är låg.	Ladda batteriet helt före användning.
	Apparaten är i upprätt läge.	Luta apparaten bakåt.
	En blockering har aktiverat överhettningsskyddet.	Ta bort blockeringen och vänta tills temperaturen är normal igen.
	Smutsvattentanken är full.	Töm smutsvattentanken.
	Delarna är inte korrekt installerade.	Kontrollera att alla delar sitter på rätt plats.
Apparaten laddas långsamt.	Batteriets temperatur är för låg eller för hög.	Vänta tills batteriets temperatur är normal igen.
Apparatens sugkraft är svag.	Filtret är igensatt.	Rengör filtret.
	Suginloppet eller röret har blockerats av ett främmande föremål.	Rengör röret och suginloppet.
Motorn avger ett konstigt ljud.	Det finns för mycket smutsvatten i smutsvattentanken.	Töm smutsvattentanken.
	Suginloppet är blockerat.	Rensa eventuella blockeringar i suginloppet.
Batterinivåindikatorn på skärmen lyser inte under laddning.	Laddningsbasens kontakt sitter inte korrekt i eluttaget.	Kontrollera att laddningsbasens kontakt är ansluten.
	Apparaten är inte korrekt placerad på laddningsbasen.	Kontrollera att apparaten är korrekt placerad på laddningsbasen.

Felsökning

Inget vatten kommer ut från apparaten.	Renvattentanken sitter antingen inte korrekt på plats eller så är vattennivån i renvattentanken för låg.	Sätt renvattentanken på plats igen eller fyll den.
	Det tar 30 sekunder att fukta borstvalsen.	Slå på apparaten och kontrollera den igen efter en stund.
Det läcker vatten från ventilerna.	En stöt eller ett hårt ryck har gjort att vatten kommit in i motorn.	Flytta försiktigt apparaten fram och tillbaka medan den är påslagen.
	Filtret är inte helt torrt efter rengöringen.	Torka filtret helt före användning.
Självrengöring misslyckades.	Valsborsten kan ha blockerats av stora föremål.	Ta bort borstvalsskyddet för att kontrollera och rengöra borstvalsen.
	Apparaten är inte korrekt placerad på laddningsbasen.	Kontrollera att enheten laddas innan du aktiverar självrengöringsfunktionen.
	Självrengöringen kan inte aktiveras om batterinivån är lägre än 20 %.	Självrengöring kan endast aktiveras medan apparaten laddas och batterinivån är mer än 20 %.
	Smutsvattentanken är full.	Töm smutsvattentanken.
	Renvattentanken sitter antingen inte på plats eller så är vattennivån i renvattentanken för låg.	Sätt renvattentanken på plats igen eller fyll den.
Dålig torkningsprestanda.	Laddningsbasens luftutlopp och luftintag kan vara blockerade.	Kontrollera och åtgärda blockeringen av luftutloppet och luftintaget.

Felaviseringar och lösningar

Om apparaten inte fungerar korrekt visas ett felmeddelande på skärmen. Sök efter en lösning i tabellen nedan.

Felikon	Möjlig orsak	Lösning
	För lite vatten i renvattentanken	Fyll renvattentanken.
	Smutsvattentanken är full	Töm smutsvattentanken.
	Blockerat rör	Se avsnittet Skötsel och underhåll för rengöring av röret och smutssensorn.
	Borstvalsen har fastnat	Rengör borstvalsen.
	Borstvalsen och röret är smutsiga	Placera apparaten på basen igen för självrengöring.
	Fel	Starta om apparaten för felsökning. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.

Specifikationer

Dammsug			
Modell	HMH17A	Nominell effekt	450 W
Nominell spänning	21,6 V ---	Laddningsspänning	27 V ---
Renvattentankens kapacitet	760 mL	Smutsvattentankens kapacitet	730 mL
Laddningstid	Ca 4 timmar		
Laddningsbas			
Modell	HCBZ	Nominell ineffekt*	660 W
Nominell inspänning	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nominell utspänning	27 V --- 1,6 A

*Den nominella ineffekten avser den effekt som uppmäts under en representativ cykel när apparaten går till torkläget.

Produktinformation om strömförbrukning och tid för att nå det läget		
Läge	Maximal strömförbrukning	Maximal tid för att nå det läget
Standbyläge endast för laddningsstation	≤ 0,5 W	≤ 20 min
Standbyläge	≤ 0,5 W	≤ 20 min

Bortskaffande och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

- batteriet måste tas ur apparaten innan det kasseras;
- måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas ut;
- batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

Borttagningsguide

1. Ta bort handtaget enligt instruktionerna i installationsavsnittet.
2. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort apparatens dekorativa höljen.
3. Använd en skruvmejsel för att skruva loss alla fästskruvor från apparatens kropp.
4. Skruva loss fästskruvorna på apparatens främre hölje med en skruvmejsel. Ta bort höljet.
5. Koppla bort batteripaketets anslutningskablar och ta bort batteriet från batteripaketet.

VAR FÖRSIKTIG:

- Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.
- Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.
- Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.
- Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska slungas ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

NO Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for fremtidige oppslag. Når du bruker elektriske apparater, skal du alltid følge grunnleggende sikkerhetstiltak inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK (AV DETTE APPARATET). Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

ADVARSEL – For å redusere risiko for brann, elektrisk støt eller skade:

Bruksbegrensninger

- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå enhver risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn.
- Plastfilm kan være farlig. Holdes unna barn for å unngå fare for kvelning. Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk kun innendørs, på ikke-teppebelagte gulvoverflater som vinyl, fliser, forseglet tre osv. Vær forsiktig så du ikke kjører over løse gjenstander eller kantene på tepper. Stopping av børsten kan føre til for tidlig svikt i beltet.
- Brukes kun som beskrevet i bruksanvisningen. Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Ikke utsett apparatet for flammer eller for høy temperatur. Eksponering for brann eller høy temperatur kan forårsake en eksplosjon.
- Ikke bruk i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under 5 °C / 41 °F eller over 40 °C / 104 °F). Lad apparatet i temperaturen over 5 °C / 41 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Apparatet må aldri senkes i væske.
- Ikke bruk til å suge opp brennbare eller brennbare væsker, slik som bensin. Må ikke brukes i områder hvor det kan finnes flammer eller brennbare væsker.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpninger. Ikke bruk apparatet når en åpning er blokkert. Holdes fri for støv, lo, hår og alt som kan hemme luftstrømmen.
- Ikke ta inn giftig materiale (klorblekemiddel, ammoniakk, avløpsrens, osv.). Ikke ta opp harde eller skarpe gjenstander som glass, spiker, skruer, mynter osv.
- Ikke bruk apparatet i et lukket rom fylt med damp avgitt av oljebasert maling, malingstynner, enkelte møllbestandige stoffer, brennbar støv eller annen eksplosiv eller giftig damp. Ikke plukk opp noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk apparatet uten filtre på plass.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle deler av kroppen unna åpninger og bevegelige deler på apparatet og dets tilbehør.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Hold jordede kabler unna apparatet når du bruker det. Det kan oppstå fare dersom apparatet kjører over strømledningen.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring i trapper.

Vedlikehold og oppbevaring

- Forhindre utilsiktet oppstart. Sørg for at bryteren er i AV-posisjon før du løfter eller bærer apparatet. Bæring av apparatet med fingeren på bryteren eller slå på apparatet kan føre til en ulykke.
- Sørg for at apparatet er plassert på en horisontal overflate. Ikke bruk apparatet i samme posisjon hvis apparatet er utstyrt med en rullebørste og håndtaket ikke er helt oppreist. Ikke oppbevar apparatet på et sted hvor det kan fryse.
- Slå av og trekk ut støpselet når det ikke er i bruk, før rengjøring, vedlikehold eller service eller før det kobles til eller fra med en bevegelig børste.
- Ikke bruk et apparat som er skadet eller modifisert. Et skadet eller modifisert apparat kan vise uforutsigbar atferd som resulterer i brann, eksplosjon eller fare for skade.
- Ikke modifiser eller forsøk å reparere apparatet, med mindre det er angitt i bruks- og vedlikeholdsanvisningen.
- Ikke bruk apparatet med skadet tilbehør (f.eks. ladebase, strømledning osv.). Hvis apparatet eller tilbehøret har blitt mistet, skadet, forlatt utendørs, falt i vann eller ikke fungerer som det skal, må du aldri forsøke å bruke det. Få det reparert hos et autorisert servicesenter.
- Få utført service på apparatene av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler. Dette sikrer at sikkerheten til apparatet opprettholdes.
- Væske eller damp må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektriske komponenter, slik som innsiden av ovner.
- Dersom strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, serviceleverandøren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Batterier og lading

- Bruk kun ladebasen som følger med dette apparatet for å lade det opp. Bruk kun med HCBZ-ladebasen.
- Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad apparatet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i batteriet, siden dette øker risikoen for brann.
- Ladebasen er utstyrt med tørkefunksjon og er kun egnet for tørking av apparatets børste.
- Hold ladekabelen unna oppvarmede overflater. Ikke betjen ladebasestøpselet eller apparatet med våte hender. For å koble fra, tar du tak i ladestøpselet i stedet for kabelen.
- Ikke trekk eller bær ladebasen i kabelen, bruk kabelen som håndtak, lukk døren på kabelen, eller trekk kabelen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Ikke bruk en ikke-oppladbar batteripakke. Unnlatelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr. Dette apparatet inneholder batterier som kun kan byttes av kvalifiserte teknikere eller produktstøtten.
- Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før apparatet avhendes, må du først fjerne batteripakken og deretter avhende eller resirkulere den i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.
- Apparatet må kobles fra strømkilden når du fjerner batteriet. Hold batteriene utenfor rekkevidden til små barn. Ha aldri batterier i munnen. Ved svelging, kontaktes lege eller Giftinformasjonen.
- Under dårlige forhold må du aldri ta kontakt med batteriet som væsken kan strømme ut fra. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, må du søke medisinsk hjelp umiddelbart. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Ladebasen er i stand til å lade 5000 mAh-batteripakken med 6 celler. Denne ladebasen skal ikke brukes til å lade ikke-oppladbare batterier. Unnlatelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr.
- Ladebasen er merket med et -ikon som indikerer «Forsiktig: varm overflate». Ikke berør rullebørsten, varmtvannet eller varmemodulen til ladebasen mens du selvrensar med varmt vann.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Symboler



Klasse II-utstyr



Tidsforsinket miniatyrsikringskobling hvor T 3,15 A er symbolet for tids-/strømegenskapene



Kun for innendørs bruk



Les bruksanvisningen



Forsiktig: Varm overflate



EE-informasjon

Alle apparatene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Vi, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer og tillegg. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.mova-tech.com

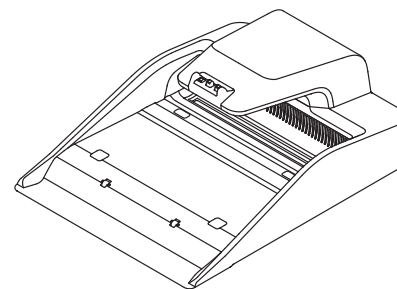
For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversikt

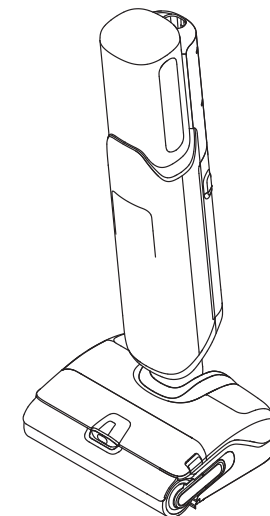
Pakkeliste



Håndtak



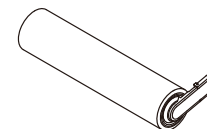
Ladebase



Hoveddel



Erstatningsfilter

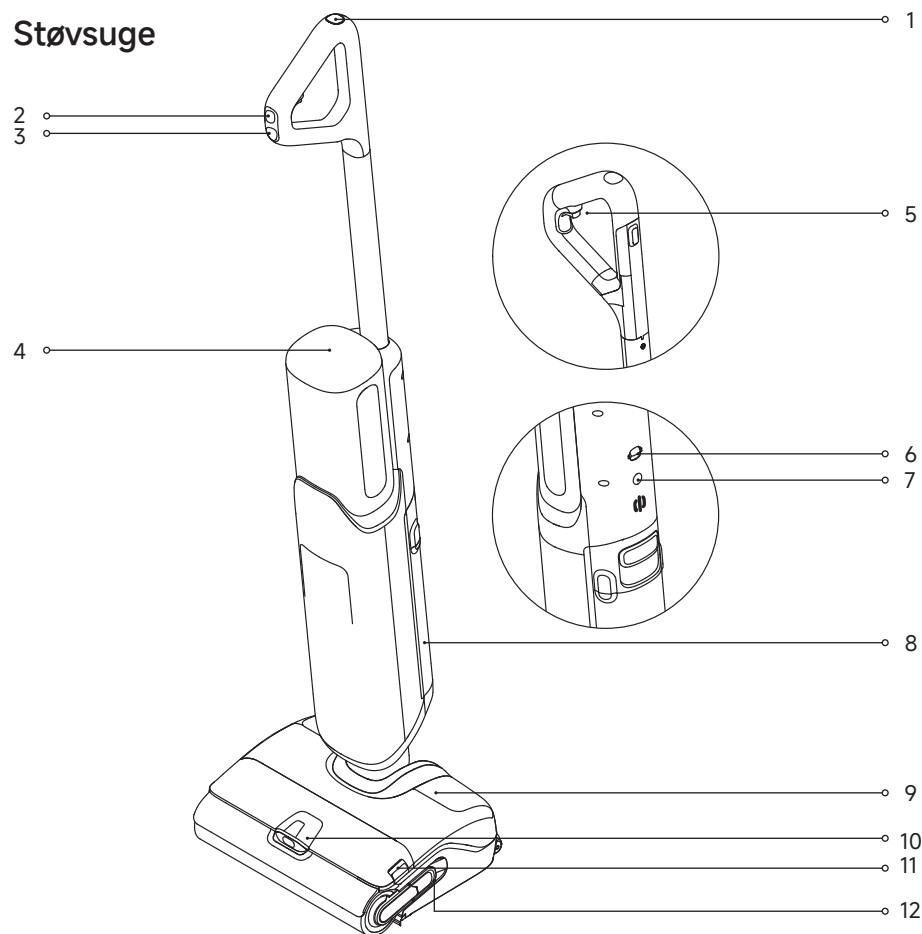


Rullebørste-reserve



Rengjøringsbørste

Støvsuge



1 Selvrenseknapp

2 Modusbryter

- Trykk for å bytte moduser.
- Trykk og hold inne i 3 sekunder for å gå inn i / avslutte vannsparingsmodus.

3 Strømbryter

4 Skjerm

5 Områdesprayknapp

6 Omnidireksjonelt hjul

7 Talemeldingsknapp

- Trykk kort for å aktivere talemelding eller justere volumet.
- Trykk og hold i 3 sekunder for å få tilgang til språkinnstillingene. Trykk for å bytte mellom språk. Trykk og hold for å bekrefte valget.

8 Skittenvannstank

9 Rentvannstank

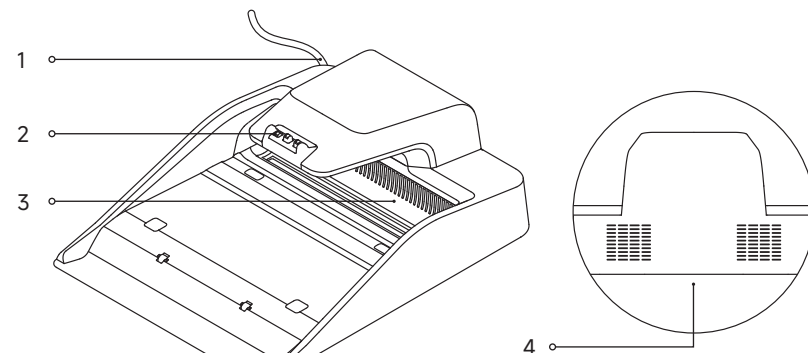
10 Områdespraydyse

11 Rullebørstedekselets frigjøringsknapper

12 Rullebørstehåndtak

Produktoversikt

Ladebase



1 Strømledning

2

Ladekontakter

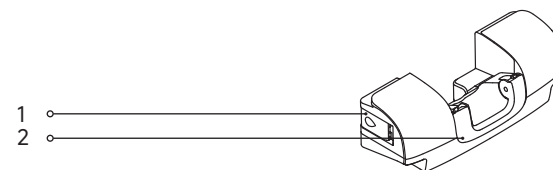
3

Lufttørkeuttak

4

Lufttørkeinntak

Rentvannstank



1 Rentvannstankens deksel

2 Rentvannstankens håndtak

Skjerm

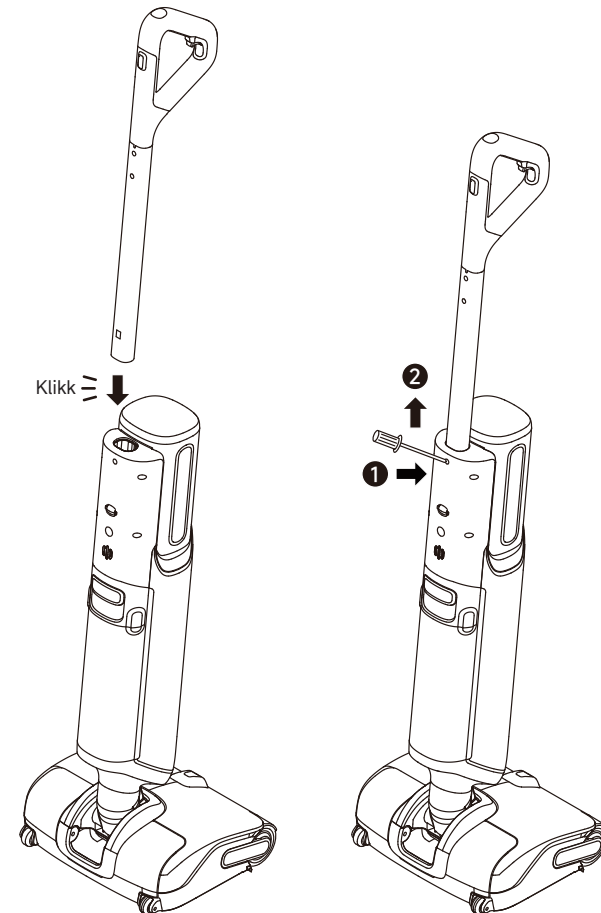


- | | | |
|--|---------------------|-------------------|
| 1 Feilmeldinger | 3 Ultra-modus | 6 Sugemodus |
| 2 Lader/
Indikator for lavt batteri | 4 Smartmodus | 7 Varmtvannsmodus |
| | 5 Selvrenningsmodus | 8 Tørkemodeus |

Merk: Hvis apparatet ikke fungerer som den skal, viser skjermen en feilmelding. Se tabellen med feilmeldinger og løsninger for å finne løsningen.

Installasjon

Sett enden av håndtaket vertikalt inn i porten på toppen av apparatet som vist og til du hører et klikk.



Merk: For å demontere, fører du en hard gjenstand inn i hullet på apparatet som indikert, for å trykke inn kontaktene samtidig som du drar håndtaket oppover.

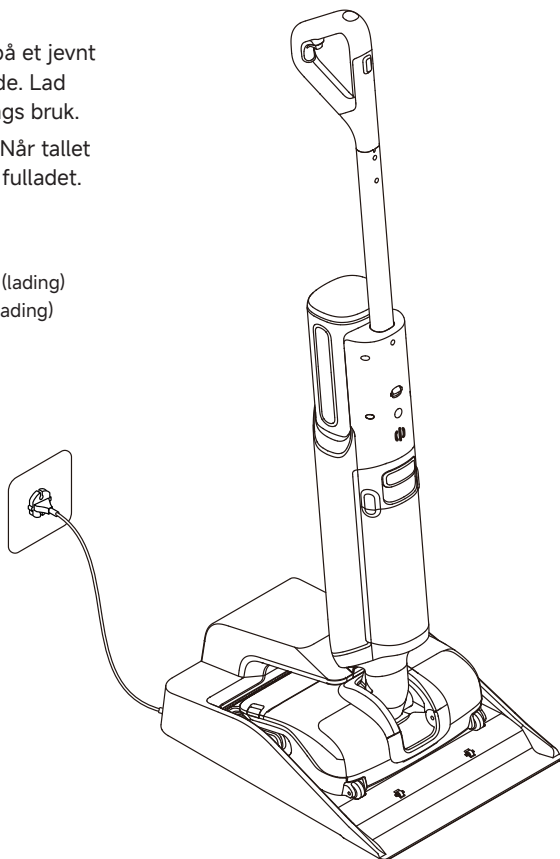
1. Plasser ladebasen mot en vegg på et jevnt gulv og koble den til en strømkilde. Lad apparatet helt opp før første gangs bruk.
2. Plasser apparatet på ladebasen. Når tallet på skjermen når 100 er batteriet fulladet.

⚡ Indikator for lader / lavt batteri

- Pustende oransje: Batterinivå $\leq 20\%$ (lading)
- Pustende grønn: Batterinivå $> 20\%$ (lading)
- Fast grønn: Fullt ladet
- Fast oransje: Batterinivå $\leq 20\%$

Merk:

- Hvis det ikke er utføres noen operasjoner innen 10 minutter etter at den er fulladet, går støvsugeren inn i hvilemodus.
- Start apparatet på nytt hvis du trenger å bruke det. For å forlenge batterilevetiden, kjøles batteriet automatisk ned etter at du har brukt apparatet over lengre tid.



Bruk

Tilsette rengjøringsvæske

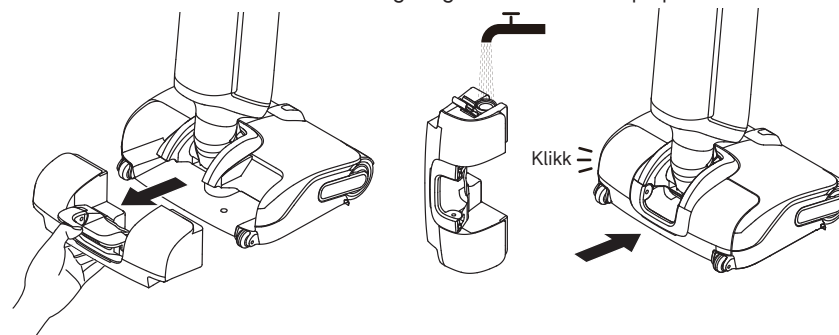
ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann og elektrisk støt på grunn av skade på interne komponenter, brukes kun XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. AWH10-rengjøringsvæske beregnet for bruk med apparatet.

1. Fjern forseglingen før bruk.
2. Mål gulvrensere med flaskekorken (*omtrent 10 ml / 0,34 fl oz per kork).
3. Hell den i rentvannstanken og rist forsiktig for å blandes jevnt før bruk.

Merk: Ikke tilsett andre væsker enn det offisielt godkjente rengjøringsmiddelet. Rengjøringsmiddelet kan være tilgjengelig hos den offisielle nettbutikken.

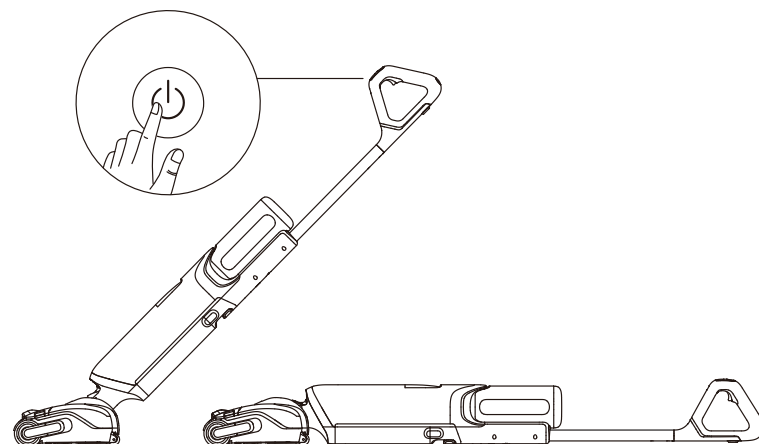
Fylle rentvannstanken

Trekk i håndtaket på rentvannstanken for å fjerne tanken. Åpne tanklokket og fyll tanken med rent vann. Installer rentvannstanken og sørg for at den klikker på plass.



Starte rengjøring

Tråkk forsiktig på børstedekselet og len apparatet bakover. Trykk på strømbryteren  for å starte/stoppe driften. Hvis apparatet er i oppreist stilling mens du arbeider, suspenderes den gjeldende oppgaven. Apparatet er laget for å ligge flatt i en 180-graders vinkel, slik at det kan nå og rengjøre under lavprofilmøbler.



Merk:

- Ikke støvsug noen skummende væsker.
- Sørg for at apparatet er i oppreist stilling før du slår av strømmen mens apparatet ligger flatt.
- Apparatet er egnet for rengjøring av gulv, marmor, fliser og andre harde overflater.
- Når apparatet er i bruk, må du ikke løfte det opp fra gulvet, vippe det eller legge det flatt. Ellers kan skittenvannet strømme inn i motoren.
- Når apparatet er plassert på ladebasen slås det automatisk av; manuell avstenging er ikke nødvendig.

Bytte modus

Trykk på modusbryteren  for å bytte modus etter behov. Trykk og hold inne  i 3 sekunder for å gå inn i / avslutte vannsparingsmodus.

Merk: Gå inn i vannsparingsmodus og du hører lyden «ding»; avslutt vannsparemodus og du hører lyden «ding ding».



Smartmodus

Apparatet justerer sugekraften intelligent i henhold til flekker på gulvet.



Ultra-modus

Automatisk generering av elektrolysert vann, egnet for bruk på kjøkken, bad, områder med kjæledyraktivitet og andre steder der bakterier lett formerer seg.



Sugemodus

Hvis sugemodus er valgt, støvsuger apparatet kun vann; buktes ikke rullebørsten og det blir ikke dispensert vann fra rentvannstanken.

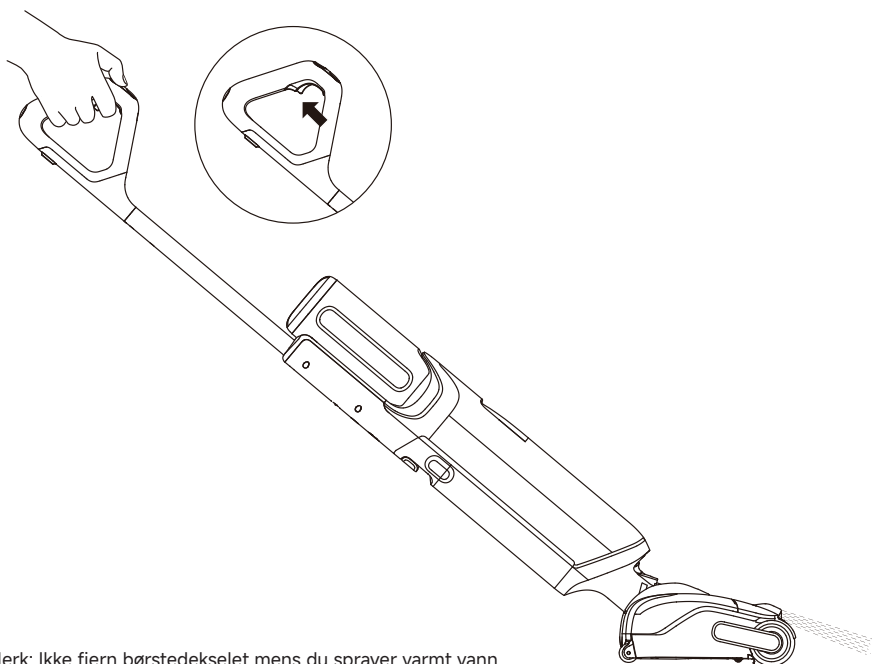


Varmtvannsmodus

Egnet for rengjøring av moderat vanskelige flekker. Etter oppstart stiger vanntemperaturen gradvis til varmt.

Start områdespray

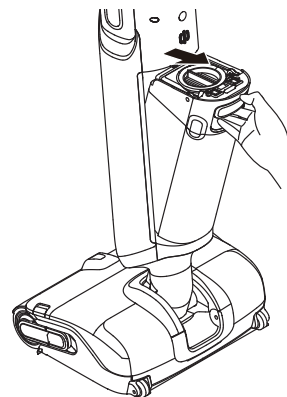
I varmtvannsmodus trykker du kort på områdesprayknappen, og dysen vil sprute ut rent vann.



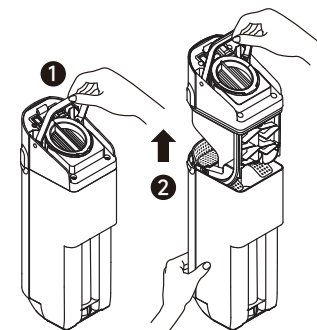
Merk: Ikke fjern børstedekselet mens du sprayer varmt vann.

Tøm skittenvannstanken

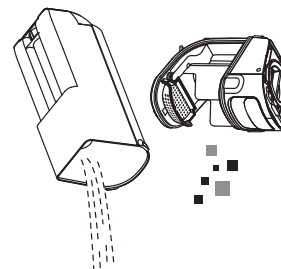
1. Dra ut og fjern skittenvannstanken.



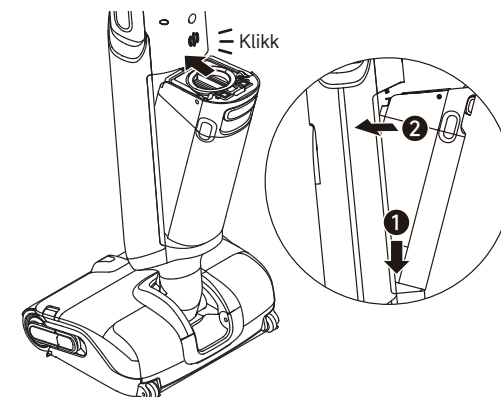
2. Dra opp håndtaket på dekselet til skittenvannstanken, og løft av dekselet.



3. Hell ut skittenvannet og tøm det faste avfallet fra filterkurven for fast avfall.



4. Sett på plass til du hører et klikk.

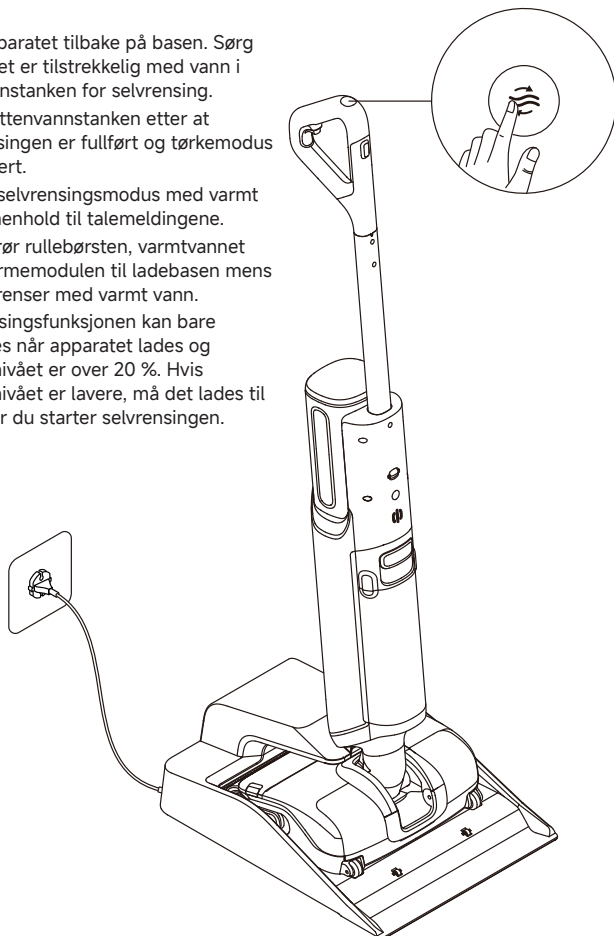


Selvrensing med varmt vann og tørkemodeus

	Trykk kort	Intelligent selvrensing
	Innen 3 sekunder etter den intelligente selvrensende talemeldingen, trykker du kort på	Dyp selvrensing
	Trykk og hold	Gå inn i Tørkemodeus
	I Tørkemodeus trykker du kort på	Avslutt Tørkemodeus

Merk:

- Sett apparatet tilbake på basen. Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i rentvannstanken for selvrensing.
- Tøm skittenvannstanken etter at selvrensingen er fullført og tørkemodeus er aktivert.
- Bytt til selvrensningsmodus med varmt vann i henhold til talemeldingene.
- Ikke berør rullebørsten, varmtvannet eller varmemodulen til ladebasen mens du selvrenser med varmt vann.
- Selvrensningsfunksjonen kan bare aktiveres når apparatet lades og batterinivået er over 20 %. Hvis batterinivået er lavere, må det lades til 20 % før du starter selvrensingen.



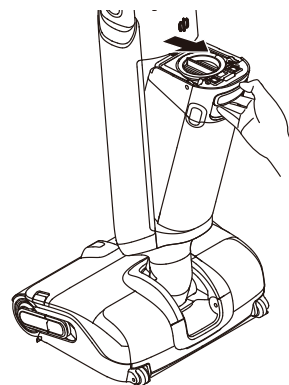
Pleie og vedlikehold

Tips:

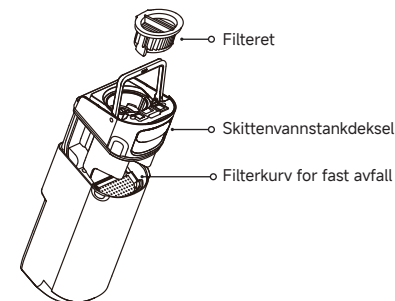
- Slå av apparatet før vedlikehold. Ikke berør strømbryteren.
- Bytt ut deler hvis nødvendig. Delene må byttes med deler tilgjengelig fra produsenten eller deres serviceagent.
- Hvis apparatet ikke skal brukes over en lengre periode, lader du den helt opp, trekker ut strømledningen og oppbevarer apparatet i et kjølig miljø med lav luftfuktighet unna direkte sollys. For å unngå overutlading av batteriet, lader du opp apparatet minst én gang hver tredje måned.

Rengjør skittenvannstanken

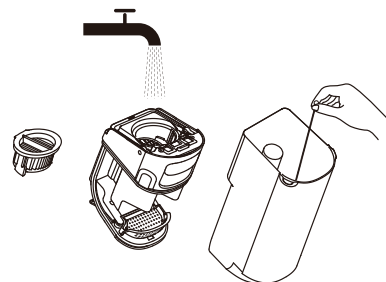
1. Dra ut og fjern skittenvannstanken.



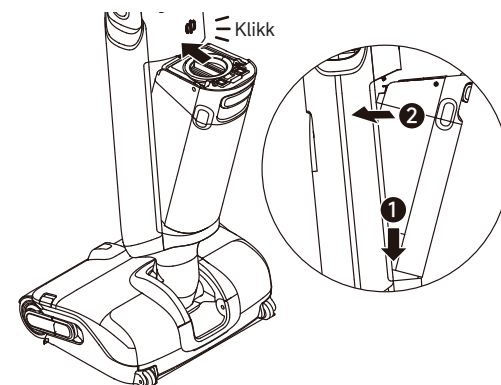
2. Dra opp håndtaket på dekselet til skittenvannstanken, og løft av dekselet. Fjern filteret.



3. Hell ut skittenvannet og tøm det faste avfallet fra filterkurven for fast avfall. Skyll med kaldt vann. Bruk den medfølgende rengjøringsbørsten til å rengjøre de indre veggene i tanken.



4. Sett tilbake filteret og dekselet til skittenvannstanken. Installer deretter skittenvannstanken på nytt til du hører et klikk.

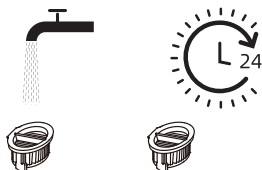


Rengjør filteret

1. Fjern filteret og slå forsiktig av det svevende støvet på overflaten.



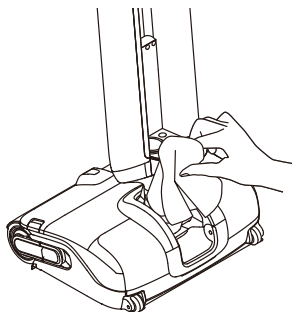
2. Når filteret er skittent og trenger vask, skylles det med vann. Den må være helt tørr før bruk.



Merk: Det anbefales å bytte filter hver 3. til 6. måned.

Rengjøring av røret og smussensoren

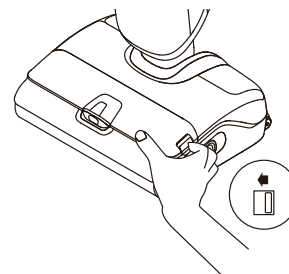
Fjern skittenvannstanken. Tørk av røret og smussensoren med en våt klut før bruk.



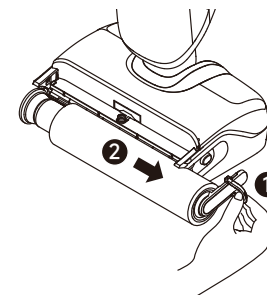
Merk: Ikke skyll røret eller smussensoren.

Rengjøre børsteenheten

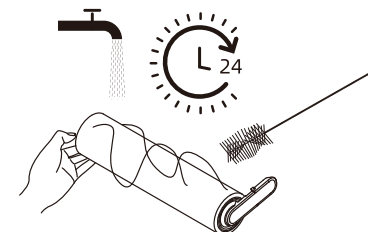
1. Trykk på utløserknappene for rullebørstedekselet for å fjerne rullebørsten.



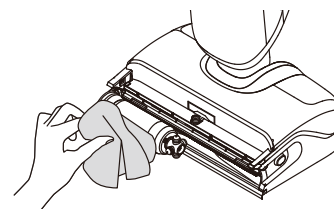
2. Trekk i børstehåndtaket for å fjerne rullebørsten.



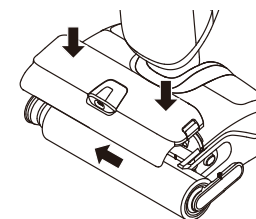
3. Fjern hår og rusk som sitter fast på børsterullen med den medfølgende rengjøringsbørsten. Skyll rullebørsten og dekselet med rent vann og tørk dem helt.



4. Tørk av sugeinntaket med en tørr klut eller våtservietter.



5. Sett på plass til du hører et klikk.



Merk:

- Ikke vask børsteenheten med vann.
- Rengjør etter behov. Det anbefales å bytte rullebørste hver 3. til 6. måned.
- Sørg for at skittenvannstanken er fjernet eller tom før du legger apparatet på siden for å rengjøre børsten.

Apparatet slutter å fungere hvis det oppstår en feil. Se følgende tabell for feilsøking. Kontakt kundeservice dersom problemet vedvarer.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Apparatet er tomt for batteri eller lavt batterinivå.	Lad batteriet helt opp før hver bruk.
	Apparatet er i oppreist stilling.	Legg apparatet bakover.
	Blokkering aktiverte overopphe tingsbeskyttelsesmodus.	Fjern blokkeringen og vent til temperaturen er normal igjen.
	Skittenvannstanken er full.	Tøm skittenvannstanken.
	Delene er ikke installert på plass.	Sørg for at alle delene er ordentlig på plass.
Apparatet lader sakte.	Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy.	Vent til batteritemperaturen vender tilbake til normalen.
Apparatets sugekraft er svak.	Filteret er blokkert.	Rengjør filteret.
	Sugeinntaket eller røret er blokkert av et fremmedlegeme.	Rengjør røret og sugeinntaket.
Motoren lager en merkelig lyd.	Det er for mye skittent vann i skittenvannstanken.	Tøm skittenvannstanken.
	Sugeinntaket er blokkert.	Fjern eventuelle blokkeringer i sugeinntaket.
Batterinivåindikatoren på skjermen lyser ikke under lading.	Ladebasestøpselet er ikke satt riktig inn i stikkontakten.	Sørg for at ladebasestøpselet er satt inn på plass.
	Apparatet er ikke plassert riktig på ladebasen.	Sørg for at apparatet er plassert riktig på ladebasen.

Det kommer ikke vann ut av apparatet.	Renvannstanken er ikke riktig installert på plass, eller det er utilstrekkelig med vann i rentvannstanken.	Reinstaller eller fyll opp rentvannstanken.
	Det tar 30 sekunder å fukte rullebørsten.	Slå på apparatet og kontroller igjen etter en stund.
Ventilen lekker vann.	En kollisjon eller kraftig trekking fører til at vann kommer inn i motoren.	Beveg apparatet forsiktig frem og tilbake mens det er slått på.
	Filteret er ikke fullstendig tørket etter rengjøring.	Tørk av filteret fullstendig før bruk.
Selvrensing mislyktes.	Det kan settes fast store biter i rullebørsten.	Fjern rullebørstedekselet for å kontrollere og rengjøre rullebørsten.
	Apparatet er ikke plassert riktig på ladebasen.	Sørg for at apparatet lades før du aktiverer selvrensningsfunksjonen.
	Selvrensing kan ikke aktiveres hvis batterinivået er lavere enn 20%.	Selvrensing kan bare aktiveres mens apparatet lades og batterinivået er mer enn 20 %.
	Skittenvannstanken er full.	Tøm skittenvannstanken.
	Renvannstanken er ikke riktig installert på plass, eller det er utilstrekkelig med vann i rentvannstanken.	Reinstaller eller fyll opp rentvannstanken.
	Luftutløpet og luftinntaket til ladebasen kan være blokkert.	Kontroller og fjern blokkeringen av luftutløpet og luftinntaket.
Dårlig tørkeytelse.		

Hvis apparatet ikke fungerer som den skal, viser skjermen en feilmelding. Se tabellen nedenfor for å finne løsningen.

Feilikon	Mulig årsak	Løsning
	Utilstrekkelig vann i rentvannstanken	Fyll rentvannstanken.
	Skittenvannstank full	Tøm skittenvannstanken.
	Blokkert rør	Se avsnittet Pleie og vedlikehold for å rengjøre slangen og smussensoren.
	Rullebørsten sitter fast	Rengjør børsterullen.
	Rullebørsten og røret er skitne	Sett apparatet tilbake på basen for selvrensing.
	Feil	Start apparatet på nytt for feilsøking. Kontakt kundeservice dersom problemet vedvarer.

Spesifikasjoner

Støvsuge			
Modell	HMH17A	Nominell effekt	450 W
Nominell spenning	21,6 V ===	Ladespenning	27 V ===
Rentvannstankens kapasitet	760 mL	Skittenvannstankens kapasitet	730 mL
Ladetid	Ca. 4 timer		
Ladebase			
Modell	HCBZ	Nominell inngangseffekt*	660 W
Nominell inngang	220–240 V ~ 50–60 Hz	Nominell utgang	27 V === 1,6 A

*Nominell inngangseffekt refererer til effekten målt under en representativ syklus for å gå inn i tørkemodus.

Spesifikasjoner

Produktinformasjon for strømforbruk og tidspunktet for å gå inn i denne modusen		
Modus	Maksimalt strømforbruk	Maksimal tid for å gå inn i denne modusen
Standbymodus kun for ladebase	$\leq 0,5$ W	≤ 20 min
Standby-modus	$\leq 0,5$ W	≤ 20 min

Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

- batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;
- apparatet må kobles fra strømnettet når du tar ut batteriet;
- batteriet må avhendes på en sikker måte.

Veiledning for fjerning

1. Fjern håndtaket ved å følge avsnittet om Installasjon.
2. Bruk et egnet verktøy for å fjerne topp- og kroppsdekslene på apparatet.
3. Bruk en skrutrekker til å fjerne alle festeskruene fra huset.
4. Bruk en skrutrekker til å fjerne festeskruene på apparatets frontdeksel. Fjern dekslet.
5. Koble fra batteripakkens koblingskabler og fjern batteriet fra batteripakken.

FORSIKTIG:

- Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.
- Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.
- Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.
- Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням і збережіть його для подальшого використання.

Під час використання електроприладу завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема таких:

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ) ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

УВАГА! Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом чи травми, слід дотримуватися таких правил:

Обмеження щодо використання

- Користуватись приладом можуть діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань чи досвіду, за умови нагляду батьків або опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення будь-яких ризиків. Дітям без нагляду заборонено здійснювати очищення та поточне обслуговування.
- Пластикова плівка може бути небезпечною. Щоб уникнути небезпеки удушення, тримайте її подалі від дітей. Діти не повинні гратися з приладом.
- Використовуйте тільки в приміщенні, на підлогових поверхнях без килимового покриття, таких як вініл, плитка, ущільнене дерево тощо. Будьте обережні, щоб не наїхати на незакріплені предмети або краї килимів. Зупинка щітки може призвести до передчасного виходу з ладу ременя.
- Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику користувача. Використовуйте лише рекомендовані виробником насадки.
- Не піддавайте прилад впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або надмірної температури може призвести до вибуху.
- Не використовуйте прилад за екстремально високої чи низької температури (нижче 5°C/41°F або вище 40°C/104°F). Заряджайте пристрій за температури вище 5°C/41°F і нижче 40°C/104°F.
- Не занурюйте прилад у рідину.
- Не використовуйте для збирання легкозаймистих або горючих рідин, наприклад, бензину. Не використовуйте в місцях, де можуть бути присутніми легкозаймисті або горючі рідини.
- Не вставляйте будь-які предмети в отвори. Не використовуйте прилад, якщо будь-який отвір заблоковано. Не допускайте потрапляння пилу, ворсу, волосся та інших предметів, які можуть перешкоджати потоку повітря.
- Не збирайте токсичні речовини (хлорний відбілювач, аміак, засіб для чищення каналізації тощо). Не збирайте тверді або гострі предмети, такі як скло, цвяхи, гвинти, монети тощо.

Важливі вказівки з техніки безпеки

- Не використовуйте прилад у закритому просторі, наповненому парами масляної фарби, розчинника, деяких речовин для захисту від молі, легкозаймистого пилу або інших вибухонебезпечних або токсичних парів. Не прибирайте нічого, що горить або димить, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте прилад без встановлених фільтрів.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин приладу та його аксесуарів.
- Тримайте кабелі заземлення подалі від приладу під час його використання. При наїзді приладу на шнур живлення може виникнути небезпека.
- Під час прибирання на сходах слід бути особливо обережними.

Обслуговування та зберігання

- Запобігайте ненавмисному ввімкненню. Перш ніж брати або переносити прилад, переконайтеся, що вимикач розташований у положенні «вимкнено». Якщо під час перенесення приладу палець залишається на вимикачі або прилад вмикається, це може призвести до нещасного випадку.
- Переконайтеся, що прилад розміщений на горизонтальній поверхні. Не використовуйте прилад в одному і тому ж положенні, якщо він оснащений щіткою-валиком, а ручка не розташована в повністю вертикальному положенні. Не зберігайте прилад у місцях, де він може замерзнути.
- Вимикайте прилад і виймайте вилку з розетки, коли він не використовується, перед чищенням, технічним обслуговуванням або ремонтом, а також перед підключенням або відключенням щітки, що рухається.
- Не використовуйте пошкоджений або модифікований прилад. Пошкоджений або модифікований прилад може поводитися непередбачувано, що може призвести до пожежі, вибуху або травмування.
- Не модифікуйте і не намагайтеся відремонтувати прилад, за винятком випадків, зазначених в інструкції з експлуатації та догляду.
- Не використовуйте прилад з пошкодженими аксесуарами (наприклад, зарядною базою, шнуром живлення тощо). Ніколи не намагайтеся вмикати прилад або насадку, якщо вони впали, були пошкоджені, залишені на відкритому повітрі, потрапили у воду або не працюють належним чином. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Ремонт мають виконувати кваліфіковані фахівці, які використовують лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку приладу.
- Заборонено спрямовувати рідини або пар на пристрої з електричними компонентами, наприклад, всередину печей.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його повинен замінити виробник, його центр обслуговування або фахівець з відповідною кваліфікацією.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Акумулятор і заряджання

- Для підзарядки пристрою використовуйте лише зарядну базу, що постачається разом із пристроєм. Використовуйте тільки із зарядною базою HCBZ.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте прилад за межами температурного діапазону, зазначеного на акумуляторі, оскільки це підвищує ризик виникнення пожежі.
- Зарядна база оснащена функцією сушіння і підходить тільки для сушіння щітки цього приладу.
- Тримайте кабель зарядної бази подалі від нагрітих поверхонь. Не торкайтесь штепсельної вилки зарядної бази або приладу мокрими руками. Щоб від'єднати пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку зарядної бази, а не за кабель.
- Не тягніть і не переносьте зарядну базу за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не допускайте потрапляння кабелю у двері, що зачиняються, і не тягніть за кабель навколо гострих країв або кутів.
- Не використовуйте акумуляторні батареї, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора. Цей пристрій містить акумулятори, які можуть бути замінені лише кваліфікованим технічним персоналом або службою післяпродажного обслуговування.
- Літій-іонний акумуляторний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перед утилізацією приладу, спочатку вийміть акумуляторну батарею, а потім викиньте або віддайте до місця переробки відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, в якому вона використовується.
- Під час виймання акумулятора пристрій має бути відключений від мережі електроживлення. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Ніколи не беріть батареї до рота. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.
- У разі неправильного використання ніколи не торкайтесь акумулятора, з якого може виливатися рідина. При випадковому контакті промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- Зарядна база здатна заряджати 6-елементний акумуляторний блок місткістю 5 000 mAh. Цю зарядну базу не слід використовувати для заряджання акумуляторів, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора.
- Зарядна база позначена піктограмою  «Обережно: Гаряча поверхня». Не торкайтесь щітки-валика, гарячої води або нагрівального модуля зарядної станції під час самоочищення гарячою водою.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Символи



Обладнання класу II



Мініатюрний запобіжник з витримкою часу, де T 3,15 A — це символ для характеристики часу/струму



Тільки для використання в приміщенні



Прочитайте посібник з експлуатації



Обережно! Гаряча поверхня



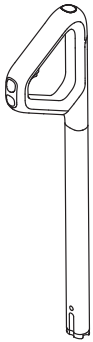
Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)
Усі вироби, на які нанесено цей знак, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE, згідно з Директивою 2012/19/EU), і їх не слід викидати разом із несорттованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збирання зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

Ми, компанія XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd., заявляємо, що дане обладнання відповідає чинним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: www.mova-tech.com

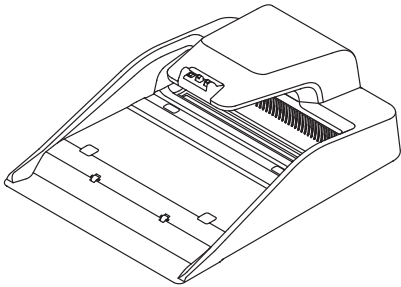
З повним текстом електронного посібника можна ознайомитися, відвідавши веб-сторінку <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Основна інформація про виріб

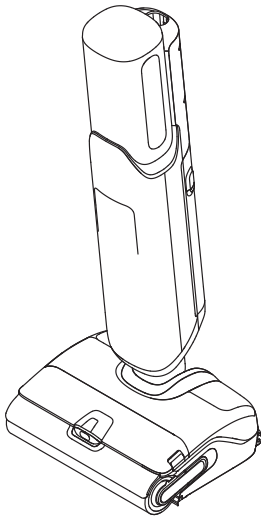
Пакувальний лист



Ручка



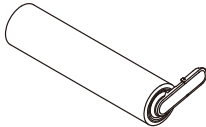
Зарядна база



Основний корпус



Змінний фільтр



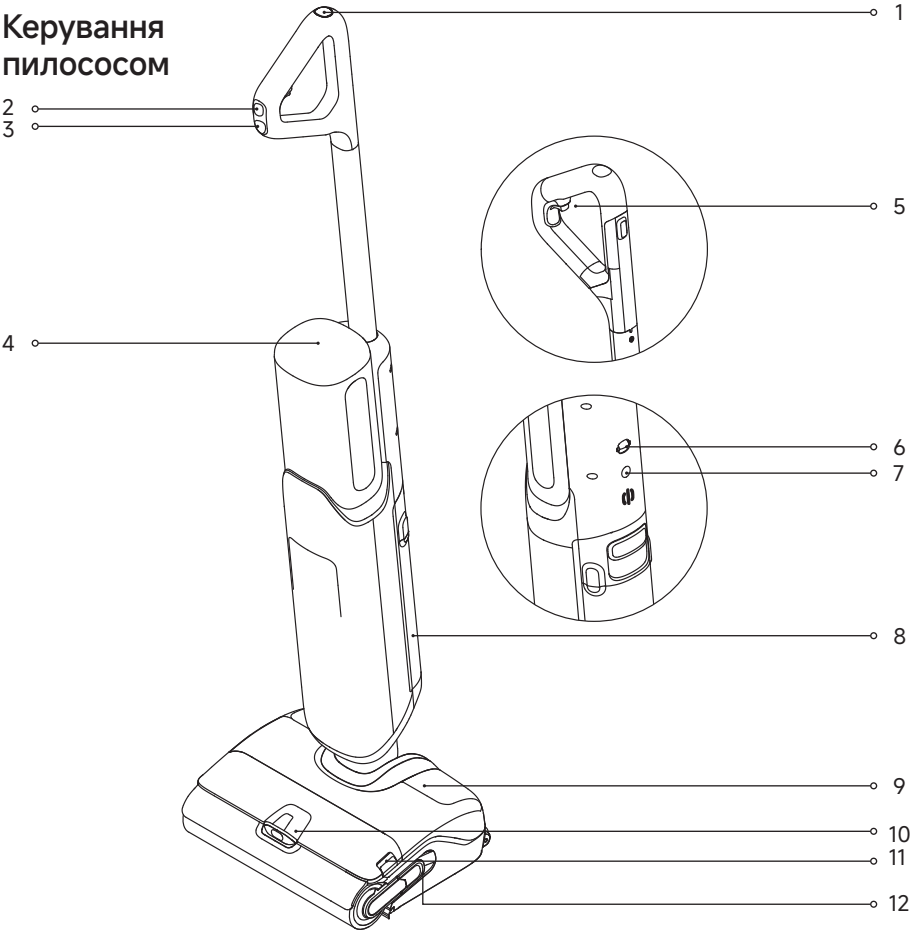
Запасна щітка-валик



Щітка для чищення

Основна інформація про виріб

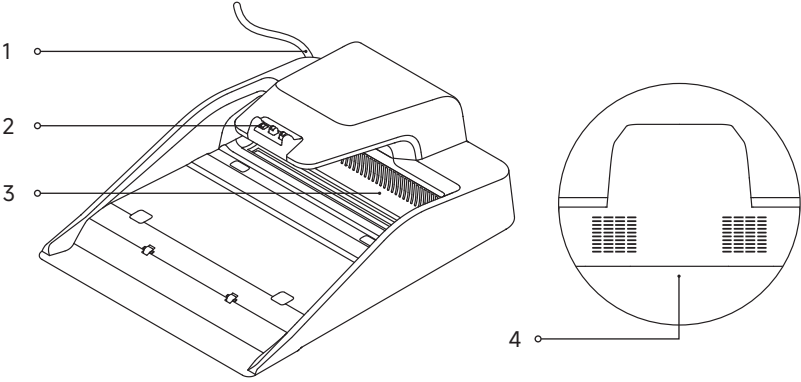
Керування пилососом



- | | | |
|--|--|--|
| 1 Кнопка самоочищення | 5 Кнопка точкового розпилення | 8 Резервуар для використаної води |
| 2 Перемикач режимів | 6 Різноманісне колесо | 9 Резервуар для чистої води |
| • Натисніть, щоб перемкнути режими. | 7 Кнопка голосових підказок | 10 Форсунка точкового розпилення |
| • Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути/вимкнути режим економії води. | • Коротко натисніть, щоб активувати голосову підказку або відрегулювати гучність. | 11 Кнопки розблокування кришки щітки-валика |
| 3 Вимикач живлення | • Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб отримати доступ до мовних налаштувань. Натисніть для перемикачів між мовами. Натисніть і утримуйте, щоб підтвердити вибір | 12 Ручка щітки-валика |
| 4 Екран дисплея | | |

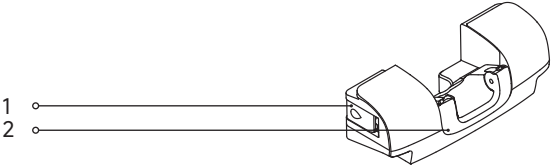
Основна інформація про виріб

Зарядна база



- 1 Шнур живлення
- 2 Зарядні контакти
- 3 Випуск повітря для осушення
- 4 Впуск повітря для осушення

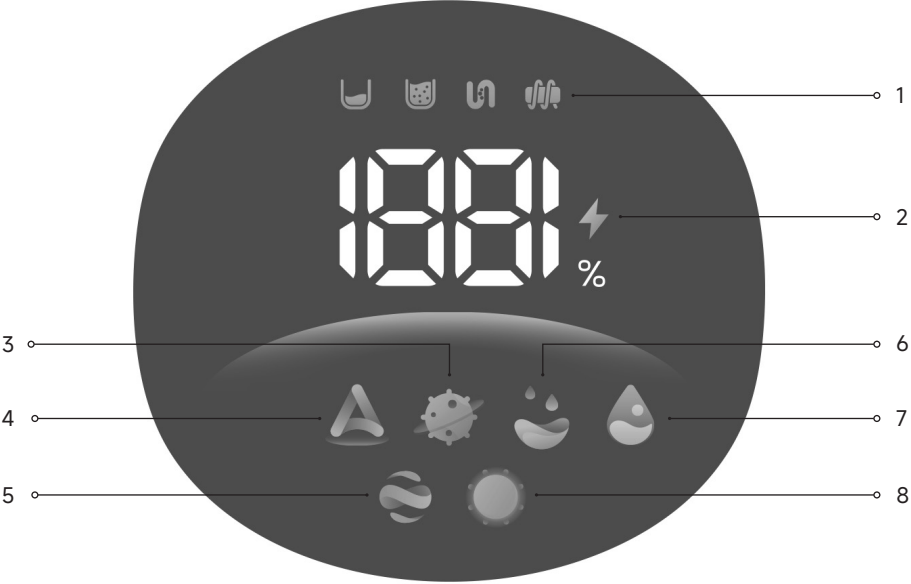
Резервуар для чистої води



- 1 Кришка резервуара для чистої води
- 2 Ручка резервуара для чистої води

Основна інформація про виріб

Екран дисплея

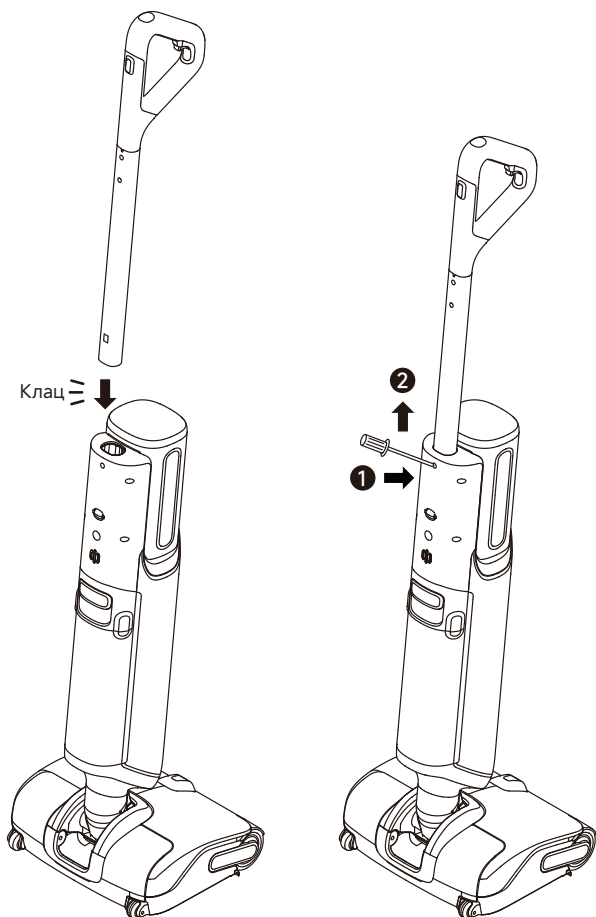


- 1 Повідомлення про помилки
- 2 Індикатор зарядки/розряду акумулятора
- 3 Ультра-режим
- 4 Інтелектуальний режим
- 5 Режим самоочищення
- 6 Режим всмоктування
- 7 Режим гарячої води
- 8 Режим сушіння

Примітка. Якщо прилад працює неправильно, на екрані дисплея з'явиться повідомлення про помилку. Потрібне рішення можна знайти в таблиці «Повідомлення про помилки та способи їх усунення»

Встановлення

Вставте кінець ручки вертикально в отвір у верхній частині приладу, як показано на малюнку, доки не почуєте клацання.



Примітка. Щоб розібрати прилад, вставте твердий предмет у отвір приладу, як показано, щоб натиснути на контакти, і одночасно потягніть ручку вгору.

Зарядка

1. Поставте зарядну базу на рівній поверхні біля стіни й підключіть її до джерела живлення. Перед першим використанням повністю зарядіть прилад.
2. Помістіть прилад на зарядну базу. Коли число на дисплеї досягне 100, акумулятор буде повністю заряджений.

⚡ Індикатор зарядки/розряду акумулятора

- Повільно блимає помаранчевим кольором: Рівень заряду акумулятора $\leq 20\%$ (зарядка)
- Повільно блимає зеленим кольором: Рівень заряду акумулятора $> 20\%$ (зарядка)
- Постійно світиться зеленим кольором: Повністю заряджений
- Постійно світиться помаранчевим кольором: Рівень заряду акумулятора $\leq 20\%$

Примітка.

- Якщо протягом 10 хвилин після повного заряджання акумулятора не буде виконано жодної операції, пилосос перейде в режим сну.
- Якщо ви хочете користуватись приладом, перезапустіть його. Для подовження терміну служби акумулятора після тривалого використання пилососа відбувається автоматичне охолодження акумулятора.



Спосіб використання

Додавання очищувальної рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб зменшити ризик пожежі та ураження електричним струмом через пошкодження внутрішніх компонентів, використовуйте тільки мийний розчин AWH10 від компанії XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd., призначений для цього приладу.

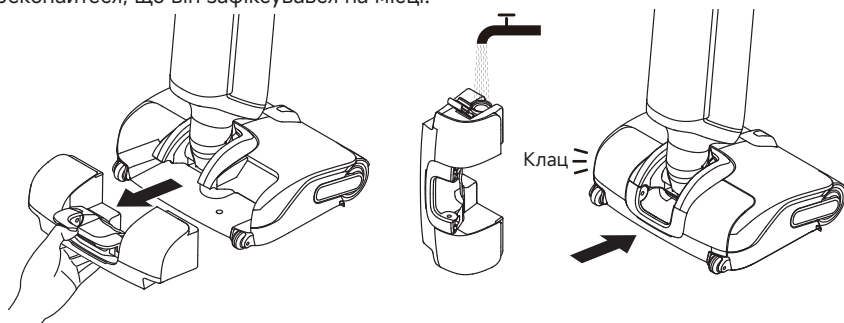
1. Перед використанням зніміть пломбу.
2. Відміряйте засіб для миття підлоги кришкою пляшки (*приблизно 10 мл/0,34 фл. унції на кришку).
3. Налийте його в резервуар для чистої води і злегка збовтайте, щоб рівномірно перемішати перед використанням.

Примітка. Не наливайте будь-яку іншу рідину, крім офіційно дозволеного мийного розчину. Мийний розчин можна придбати в офіційному інтернет-магазині.

Спосіб використання

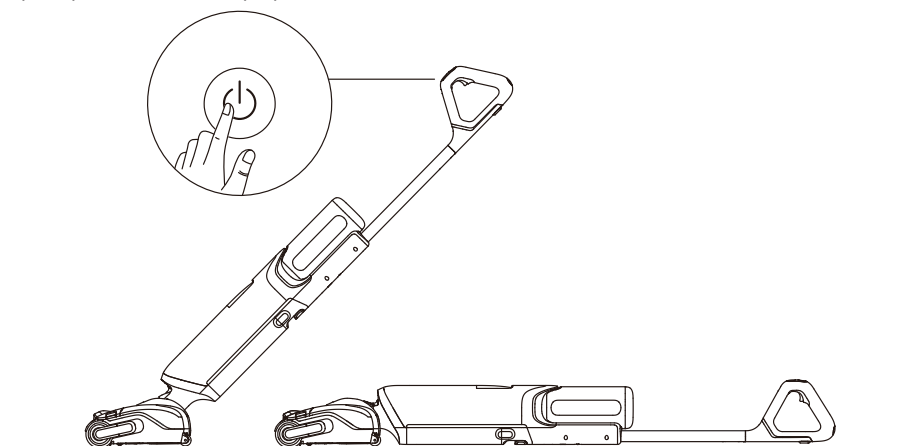
Наповнення резервуара для чистої води

Потягніть за ручку резервуара для чистої води, щоб вийняти його. Відкрийте кришку резервуара і наповніть його чистою водою. Встановіть резервуар для чистої води і переконайтеся, що він зафіксувався на місці.



Початок прибирання

Обережно натисніть на кришку щітки та відхиліть прилад назад. Натисніть на вимикач живлення , щоб розпочати/зупинити роботу. Якщо під час роботи прилад займе вертикальне положення, поточне завдання буде призупинено. Прилад призначений для роботи в горизонтальному положенні під кутом 180 градусів, що дозволяє діставатися і прибирати під низькопрофільними меблями.



Примітка.

- Не пилюйте пінисті рідини.
- Перед вимкненням живлення переконайтеся, що прилад знаходиться у вертикальному положенні, коли він лежить на підлозі.
- Прилад підходить для прибирання підлоги, мармуру, плитки та інших твердих поверхонь.
- Коли прилад працює, не піднімайте його з підлоги, не пересувайте і не нахиляйте. В іншому випадку використана вода може потрапити в двигун.
- Коли прилад встановлено на зарядну базу, він автоматично вимикається; вимкати його вручну не потрібно.

Спосіб використання

Перемикання режимів

Натисніть перемикач режимів , щоб перемикати режими відповідно до ваших потреб. Натисніть і утримуйте  3 секунди, щоб увімкнути/вимкнути режим економії води.

Примітка. Голосова підказка для увімкнення режиму економії води: «Ding»; голосова підказка для вимкнення режиму економії води: «Ding Ding».



Інтелектуальний режим

Прилад інтелектуально регулює потужність всмоктування відповідно до забруднень на підлозі.



Режим всмоктування

Якщо вибрано режим всмоктування, прилад всмоктуватиме лише воду; щітка-валик не буде змочуватися, а вода не буде надходити з резервуара для чистої води.



Ультра-режим

Автоматичне вироблення електролізованої води, яка підходить для використання на кухні, у ванній, у зонах перебування домашніх улюбленців та інших місцях, де легко розмножуються бактерії.

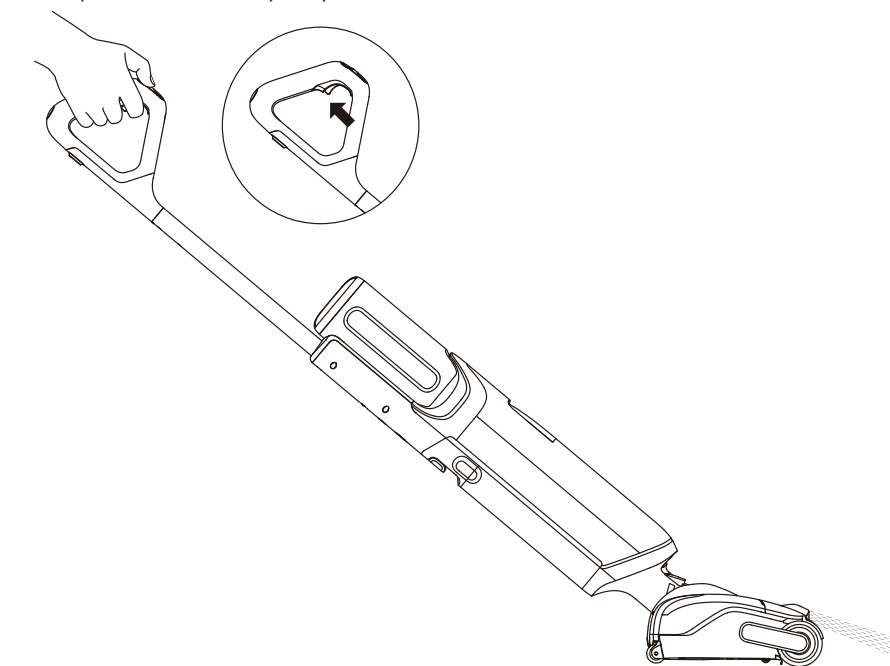


Режим гарячої води

Підходить для очищення помірних плям. Після запуску режиму, вода поступово нагрівається до гарячої.

Запуск точкового розпилювання

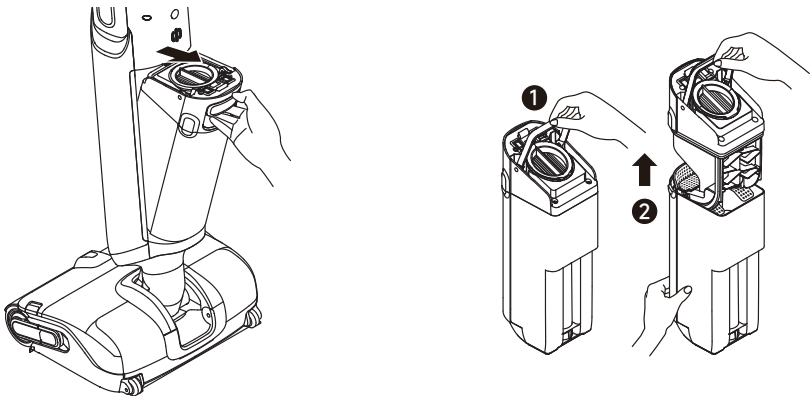
У режимі гарячої води коротко натисніть кнопку точкового розпилення, і форсунка почне розпилювати чисту воду.



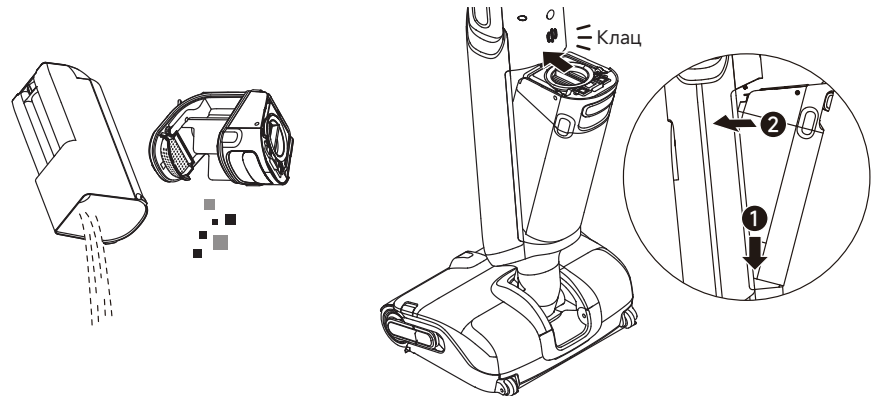
Примітка. Не знімайте кришку щітки під час розпилювання гарячої води.

Очищення резервуара для використаної води

1. Потягніть і вийміть резервуар для використаної води.
2. Потягніть за ручку кришки резервуара для використаної води, зніміть кришку.



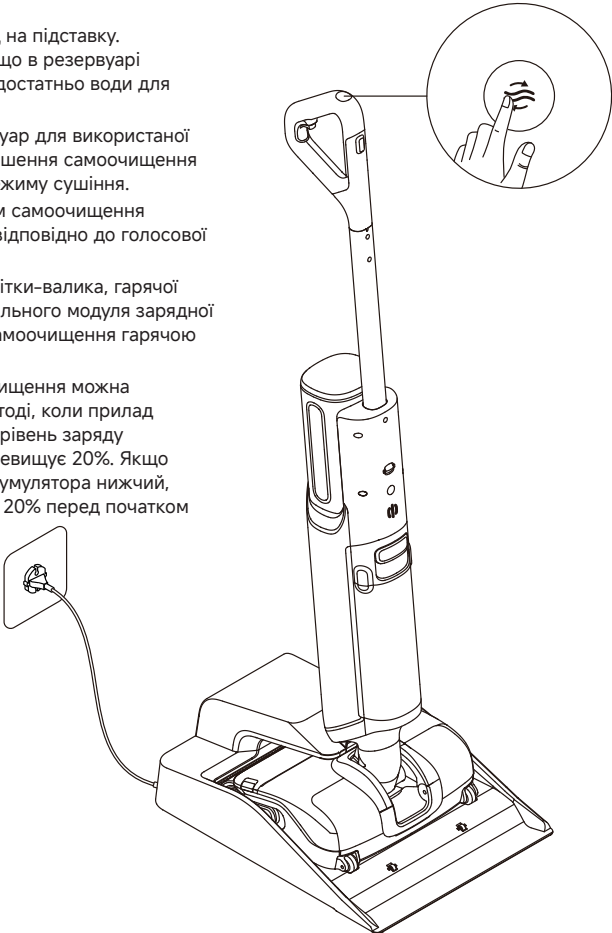
3. Вилийте використану воду і очистіть кошик фільтра твердих відходів від твердого бруду.
4. Встановіть на місце, доки не почуєте клацання.



Самоочищення гарячою водою та режим «Сушіння»

	Коротко натисніть	Інтелектуальне самоочищення
	Протягом 3 секунд після голосової підказки про режим інтелектуального самоочищення коротко натисніть	Глибоке самоочищення
	Натисніть і утримуйте	Увімкнення режиму сушіння
	У режимі сушіння, коротко натисніть	Вимкнення режиму сушіння

- Примітка.
- Поставте прилад на підставку. Переконайтеся, що в резервуарі для чистої води достатньо води для самоочищення.
 - Очистьте резервуар для використаної води після завершення самоочищення та увімкнення режиму сушіння.
 - Активуйте режим самоочищення гарячою водою відповідно до голосової підказки.
 - Не торкайтеся щітки-валика, гарячої води або нагрівального модуля зарядної станції під час самоочищення гарячою водою.
 - Функцію самоочищення можна ввімкнути лише тоді, коли прилад заряджається, а рівень заряду акумулятора перевищує 20%. Якщо рівень заряду акумулятора нижчий, зарядіть його до 20% перед початком самоочищення.



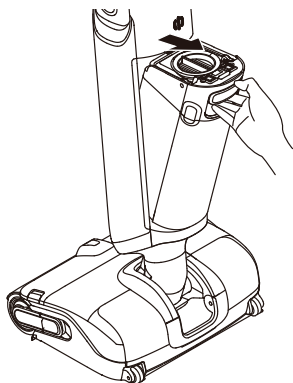
Догляд і технічне обслуговування

Поради:

- Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад. Не торкайтеся вимикача живлення.
- За потреби замініть деталі. Замінюйте деталі тільки тими, які можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого періоду часу, повністю зарядіть його, витягніть вилку з розетки і зберігайте в прохолодному місці з низькою вологістю, подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора, заряджайте прилад принаймні раз на 3 місяці.

Очищення резервуара для використаної води

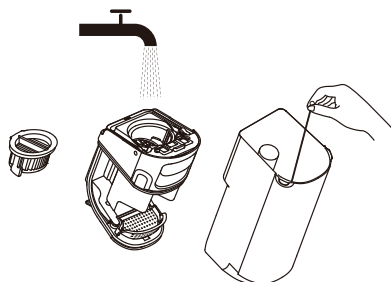
1. Потягніть і вийміть резервуар для використаної води.



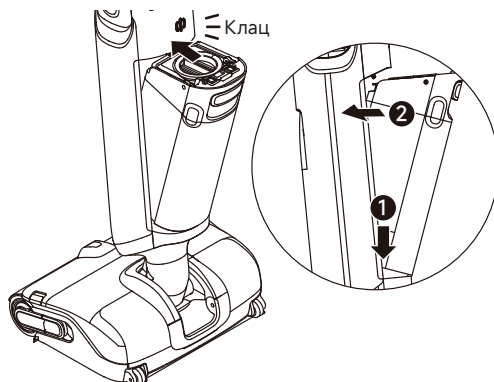
2. Потягніть за ручку кришки резервуара для використаної води, зніміть кришку. Зніміть фільтр.



3. Вилийте використану воду і очистіть кошик фільтра твердих відходів від твердого бруду. Промийте чистою водою. Очистіть внутрішні стінки резервуара за допомогою щітки для чищення, що входить у комплект поставки.



4. Встановіть на місце фільтр і кришку резервуара для використаної води. Потім встановіть на місце резервуар для використаної води, доки не почуєте клацання.



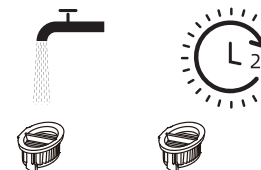
Догляд і технічне обслуговування

Очищення фільтра

1. Зніміть фільтр і обережно збийте пил, що плаває на поверхні.



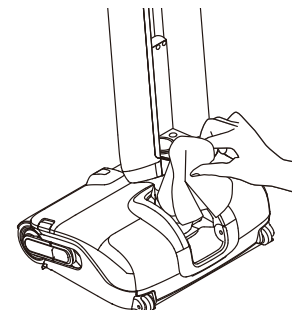
2. Якщо фільтр забруднився і потребує миття, промийте його водою. Перед використанням він повинен бути повністю сухим.



Примітка. Рекомендується замінювати фільтр кожні 3-6 місяців.

Очищення трубки та датчика забруднення

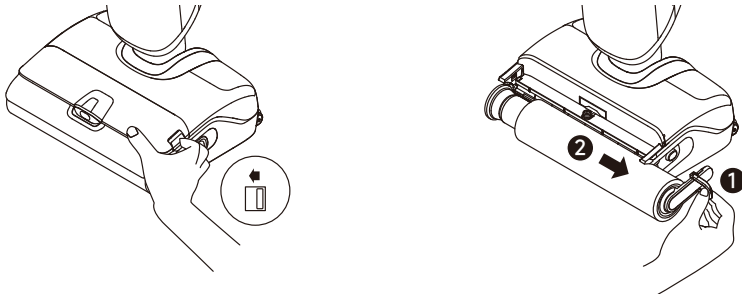
Вийміть резервуар для використаної води. Перед використанням протріть трубку та датчик забруднення вологою ганчіркою.



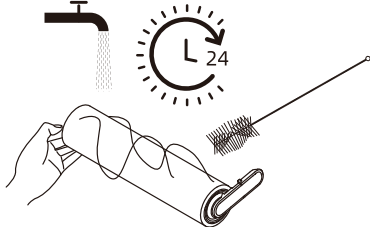
Примітка. Не промивайте трубку або датчик забруднення.

Очищення щітки в зборі

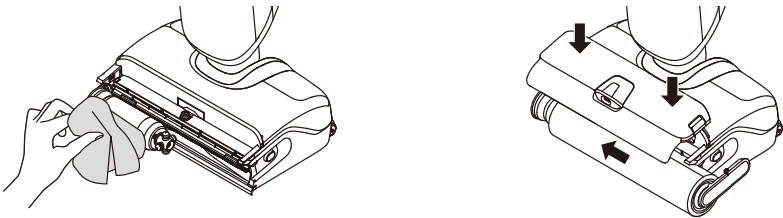
1. Натисніть на кнопки розблокування кришки щітки-валика, щоб зняти щітку-валик.
2. Потягніть за ручку щітки, щоб зняти щітку.



3. Видаліть волосся і сміття, що потрапили на щітку-валик, за допомогою щітки для чищення, що входить до комплекту поставки. Промийте щітку-валик і кришку чистою водою та повністю висушіть їх.



4. Протріть всмоктувальний отвір сухою або вологою тканиною.
5. Встановіть на місце, доки не почуєте клацання.



Примітка.

- Не промивайте водою щітку в зборі.
- Чистити за потреби. Рекомендується замінювати щітку-валик кожні 3–6 місяців.
- Перед тим, як покласти прилад на бік для очищення щітки-валика, переконайтеся, що резервуар для використаної води знято або очищено.

Якщо виникає помилка, прилад припиняє роботу. Зверніться до наступної таблиці для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Помилка	Можлива причина	Вирішення
Прилад не працює.	Прилад розрядився або рівень заряду акумулятора низький.	Повністю зарядіть акумулятор перед використанням.
	Прилад розташований вертикально.	Відхиліть прилад назад.
	Блокування активувало режим захисту від перегріву.	Усуньте засмічення і зачекайте, поки температура не повернеться до норми.
	Резервуар для використаної води переповнений.	Очистьте резервуар для використаної води.
	Деталі не встановлені на свої місця.	Переконайтеся, що всі деталі належним чином встановлені на свої місця.
Прилад заряджається повільно.	Температура акумулятора занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура акумулятора не нормалізується.
Потужність всмоктування приладу недостатня.	Фільтр засмічений.	Очистьте фільтр.
	Всмоктувальний отвір або трубка заблоковані сторонніми предметами.	Прочистьте трубку і всмоктувальний отвір.
Двигун видає дивний шум.	В резервуарі для використаної води занадто багато брудної води.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Всмоктувальний отвір заблоковано.	Усуньте будь-яке засмічення у всмоктувальному патрубку.
Під час зарядки на дисплеї не світиться індикатор заряду акумулятора.	Штепсельна вилка зарядної бази не вставлена належним чином в електричну розетку.	Переконайтеся, що штепсельна вилка зарядної бази вставлена правильно.
	Прилад неправильно розміщено на зарядній базі.	Переконайтеся, що прилад розміщено на зарядній базі належним чином.

Пошук і усунення несправностей

Прилад не подає воду.	Резервуар для чистої води встановлено неправильно, або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть резервуар для чистої води.
	Для зволоження щітки-валика потрібно 30 секунд.	Увімкніть прилад і перевірте ще раз через деякий час.
З вентиляційного отвору витікає вода.	Внаслідок зіткнення або різкого поштовху вода потрапила в двигун.	Обережно пересувайте прилад вперед-назад, коли він увімкнений.
	Фільтр не повністю висох після очищення.	Повністю висушіть фільтр перед використанням.
Не відбувається самоочищення.	Щітка-валик може бути затиснута великим сміттям.	Зніміть кришку щітки-валика, щоб перевірити та почистити її.
	Прилад неправильно розміщено на зарядній базі.	Перш ніж увімкнути функцію самоочищення, переконайтеся, що прилад заряджається.
	Самоочищення не можна ввімкнути, якщо рівень заряду акумулятора нижчий за 20%.	Самоочищення можна ввімкнути лише тоді, коли прилад заряджається і рівень заряду акумулятора перевищує 20%.
	Резервуар для використаної води переповнений.	Очистьте резервуар для використаної води.
	Резервуар для чистої води не встановлений на місце або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть резервуар для чистої води.
Погано виконується сушіння.	Можливо, заблоковано вихідний та вхідний отвори для повітря на зарядній базі.	Перевірте та усуньте блокування виходу та входу повітря.

Підказки про помилки та шляхи їх усунення

Якщо прилад працює неправильно, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Зверніться до наведеної нижче таблиці, щоб знайти рішення.

Піктограма помилки	Можлива причина	Вирішення
	Недостатньо води в резервуарі для чистої води.	Наповніть резервуар для чистої води.
	Резервуар для використаної води повний.	Спожніть резервуар для використаної води.
	Забита трубка.	Зверніться до розділу «Догляд та технічне обслуговування», щоб почистити трубку та датчик забруднення.
	Застрягла щітка-валик.	Очистьте щітку-валик.
	Щітка-валик і труба забруднені.	Поставте прилад на підставку для самоочищення.
	Помилка.	Перезапустіть прилад для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Технічні характеристики

Прибрати пилососом			
Модель	HMН17А	Номінальна потужність	450 W
Номінальна напруга	21,6 V ~~~	Напруга заряджання	27 V ~~~
Об'єм резервуара для чистої води	760 mL	Об'єм резервуара для використаної води	730 mL
Час заряджання	Прибл. 4 години		
Зарядна база			
Модель	HCBZ	Номінальна споживана потужність*	660 W
Номінальна вхідна напруга	220-240 V~ 50-60 Hz	Номінальний вихід	27 V ~~~ 1,6 A

*Номинальна вхідна потужність відноситься до потужності, виміряної під час репрезентативного циклу для входу в режим сушіння.

Інформація про виріб щодо споживання електроенергії та часу переходу в цей режим		
Режим	Максимальне споживання електроенергії	Максимальний час переходу в цей режим
Режим очікування, лише для зарядної станції	≤ 0,5 Вт	≤ 20 хв
Режим очікування	≤ 0,5 Вт	≤ 20 хв

Демонтаж і утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перш ніж викинути акумулятор, подбайте, щоб його зняли кваліфіковані спеціалісти й щоб його здали у відповідний пункт повторної переробки.

- перш ніж викинути прилад, з нього потрібно зняти акумулятор;
- під час виймання акумулятора прилад має бути відключений від джерела живлення;
- утилізацію акумулятора слід здійснювати безпечним способом.

Як вилучати акумулятор

1. Зніміть ручку, подивившись вказівки в розділі «Встановлення».
2. За допомогою відповідного інструменту зніміть верхню та декоративну кришки корпусу приладу.
3. Викрутіть всі кріпильні гвинти з корпусу викруткою.
4. Викрутіть викруткою кріпильні гвинти на передній кришці приладу. Зніміть кришку.
5. Від'єднайте кабелі роз'єму акумуляторного блока і вийміть з акумуляторного блока акумулятор.

ОБЕРЕЖНО!

- Перш ніж виймати акумулятор, відключіть живлення і максимально розрядіть його.
- Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.
- Не піддавайте їх впливу високих температур, інакше існує небезпека вибуху.
- У разі неправильного поводження з акумулятором може витікати рідина. Якщо вона потрапить на тіло, промийте уражену ділянку водою та зверніться по медичну допомогу.

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

ყურადღებით გაეცანით სახელმძღვანელოს და შეინახეთ სამომავლო საჭიროებებისათვის. ელექტრონული მოწყობილობის გამოყენებისას, ყოველთვის დაცავით უსაფრთხოების ძირითადი ზომები: (მოწყობილობის) გამოყენებამდე ბოლომდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია. გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების არ დაცვამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკის მიღება, ხანძარი და/ან სერიოზული დაზიანება.

გაფრთხილება — ხანძრის, ელექტრული შოკისა, ან დაზიანების თავიდან ასარიდებლად:

- მშობლის ან მუშრვის მეთვალყურეობის გარეშე, უსაფრთხო მუშაობისა და რაიმე რისკის თავიდან ასარიდებლად, მოწყობილობის გამოყენება აკრძალულია 8 წლამდე ასაკის ბავშვების ან ფიზიკურად, სენსორულად, მენტალურად შეზღუდული პირების მიერ, ან პირების მიერ არასაკმარისი ცოდნითა თუ გამოცდილებით. დასუფთავება და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ უმეთვალყურეოდ.
- პლასტმასის საფარი შესაძლოა მავნე აღმოჩნდეს. დახრჩობის საფრთხისგან თავის ასარიდებლად, შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან.
- გამოიყენეთ მხოლოდ შენობაში, ხალიჩაზე დაფარულ იატაკზე, როგორცაა ვინილი, ფილა, დალუქული ხე და ა.შ. ფრთხილად იყავით, რომ არ გადაუაროთ მიმობნეულ საგნებს ან ფარდაგების კიდეებს. ჯაგრისის ძალით გაჩერებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ქაშის უდროოდ დაზიანება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ იმგვარად, როგორც მოცემულია მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებულ აქსესუარებთან ერთად.
- მოწყობილობა მთავრდება ცეცხლს და მაღალ ტემპერატურას. ცეცხლმა ან მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.
- არ გამოიყენოთ ძალიან ცხელ ან ცივ გარემოში (5°C/41°F-ზე დაბლა ან 40°C/104°F-ზე მაღლა). გთხოვთ, დატენოთ მოწყობილობა 5°C/41°F-ზე მაღლა და 40°C/104°F-ზე დაბლა.
- მოწყობილობა არ მოათავსოთ სითხეში.
- არ გამოიყენოთ აალებადი ან ფეთქებადი სითხეების ასაღებად, როგორცაა ბენზინი. არ გამოიყენოთ გარემოში, სადაც შესაძლოა აალებად ან ფეთქებად სითხეებთან სიახლოვე.
- ღიობებში არ მოათავსოთ რაიმე საგანი. თუკი რომელიმე ღიობი დაფულია, არ გამოიყენოთ მოწყობილობა. მთავრდება მტვერს, ბუსუსებს, თმას და ყოველივე იმგვარ საგანს, რამაც შესაძლოა ჰაერის ნაკადის დაბრკოლება გამოიწვიოს.
- არ აიღოთ ტოქსიკური ნივთიერებები (ქლოროვანი მათეთრებელი, ამიაკი, სადრენაჟე სითხე, ა.შ.). არ აიღოთ მყარი ან ბასრი საგნები, როგორებიცაა მინა, ლურსმნები, ჭანჭიკები, მონეტები, ა.შ.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დახურულ სივრცეში, რომელშიც მრავლადაა ზეთის საღებავები, საღებავის გამათხიერებელი, რაიმე სახის მწერების საწინააღმდეგო ნივთიერება, აალებადი მტვრის ან სხვა ფეთქებადი თუ ტოქსიკური ორთქლის გამომწვევი

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

ნივთიერებები. არ აიღოთ არაფერს, რაც იწვის ან ბოლავს, როგორიცაა სიგარეტები, ასანთი ან ცხელი ნაცარი.

- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა თუკი ფილტრები არ სხედან თავიანთ ადგილას.
- ღიობები და მოწყობილობის მოძრავი ნაწილები აქსესუარებიანად, მოარიდეთ თმას, თეთრ ტანსაცმელს, თითებს და სხეულის ნებისმიერ ნაწილს.
- მოწყობილობის გამოყენებისას მოარიდეთ დამიწებულ სადენებს. თუკი მოწყობილობა გადაუვლის მიწოდების სადენს შესაძლოა წარმოიშვას საფრთხე.
- კიბეების წმენდისას განსაკუთრებული ყურადღება გამოიჩინეთ.

მოვლა-შენახვა

- დაცავით უნებართვოდ ჩართვისგან. სანამ მოწყობილობას ხელში აიღებთ ან გადაადგილებთ, დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი გამორთულია. მოწყობილობის ჩართვამ ან გადაადგილებამ თითის ჩამრთველზე დაჭერისას შესაძლოა უბედური შემთხვევა გამოიწვიოს.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მოთავსებულია ჰორიზონტალურ ზედაპირზე. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ერთსა და იმავე პოზიციაში, თუკი მოწყობილობა აღჭურვილია როლერი ფუნჯით და სახელური არ არის სრულად ვერტიკალურ მდგომარეობაში. არ შეინახოთ მოწყობილობა ისეთ ადგილას, სადაც ის შესაძლოა მოიყინოს.
- როდესაც არ იყენებთ, ასუფთავებთ ან ტექნიკურად მართავთ, აგრეთვე სანამ მოძრავ ჯაგრისს მიუერთებთ ან გამოაერთებთ, გამორთეთ და გამოაერთეთ მოწყობილობა.
- არ გამოიყენოთ დაზიანებული ან მოდიფიცირებული მოწყობილობა. დაზიანებული ან მოდიფიცირებული მოწყობილობა შესაძლოა არაპროგნოზირებადად ამუშავდეს, რამაც შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის, აფეთქების ან დაზიანების რისკი.
- არ მოახდინოთ მოწყობილობის მოდიფიცირება ან სცადოთ მისი შეკეთება, გამოყენებისა და შენახვის ინსტრუქციებში მითითებულის გვერდის ავლით.
- არ გამოიყენოთ დაზიანებულ აქსესუარებთან ერთად (მაგ: დასამუხტი ბაზა, დასამუხტი სადენი და ა.შ.). თუკი მოწყობილობა ან აქსესუარი დაზარდა, დაზიანდა, გარეთ დაგრჩათ, წყალში ჩავარდა ან სათანადოდ არ მუშაობს, არავითარ შემთხვევაში არ სცადოთ მისი ამუშავება თავად. გასარემონტებლად მიმართეთ ავტორიზებულ მომსახურების ცენტრს.
- შეაკეთეთ კვალიფიციური ტექნიკოსის დახმარებით მხოლოდ იდენტური შემცვლელი ნაწილების გამოყენებით. რაც უზრუნველყოფს მოწყობილობის უსაფრთხო შენარჩუნებას.
- სითხე ან ორთქლი არ უნდა იყოს მიმართული ელექტრო კომპონენტების შემცველი აღჭურვილობისკენ, როგორიცაა ღუმელის შიდა სივრცე.
- მიწოდების სადენის დაზიანების შემთხვევაში, უბედური შემთხვევის თავიდან ასარიდებლად, იგი უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი მომსახურების პერსონალის ან მსგავსი კვალიფიციური პირის მიერ.

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

ბატარეა და დამუხტვა

- ბატარეის დამუხტვის მიზნით, გამოიყენეთ მხოლოდ მოწყობილობასთან თანდართული დასამუხტი ბაზა. გამოიყენეთ მხოლოდ HCBZ დასამუხტი ბაზასთან ერთად.
- მიჰყევით დამუხტვის ყველა ინსტრუქციას და მოწყობილობა არ დამუხტოთ ბატარეაზე მითითებული ტემპერატურის ღიაპაზონის მიღმა, რადგან ამგვარი ქმედება გაზრდის ხანძრის წარმოშობის რისკს.
- დამუხტავ ბაზას გააჩნია გამრობის ფუნქცია, რომელიც შეთავსებადია მხოლოდ მოცემული მოწყობილობის ჯაგრისის გასაშრობად.
- დასამუხტი ბაზის სადენი მოარიდეთ გაცხელებულ ზედაპირებს. ბატარეის დამუხტვის ჩამრთველს ან მოწყობილობას არ შეეხოთ სველი ხელებით. გამოსაერთებლად, ხელი მოათავსეთ არა სადენზე, არამედ დამუხტავის ბაზის ჩამრთველზე.
- არ მოქაჩოთ ან ატაროთ დასამუხტი ბაზა სადენით, არ გამოიყენოთ სადენი სახელურად, ან არ გამოიწიოთ სადენი ბასრ კიდეებთან ან კუთხეებთან ახლოს.
- არ გამოიყენოთ რაიმე არადამუხტავ ბატარეებთან ერთად. წინააღმდეგ შემთხვევაში შესაძლოა ლითიუმ-იონის ბატარეას ცეცხლი მოეკიდოს. მოწყობილობას მოჰყვება ბატარეები, რომელთა შეცვლა შეუძლიათ მხოლოდ კვალიფიციურ ტექნიკოსებს ან გაყიდვების-შემდგომ მომსახურე პერსონალს.
- ლითიუმ-იონური ბატარეები შეიცავენ გარემოსათვის საშიშ ნივთიერებებს. მოწყობილობის განკარგვა-გადამუშავების წინ, ამოიღეთ მთლიანი ბატარეა, შემდგომ გადაადგილოთ ან გადაამუშავეთ იგი იმ ქვეყნის კანონებისა და რეგულაციების შესაბამისად, რომელშიც მოწყობილობას იყენებთ.
- მოწყობილობიდან ბატარეის ამოღებისას, იგი უნდა იყოს ელექტრო ქსელიდან გამოერთებული. ბატარეები შეინახეთ არასრულწლოვანებისგან დაცულ ადგილას. არასდროს ჩაიღოთ ბატარეები ჰირში. თუკი გადაგეყლაპათ, მიმართეთ ექიმს ან ადგილობრივ მხამის კონტროლის სამსახურს.
- არასათანადო პირობებში, არასდროს შეეხოთ ბატარეას, რომლისგანაც შესაძლოა გამოჟონოს სითხე. თუკი შემთხვევით შეეხოთ, ჩამოიბანეთ წყლით. თუკი სითხე თვალებში მოხვდა, მყისვე აღმოიჩინეთ სამედიცინო დახმარება. ბატარეისგან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
- დამუხტავ ბაზას შეუძლია დატენოს 6-უჯრედიანი 5000 mAh ბატარეების შეკვრა. მოცემული დამუხტავი ბაზის გამოყენება დამუხტვის უუნარო ბატარეებთან ერთად დაუშვებელია. წინააღმდეგ შემთხვევაში შესაძლოა ლითიუმ-იონის ბატარეას ცეცხლი მოეკიდოს.
- დამტენის ბაზა მონიშნულია  ხატულით, რომელიც მიუთითებს „სიფრთხილე-ზე: ცხელი ზედაპირი“. არ შეეხოთ როლერ ჯაგრისს, ცხელ წყალს ან დამტენის ბაზის გამათბობელ მოდულს ცხელი წყლით თვითწმენდის დროს.

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

სიმბოლოები



II კლასის მოწყობილობა



დროის გადავადების მინიატიურული დამაკავშირებელ-შემაერთებელი, სადაც T 3,15A დროის/დენის მახასიათებლის სიმბოლოა.



მხოლოდ შენობის შიგნით გამოყენებისთვის



წაიკითხეთ მუშაობის სახელმძღვანელო



სიფრთხილე: ცხელი ზედაპირი



WEEE ინფორმაცია

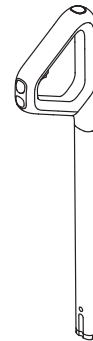
ამ სიმბოლოს მატარებელი ყველა პროდუქტი არის ნარჩენი ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობა (WEEE დირექტივის მიხედვით 2012/19/EU) და არ უნდა იყოს შერეული დაუხარისხებელ მუნიციპალურ ნარჩენებთან. ამის ნაცვლად, თქვენ უნდა დაიცვათ საზოგადოებრივი ჯანმრთელობა და გარემო თქვენი ნარჩენების აღჭურვილობის ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის შეგროვების პუნქტში გადატანით, რომელიც განსაზღვრულია თქვენი მთავრობის ან ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ. სათანადო განკარგვა და გადაშენება ხელს შეუწყობს პოტენციური უარყოფითი შედეგების თავიდან აცილებას გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობაზე. დამატებითი ინფორმაციისთვის ასეთი შემგროვებელი პუნქტების ადგილმდებარეობის, პირობებისა და მუშაობის საათების შესახებ, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ინსტალურს ან თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას.

ჩვენ, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd., ვაცხადებთ, რომ მოცემული მოწყობილობა შესაბამება მოქმედ დირექტივებს, ევროპულ ნორმებს და მათში შეტანილ შესწორებებს. EU შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: www.mova-tech.com

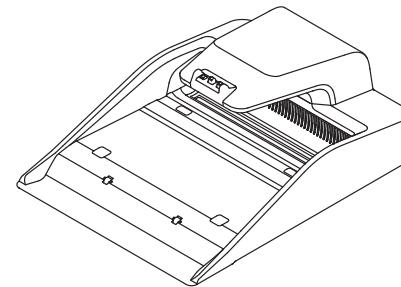
დეტალური ელექტრონული სახელმძღვანელოს სანახავად, გადადით მისამართზე <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

პროდუქტის მიმოხილვა

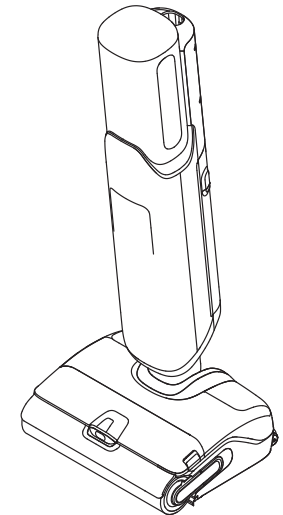
შეფუთვის სია



სახელური



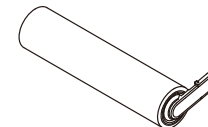
დასამუხტი ბაზა



ძირითადი სხეული



დამატებითი
ფილტრი



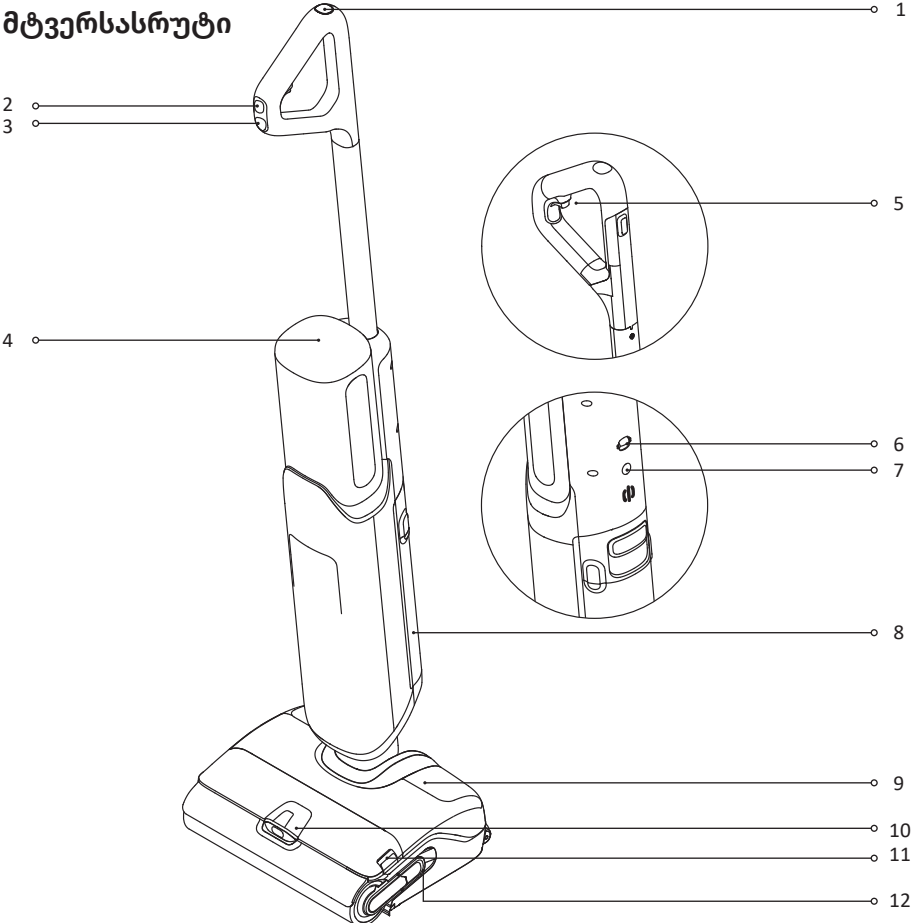
სათადარიგო
როლერ ფუნჯი



საწმენდი
ჯაგრისი

პროდუქტის მიმოხილვა

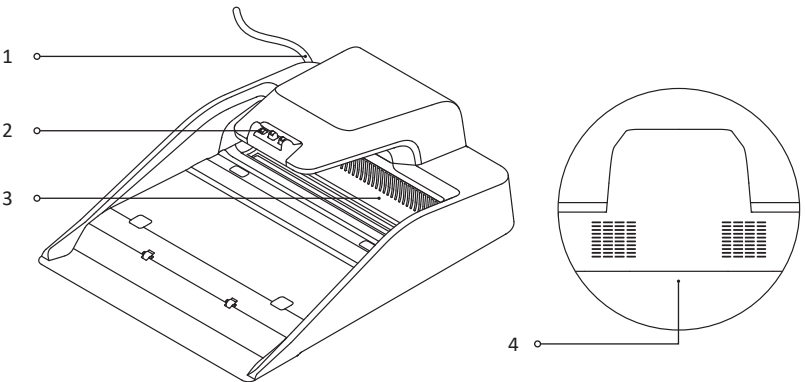
მტვერსასრუტი



- | | | |
|---|---|--|
| 1 თვითწმენდის ღილაკი | 6 ყოველმხრივ მბრუნავი ბორბალი | 8 ჭუჭყიანი წყლის ავზი |
| 2 რეჟიმის გადამრთველი ღილაკი | 7 ხმით ბრძანების მიცემის ღილაკი | 9 სუფთა წყლის ავზი |
| • დააჭირეთ რეჟიმების გადასართავად. | • დააჭირეთ მოკლედ, რომ გააქტიურდეს ხმით ბრძანების მიცემა ან გაასწოროთ ხმა. | 10 ლაქების სპრეის საქმენი |
| • დააჭირეთ და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში წყლის დაზოგვის რეჟიმში შესვლის/გასვლისთვის. | • დააჭირეთ და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში ენის პარამეტრებზე წვდომისთვის. დააჭირეთ ენებს შორის გადასართავად. | 11 როლერ ჯაგრისის სახურვის გამხსნელი ღილაკები |
| 3 ჩართვის ღილაკი | დააჭირეთ და გააჩერეთ არჩევანის დასადასტურებლად. | 12 როლერ ჯაგრისის სახელური |
| 4 დისპლეი ეკრანი | | |
| 5 ლაქების სპრეის ღილაკი | | |

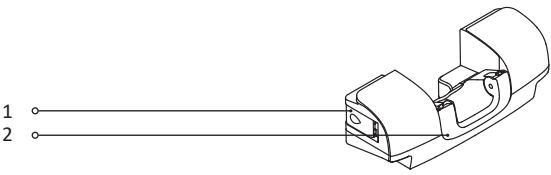
პროდუქტის მიმოხილვა

დასამუხტი ბაზა



- | | | | |
|-----------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 1 დენის კაბელი | 2 კონტაქტების დამუხტვა | 3 ჰაერის საშრობი გამოსასვლელი | 4 ჰაერის საშრობი შესასვლელი |
|-----------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------|

სუფთა წყლის ავზი



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 სუფთა წყლის ავზი თავსახური | 2 სუფთა წყლის ავზის სახელური |
|-------------------------------|-------------------------------|

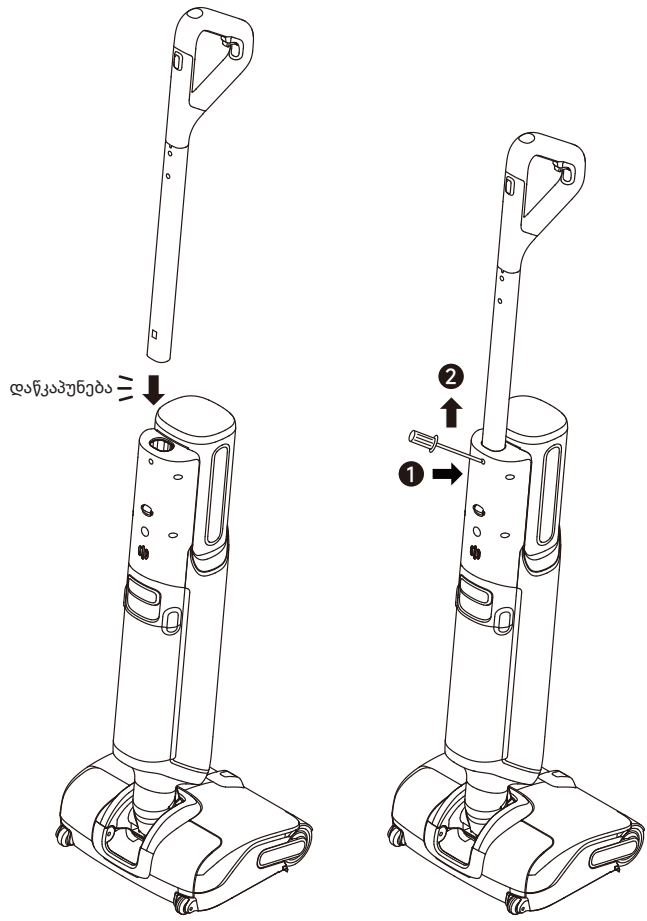
დისპლეი ეკრანი



- | | | |
|---|---------------------|----------------------|
| 1 შეტყობინებები
შეცდომის შესახებ | 3 ულტრა რეჟიმი | 6 შეწოვის რეჟიმი |
| 2 დატენვის/
დაბალი ბატარეის ინდიკატორი | 4 სმარტ რეჟიმი | 7 ცხელი წყლის რეჟიმი |
| | 5 თვითწმენის რეჟიმი | 8 გაშრობის რეჟიმი |

შენიშვნა: თუ მოწყობილობა არ მუშაობს გამართულად, ეკრანზე გამოჩნდება შეცდომის შეტყობინება. პრობლემის გადასაჭრელად გაეცანით ქვემოთ მოცემულ ცხრილს შესაძლო პრობლემებისა და პრობლემების გადაჭრის გზების შესახებ.

ინსტრუქციის შესაბამისად, სახელურის ბოლო მოათავსეთ მოწყობილობის ზედა პორტში ვერტიკალურად, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნებას.



შენიშვნა: დასაშლელად, გადაიტანეთ მყარი საგანი მოწყობილობის ზერელში, როგორც მითითებულია, დააჭირეთ კონტაქტებს და გაწიეთ სახელური ზევით.

დამუხტვა

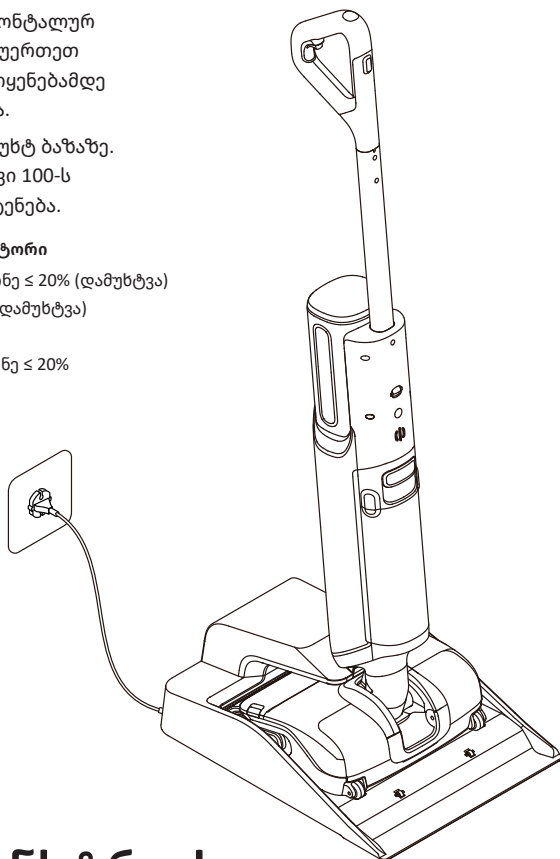
1. დამტენი ბაზა მოათავსეთ ჰორიზონტალურ ადგილას კედლის გასწვრივ და შეუერთეთ ელექტრო ქსელს. პირველად გამოყენებამდე სრულად დატენეთ მოწყობილობა.
2. მოწყობილობა მოათავსეთ დასამუხტ ბაზაზე. როდესაც დისპლეი ეკრანის რიცხვი 100-ს მიაღწევს, ბატარეა სრულად დაიტენება.

⚡ დატენვის/დაბალი ბატარეის ინდიკატორი

- ნარინჯისფერი სუნთქვა: ბატარეის დონე $\leq 20\%$ (დამუხტვა)
- მწვანე ნათება: ბატარეის დონე $> 20\%$ (დამუხტვა)
- მყარი მწვანე: სრულად დამუხტული
- უწყვეტი ნარინჯისფერი: ბატარეის დონე $\leq 20\%$

შენიშვნა:

- სრულად დამუხტვის შემდგომ, მტვერსასრუტი გადავა ძილის რეჟიმში, თუკი არანაირი ზემოქმედება არ იქნება 10 წუთის განმავლობაში.
- თუკი გამოყენებას გეგმავთ, მოწყობილობა გადატვირთეთ. ბატარეის სიცოცხლის გასახანგრძლივებლად, ხანგრძლივი დროით გამოყენების შემდგომ, მოწყობილობის ბატარეა ავტომატურად ცივდება.



გამოყენების ინსტრუქცია

გამშენდი სითხის დამატება

გაფრთხილება: შიდა კომპონენტის დაზიანების გამო ხანძრისა და ელექტროშოკის რისკის შესამცირებლად გამოიყენეთ მხოლოდ XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. AWH10 საწმენდი სითხე, რომელიც განკუთვნილია მოწყობილობასთან გამოსაყენებლად.

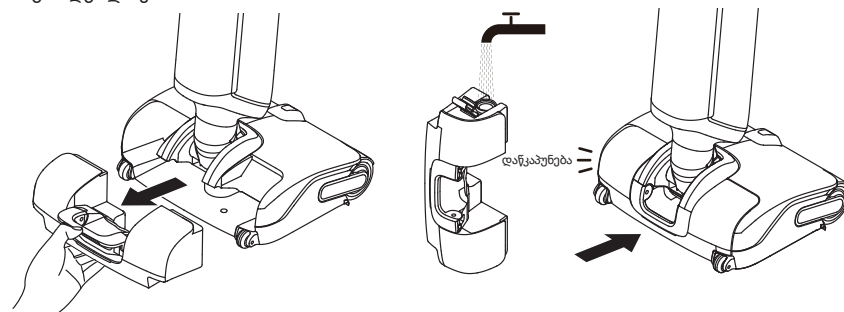
1. გამოყენებამდე ამოიღეთ ბეჭედი.
2. გაზომეთ იატაკის საწმენდი ბოთლის თავსახურით (*დაახლოებით 10 მლ/0,34 ფლუნცია თითო თავსახურზე).
3. ჩაასხით სუფთა წყლის ავზში და ნაზად შეანჯღრიეთ, რომ თანაბრად აურიოთ გამოყენებამდე.

შენიშვნა: არ დამატოთ სხვა სითხეები, გარდა ოფიციალურად დამტკიცებული გამშენდისა. დამლაგებლის შეძენა შესაძლებელია ოფიციალურ ონლაინ მაღაზიაში.

გამოყენების ინსტრუქცია

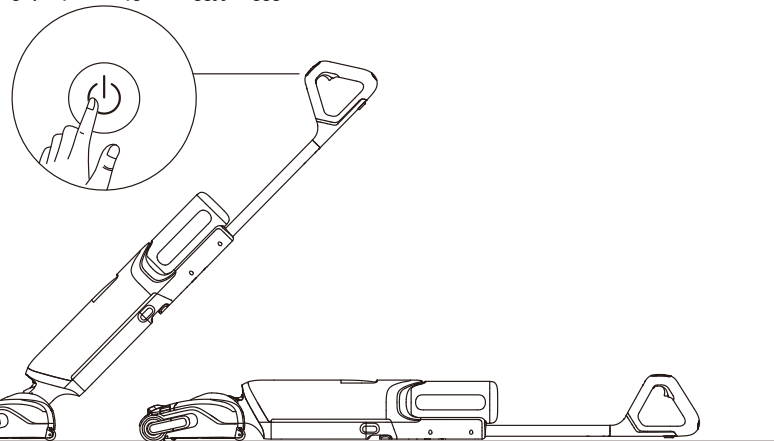
სუფთა წყლის ავზის ავსება

ამოიღეთ სუფთა წყლის ავზის სახელური ავზის ამოსაღებად. გახსენით ავზის საფარი და შეავსეთ ავზი სუფთა წყლით. დააინსტალირეთ სუფთა წყლის რეზერვუარი და დარწმუნდით, რომ იგი ადგილზეა.



წმენდის დაწყება

ნაზად დააბიჯეთ ჯაგრის საფარს და უკან გადაწიეთ მოწყობილობა. დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს, რათა ჩართოთ/გამორთოთ. თუკი მოწყობილობა მუშაობისას ვერტიკალურ მდგომარეობაშია, მიმდინარე ოპერაცია შეჩერდება. მოწყობილობის დიზაინი შექმნილია ისე, რომ მიწაზე დადებისას 180-გრადუსით გადაწვეს, რაც შესაძლებლობას იძლევა მიწვდეთ და გაწმინდოთ ძნელად მისაღწევი ავჯის ქვეშ.



შენიშვნა:

- არ გამოიყენოთ რაიმე სახის აქაფებად სითხეზე.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა თავდაყირა მდგომარეობაშია, სანამ არ გამორთავთ ელექტროენერგიას, სანამ მოწყობილობა ბრტყელ მდგომარეობაშია.
- მოწყობილობა გამოიყენება იატაკების, მარმარილოს, ფილებისა და სხვა მყარი ზედაპირების საწმენდად.
- მუშაობისას, არ აწიოთ მოწყობილობა ჰაერში, გადაადგილოთ, ან გადაწიოთ. ასეთმა ქმედებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ჭუჭყიანი წყლის მოტორში ჩადვრა.
- როდესაც მოწყობილობა მოთავსებულია დამტენის ბაზაზე, ის ავტომატურად გამოირთვება; ხელით გამორთვა არ არის საჭირო.

გამოყენების ინსტრუქცია

რეჟიმების შეცვლა

დააჭირეთ რეჟიმების  გადართვის ღილაკს საჭიროებისამებრ, სასურველი რეჟიმის ასარჩევად. დააჭირეთ და გააჩერეთ  3 წამის განმავლობაში წყლის დაზოგვის რეჟიმში შესვლის/გასვლისთვის.

შენიშვნა: გადაღით წყლის დაზოგვის რეჟიმში, ხმოვანი მოთხოვნა „Ding“; გამოღით წყლის დაზოგვის რეჟიმიდან, ხმოვანი მოთხოვნა „Ding Ding“.



სმარტ რეჟიმი

იატაკზე არსებული ლაქების შესაბამისად, ავლიკაცია თავად მოახდენს შეწოვის სიმძლავრის კონტროლს.



შეწოვის რეჟიმი

თუ შეწოვის რეჟიმი არჩეულია, მოწყობილობა მხოლოდ წყალს დაამტვერსასრუტებს; როლერი ჯაგრისი არ დატენიანდება და წყალი არ გამოიყოფა სუფთა წყლის ავზიდან.



ულტრა რეჟიმი

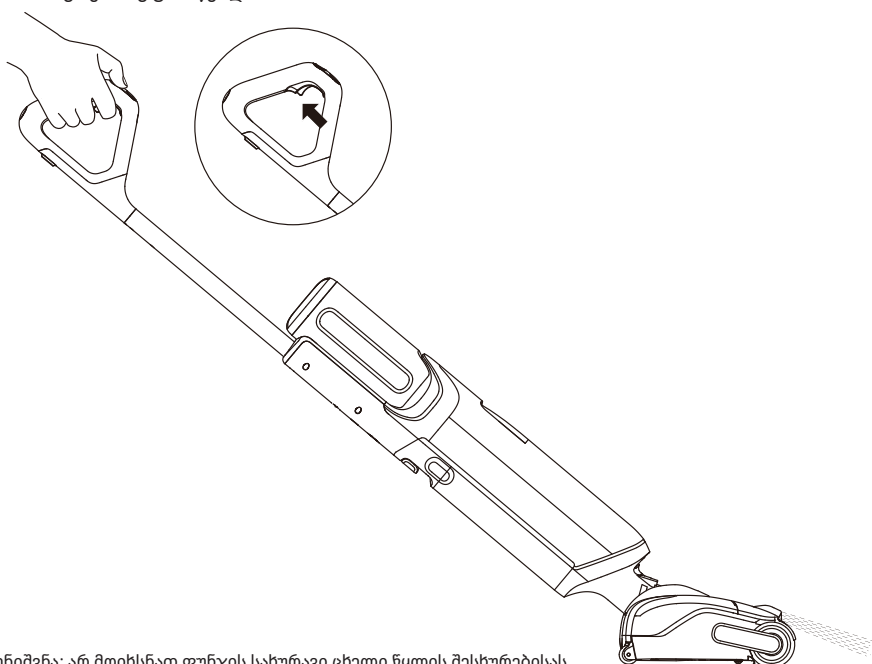
ელექტროლიზებული წყლის ავტომატური გენერაცია, შესაფერისია სამზარეულოში, აბაზანაში, შინაური ცხოველების გასართობ ადგილებში და სხვა ადგილებში, სადაც ბაქტერიები ადვილად მრავლდებიან.

ცხელი წყლის რეჟიმი

შესაფერისია ზომიერი ლაქების გასაწმენდად. დაწყების შემდეგ წყლის ტემპერატურა თანდათან იზრდება ცხელამდე.

Spot Spray-ს დაწყება

ცხელი წყლის რეჟიმში, დააჭირეთ ადგილზე შესხურების ღილაკს ხანმოკლე და საქმენი გამოსასხურებს სუფთა წყალს.



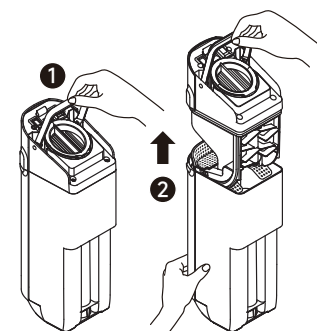
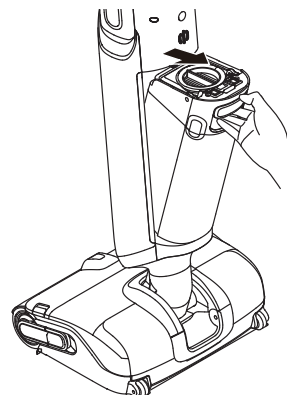
შენიშვნა: არ მოიხსნათ ფუნჯის სახურავი ცხელი წყლის შესხურებისას.

გამოყენების ინსტრუქცია

ჭუჭყიანი წყლის ავზის დაცლა

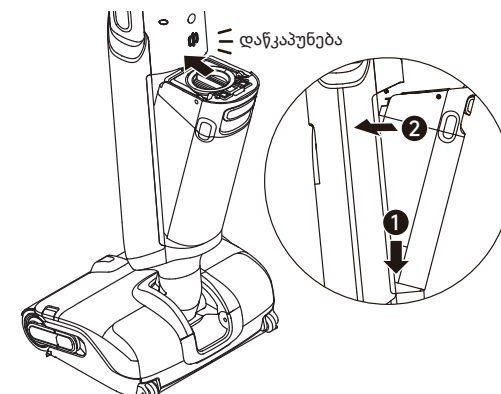
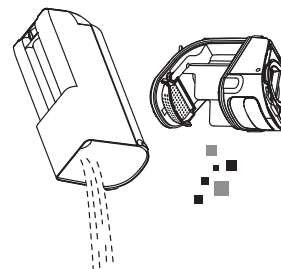
1. გაიყვანეთ და ამოიღეთ გამოყენებული წყლის ავზი.

2. აწიეთ გამოყენებული წყლის ავზის თავსახური სახელური, ამოიღეთ თავსახური.



3. დაასხით გამოყენებული წყალი და გაასუფთავეთ მყარი ნარჩენები მყარი ნარჩენების გამფილტრავი კალათიდან.

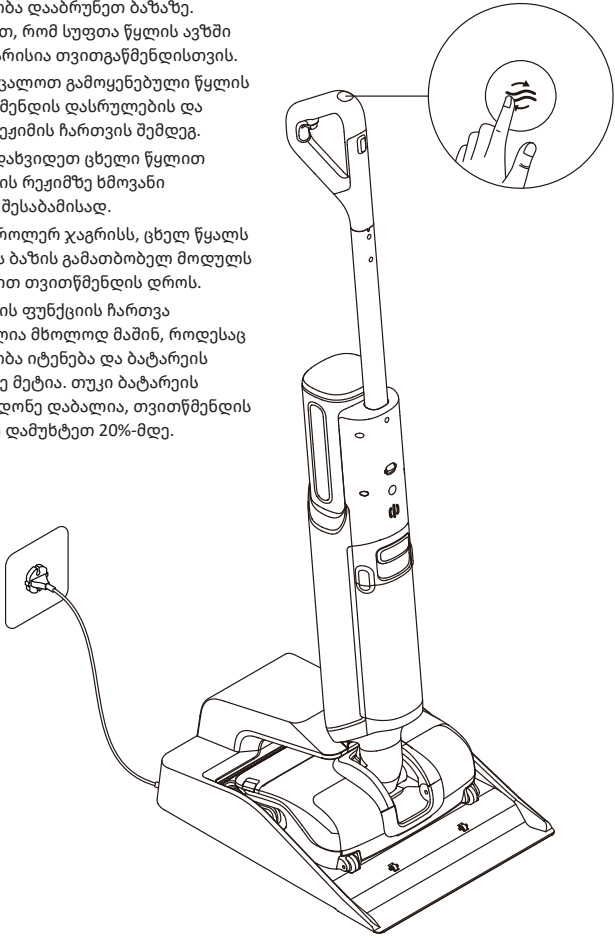
4. ხელახლა დააინსტალირეთ, სანამ არ მოისმენთ დაწკაპუნებას.



თვითწმენდა ცხელი წყლით და გაშრობის რეჟიმით

	დააჭირეთ ხანმოკლე	ინტელექტუალური თვითწმენდა
	ინტელექტუალური თვითწმენდის ხმის მოთხოვნიდან 3 წამში დააჭირეთ ხანმოკლე	ღრმა თვითწმენდა
	ხანგრძლივად დააჭირეთ	გადაღობის რეჟიმზე
	გაშრობის რეჟიმს დააჭირეთ მოკლედ	გაშრობის რეჟიმისგან გასვლა

- შენიშვნა:
- მოწყობილობა დააბრუნეთ ბაზაზე. დარწმუნდით, რომ სუფთა წყლის ავზში წყალი საკმარისია თვითგაწმენდისთვის.
 - გთხოვთ დაცლოთ გამოყენებული წყლის ავზი თვითწმენდის დასრულების და გაშრობის რეჟიმის ჩართვის შემდეგ.
 - გთხოვთ გადახვიდეთ ცხელი წყლით თვითწმენდის რეჟიმზე ხმოვანი მოთხოვნის შესაბამისად.
 - არ შეეხოთ როლერ ჯაგრისს, ცხელ წყალს ან დამტენის ბაზის გამათბობელ მოდულს ცხელი წყლით თვითწმენდის დროს.
 - თვითწმენდის ფუნქციის ჩართვა შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოწყობილობა იტენება და ბატარეის დონე 20%-ზე მეტია. თუკი ბატარეის დამუხტვის დონე დაბალია, თვითწმენდის დაწყებამდე დამუხტეთ 20%-მდე.

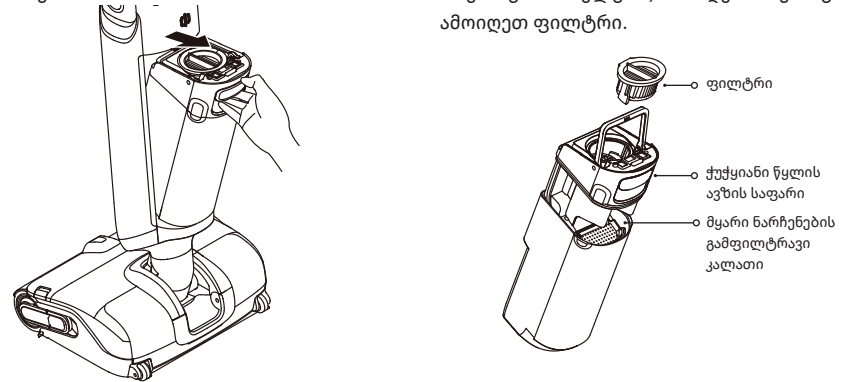


რჩევები:

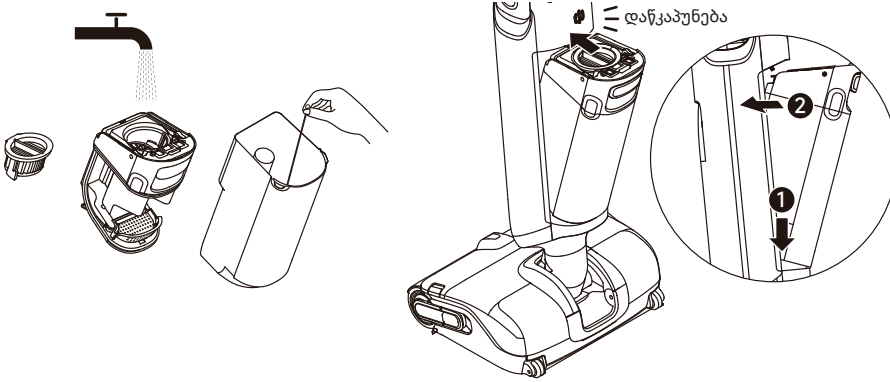
- ტექნიკურ გამართვამდე მოწყობილობა გამორთეთ. არ შეეხოთ ჩართვის დილაკს.
- საჭიროებისამებრ შეცვალეთ ნაწილები. ნაწილები უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის ან მისი მომსახურების წარმომადგენლის მიერ მოწოდებული ნაწილებით.
- თუკი ხანგრძლივი დროის განმავლობაში მოწყობილობას არ იყენებთ, სრულად დამუხტეთ ქსელიდან და შეინახეთ ცივ, დაბალტენიან გარემოში, შუის პირდაპირი სხივებისგან მოშორებით. ბატარეის გადაჭარბებული დაუმუხტველობის თავიდან ასარიდებლად, მოწყობილობა დამუხტეთ მინიმუმ 3 თვეში ერთხელ.

ჭუჭყიანი წყლის ავზის გასუფთავება

1. გაიყვანეთ და ამოიღეთ გამოყენებული წყლის ავზი.
2. აწიეთ გამოყენებული წყლის ავზის თავსახური სახელური, ამოიღეთ თავსახური. ამოიღეთ ფილტრი.



3. დაასხით გამოყენებული წყალი და გასუფთავეთ მყარი ნარჩენები მყარი ნარჩენების გამფილტრავი კალათიდან. გასუფთავეთ სუფთა წყლით. გამოიყენეთ მოწოდებული საწმენდი ფუნჯი ავზის შიდა კედლების გასასუფთავებლად.
4. ხელახლა დააინსტალირეთ ფილტრი და გამოყენებული წყლის ავზის საფარი. შემდეგ ხელახლა დააინსტალირეთ გამოყენებული წყლის ავზი, სანამ არ მოისმენთ დაწკაპუნებას.



გაწმინდეთ ფილტრი

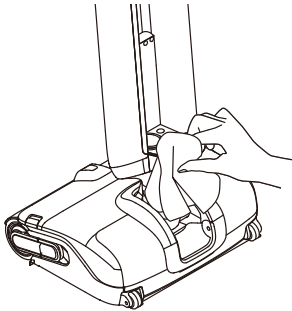
1. მოხსენით ფილტრი და ნაზი დარტყმებით გადმოყარეთ ზედაპირზე არსებული მტვერი.
2. როდესაც ფილტრი ჭუჭყიანია და გარეცხვას საჭიროებს, გარეცხეთ წყლით. გამოყენებამდე გააშრეთ სრულად.



შენიშვნა: რეკომენდებულია ფილტრის შეცვლა ყოველ 3-6 თვეში.

ჭუჭყის სენსორისა და ლულის წმენდა

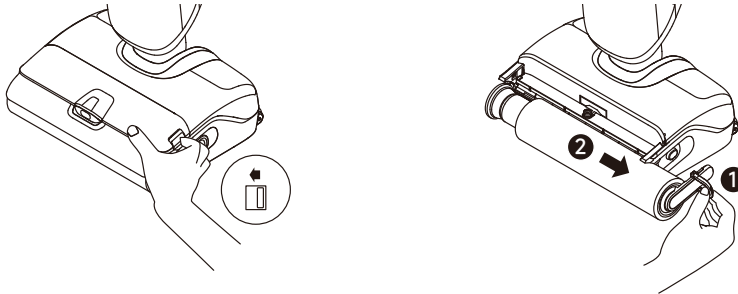
ამოიღეთ გამოყენებული წყლის ავზი. გამოყენებამდე ლულა და მტვრის სენსორი გაწმინდეთ სველი ტილოთი.



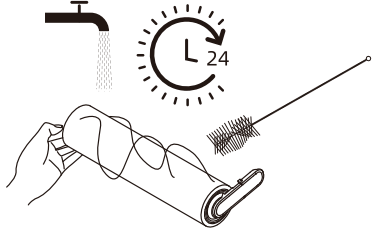
შენიშვნა: არ ჩამოიბანოთ მილი ან ჭუჭყის სენსორი.

ჯაგრისის კომპლექტის წმენდა

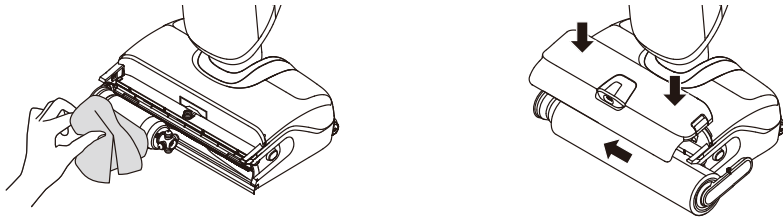
1. დააჭირეთ როლერიანი ჯაგრისის საფარის გამოშვების დილაკებს როლერიანი ფუნჯის მოსახსნელად.
2. გაიყვანეთ ფუნჯის სახელური ფუნჯის მოსახსნელად.



3. გაასუფთავეთ როლერიან ჯაგრისზე მოხვედრილი თმა და ნარჩენები მოწოდებული საწმენდი ჯაგრისით. გაასუფთავეთ როლერიანი ჯაგრისი და საფარი სუფთა წყლით და მთლიანად გაამშრალეთ.



4. შეწოვის ხვრელი გაწმინდეთ მშრალი ტილოთი ან სველი ხელსაზოცით.
5. ხელახლა დააინსტალირეთ, სანამ არ მოისმენთ დაწკაპუნებას.



- შენიშვნა:
- ჯაგრისის კომპლექტი წყალში არ გაავლოთ.
 - გაწმინდეთ საჭიროებისამებრ. როლერიანი ჯაგრისის გამოცვლა რეკომენდირებულია 3-დან 6 თვემდე ერთხელ.
 - დარწმუნდით, რომ ჭუჭყიანი წყლის ავზი ამოღებულია ან ცარიელია, სანამ მოწყობილობას გვერდით დადებთ როლიკებით ჯაგრისის გასაწმენდად.

დიაგნოსტიკა

მეცდომის წარმოქმნისას, მოწყობილობა შეწყვეტს მუშაობას. პრობლემის გადასაჭრელად გაეცანით შესაბამის ცხრილს. თუკი პრობლემა ვერ აღმოფხვრით, დაუკავშირდით მომსახურების ცენტრს.

მეცდომა	სავარაუდო გამომწვევი მიზეზი	გამოსავალი
მოწყობილობა არ მუშაობს.	მოწყობილობა არ იმუხტება ან დამუხტვის დონე დაბალია.	გამოყენებამდე ბატარეა სრულად დამუხტეთ.
	მოწყობილობა ვერტიკალურ მდგომარეობაშია.	მოწყობილობა გადაწიეთ უკან.
	ბლოკირების გამო ამოქმედდა გადაცხელებისგან დასაცავი რეჟიმი.	ნორმალურ ტემპერატურაზე დასაბრუნებლად გაათავისუფლეთ ბლოკირება.
	ჭუჭყიანი წყლის ავზი გადავსებულია.	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	ნაწილები თავიანთ ადგილას არ არის დამონტაჟებული.	მიაქციეთ ყურადღება, რომ ნაწილები თავიანთ ადგილას იყოს ჩასმული.
მოწყობილობა ნელა იმუხტება.	ბატარეის ტემპერატურა ძალიან დაბალია ან ძალიან მაღალი.	დაელოდეთ სანამ ბატარეა არ დაუბრუნდება ნორმალურ ტემპერატურას.
მოწყობილობის შეწოვის სიმძლავრე სუსტია.	ფილტრი გაქედლია.	გაწმინდეთ ფილტრი.
	შემწოვ ღრმულსა ან ლულაში უცხო საგანია გაქედლი.	გაწმინდეთ შემწოვი ღრმული და ლულა.
ძრავა უცნაურ ხმებს გამოსცემს.	ჭუჭყიანი წყლის ავზი ჭუჭყიანი წყლითაა გადავსებული.	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	შემწოვი ღრმული დაბლოკილია.	გამოათავისუფლეთ შემწოვი ღრმული.
ბატარეის დამუხტვის ინდიკატორი დისპლეი ეკრანზე დამუხტვისას არ ინთება.	დასამუხტი ბაზის შემაერთებული არ არის მტეფსელთან სწორად შეერთებული.	ყურადღება მიაქციეთ, რომ დასამუხტი ბაზის შემაერთებული მტეფსელთან იყოს შეერთებული.
	მოწყობილობა სწორად არ ზის დასამუხტ ბაზაზე.	ყურადღება მიაქციეთ, რომ მოწყობილობა სწორად იყოს მოთავსებული დასამუხტ ბაზაზე.

დიაგნოსტიკა

მოწყობილობიდან წყალი არ გამოდის.	სუფთა წყლის ავზი სწორად არ ზის თავის ადგილას, ან სუფთა წყლის ავზში არასაკმარისი წყალი ასხია.	ხელახლა დაამონტაჟეთ ან აავსეთ სუფთა წყლის ავზი.
	როლერიანი ფუნჯის დატენიანებას 30 წამი სჭირდება.	ჩართეთ მოწყობილობა და ხელახლა შეამოწმეთ ცოტა დროის გასვლის შემდგომ.
ვენტილატორიდან წყალი ჟონავს.	შეჯახების ან ძლიერი გამოქაჩვის შედეგად წყალი ძრავაში ჩავიდა.	ნაზად ამოძრავეთ ჩართული მოწყობილობა წინ და უკან.
	გაწმენდის შემდგომ ფილტრი სრულად არ შრება.	გამოყენებამდე ფილტრი სრულად გააშრეთ.
თვითწმენდა ვერ შესრულდა.	როლერიანი ჯაგრისი შეიძლება გაქედილი იყოს დიდი ნამსხვრევებით.	ამოიღეთ როლერიანი ჯაგრისის საფარი, რათა შეამოწმოთ და გაასუფთავოთ როლიკებით ფუნჯი.
	მოწყობილობა სწორად არ ზის დასამუხტ ბაზაზე.	სანამ თვითწმენდის ფუნქციას ჩართავთ, ყურადღება მიაქციეთ, რომ მოწყობილობა იმუხტება.
	თვითწმენდის ჩართვა შეუძლებელია, თუ ბატარეის დონე 20%-ზე დაბალია.	თვითწმენდის ფუნქციის გააქტიურება შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოწყობილობა იმუხტება და ბატარეის დამუხტვის დონე 20%-ს აჭარბებს.
	ჭუჭყიანი წყლის ავზი გადავსებულია.	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	სუფთა წყლის ავზი თავის ადგილას არ არის დამონტაჟებული ან სუფთა წყლის ავზში არასაკმარისი წყალია.	ხელახლა დაამონტაჟეთ ან აავსეთ სუფთა წყლის ავზი.
	დასამუხტი ბაზის ჰაერნაკადის შემავალი ან გამომავალი ხვრელი შესაძლოა დაბლოკილი იყოს.	შეამოწმეთ და გამოწმინდეთ ჰაერნაკადის შემავალი და გამომავალი ხვრელები.
არასათანადო გამრობა.		

შეცდომების მოთხოვნა და გადაწყვეტილებები

თუკი მოწყობილობა სწორად არ მუშაობს, დისკლემი ეკრანზე გამოჩნდება შეტყობინება შეცდომის შესახებ. პრობლემის გადასაჭრელად გაეცანით ქვემოთ მოცემულ ცხრილს.

შეცდომის გამოსახულება	სავარაუდო გამომწვევი მიზეზი	გამოსავალი
	სუფთა წყლის ავზში არასაკმარისი წყალია	აავსეთ სუფთა წყლის ავზი.
	ჭუჭყიანი წყლის ავზი გადავსებულია	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	გაჭედოილი ლულა	ლულისა და მტვრის სენსორის გასაწმენდად იხილეთ მოვლა & გამართვა სექციები.
	ჯაგრისის როლიკი გაჭედოილია	გაწმინდეთ მბრუნავი ჯაგრისი.
	ჯაგრისის როლიკი და ლულა ჭუჭყიანია	თვითწმენდის დასაწყებად, მოწყობილობა დააბრუნეთ ბაზაზე.
	შეცდომა	პრობლემის გადასაჭრელად მოწყობილობა გადატვირთეთ. თუკი პრობლემა ვერ აღმოგვხვრით, დაუკავშირდით მომსახურების ცენტრს.

სპეციფიკაციები

მტვერსასრუტი			
მოდელი	HMH17A	რეიტინგული სიმძლავრე	450 W
ნომინალური ძაბვა	21,6 V ===	დამუხტვის ძაბვა	27 V ===
სუფთა წყლის ავზის ტევადობა	760 mL	ჭუჭყიანი წყლის ავზის ტევადობა	730 mL
დამუხტვის დრო	დაახლ. 4 საათი		
დასამუხტი ბაზა			
მოდელი	HCBZ	ნომინალური შემავალი სიმძლავრე*	660 W
ნომინალური შემავალი სიმძლავრე	220-240 V~ 50-60 Hz	ნომინალური გამომავალი სიმძლავრე	27 V === 1,6 A

*ნომინალური შემავალი სიმძლავრე არის სიმძლავრე, რომელიც იზომება გამრობის რეჟიმში ტიპური ციკლის მიმდინარეობისას.

სპეციფიკაციები

პროდუქტის ინფორმაცია ენერგიის მოხმარების და ამ რეჟიმის დაწყების დროის შესახებ		
რეჟიმი	ენერგიის მაქსიმალური მოხმარება	ამ რეჟიმის დაწყების მაქსიმალური დრო
ლოდინის რეჟიმი მხოლოდ ბაზის დასატენად	≤0,5 W	≤20 min
ლოდინის რეჟიმი	≤0,5 W	≤20 min

ბატარეის განკარგვა და ამოღება

ჩაშენებული ლითიუმ-იონური ბატარეა შეიცავს გარემოსთვის საშიშ ნივთიერებებს. ბატარეის განკარგვა-გადამუშავებამდე, ბატარეა უნდა ამოიღონ კვალიფიციურმა ტექნიკოსებმა და იგი უნდა გადამუშავდეს შესაბამის გადამამუშავებელ პუნქტში.

- მოწყობილობიდან ბატარეა უნდა ამოიღოთ მის მოშორებამდე;
- ბატარეის ამოღებამდე მოწყობილობა გამორთული უნდა იყოს ელექტრო ქსელიდან;
- ბატარეა უსაფრთხოების ზომების დაცვით უნდა იქნეს განკარგულ-გადამუშავებული.

ამოღების ინსტრუქცია

1. ამოიღეთ სახელური ინსტალაციის განყოფილების მითითებით.
2. გამოიყენეთ შესაბამისი ხელსაწყოები მოწყობილობის ზედა და კორპუსის დეკორატიული თავსახურის მოსახსნელად.
3. გამოიყენეთ ხრახნიანი, რომ ამოიღოთ ყველა სამაგრი ხრახნი კორპუსიდან.
4. გამოიყენეთ ხრახნიანი მოწყობილობის წინა საფარის დასამაგრებელი ხრახნები. ამოიღეთ საფარი.
5. გათიშეთ ბატარეის პაკეტის დამაკავშირებელი კაბელები და ამოიღეთ ბატარეა ბატარეის ნაკრებიდან.

სიფრთხილე:

- ბატარეის ამოღებამდე, გამოაერთეთ ელექტრო ქსელიდან და მაქსიმალურად დაცალეთ ბატარეა.
- არასაჭირო ბატარეები უნდა განადგურდეს შესაბამის გადამამუშავების ობიექტში.
- არ დაუშვათ მაღალ ტემპერატურაზე აფეთქების რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- არახელსაყრელ პირობებში, სითხე შეიძლება გაჟონოს ბატარეიდან. კონტაქტის შემთხვევაში, ჩამოიბანეთ წყლით და მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.